

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

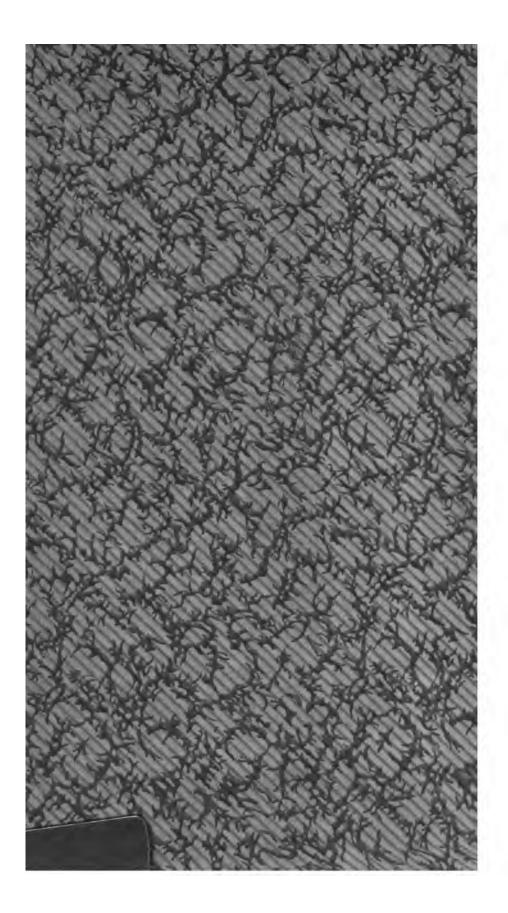
We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/







.

. •

.

### ΒΙΟΣ ΤΟΥ ΜΑΚΑΡΙΟΥ ΣΙΑΒΕΣΤΡΟΥ

•

EIIIZKOHOY POMHZ THE MELAAHZ-

# ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՎԱՐՈՒ8

ህቦዶበይኑ ሀኮጊዶኦህያቦበሀኮ ኦማኮሀኣበማ**በ**ሀኮቴ ሩቡበዲሆዬሪ ·

> *ው ወደቂ የወቅ ወደ* ԱԲԱՍՈՒՆ ԳՐԻԳՈՐԻ ՁՈՐԱ**ՓՈ**ՐԵՑՒՈՑ

> > Ampgdall

Հրատարակու<del>Թ</del>իւն

ሆኑሀናስካ ዲ. 8ԷՐ ሆስዲሀቲሀኑԱՆ

Միարանի Ս. Էջմիածնի.

.

รๆนาน บานอก นคกกกอ บาคกอ รุสบานอาวา

1896 — ՌՑԽԵ

# 

•

.

•

## መውወድ ዋዉኄ ደብሎውብሎያዉዐኄ ዉሆ ሶ ውዉቦጐፓዉኄራኒብፅ ወንዲብዺህን ደንሱቦውን ደዉፅን ቼብ(ሀ)ዛናዉያዉያ ደራካራጊራያዉካዉኄ ቁዉያፓብሶውሎሌኄ ውዉቦጐፓዉኄራዉኒ ኑቦ ሀዳቢሀ/ንኡን ምሶንጭብሶን

## ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՎԱՐՈՒՑ

## **ՍՐԲՈՑՆ ՍԻՂՐԵՍՏՐՈՍԻ**

#### **ፈቡበዲሆኬ8 ԵጣՒ**ሀԿበጣበሀኑъ

իշսէրիոս Պամփիղեայն ' զեկեղեցականն Հոմագրելով զպատմոշներն, կրկնակ զայս ենող ստոշգել. զոր աշրինակ և յայղն Հոմագրոշներն արտաձառեաց։ Վաորն զի և ի տասնեակն ա բանս զչարչարանո ձգնազգեստաց փոքր ինչ նոշազ որ յամենայն կողմոշնս գաշառաց, մարտիրոսաց ասեմ, եպիսկոպոսանց խոստովանողաց Արիստոսի. և ոչ միայն արանց այլ և կանանց, և հիշտ կոշսանաց, որը այրական զնոյն ասել արիական բաջոշնեամբ, յաղագս Որդշոյն Աստոշծոյ կենդանշոյ ճգնեցան վերնագրեաց։ Սա միայն յեղելոցն եպիսկոպոոանց յառաջելոյն Պետրոսէ և զորոց ըստ կարգի ըստ իշրաջանչիշր դիպոշածոց զգործոն արտապատմեաց։

- w. A. nith. Endera, pulg about to atom t thit in dera
- **ρ.** Αν. των μαρτύρων

q. Αυ. διά τόν δεσπότην Χριστόν *μωημεία βάωνα Ωρηθικου*.

I Այս յառաքարանը չկայ Մաղարինեան յունարէն ամենաՀին •թինակի մէՀ։

45

Այսոցիկ յայտ է քաղաքաց որչափ ըստ առաքելականն անժոռոց զքաշչապետոշնիշննա առ ընդունողաց. այս է սեծին քաղաքի բոլոր քաղաքաց Հռովմայ Աղէջսանգրացշոց, Եփեսոսի և Երոշսաղէմիւք Առ ի Թուոյ ապա այսոցիկ եպիսկոպոսանց մինչև ցընթեանն ժամանակա նախասացեալ գայր Հեղինականաշն Հոմազրեաց լեզոշաշ իսկ այժմ վասն մեծի քաղաքին Հռովմայ Հրամայեաց ինձ Ճառել, այսինքն գորբոյն Աիդբեստրոսի, աէր

μιο τήν άρχιερωσύνην ρο *Վերβի երկու ա*θη*ι*ωθ υπ**եη ε**θο πεθή έθυσμηρήμη:

#### լոսծարեթեր որելուննել

#### (ርሀՏ ՀՌՈՎՄԱՑԵ8ՒՈ8 ՆԱՀԱՆԳԻՆ· ԵԳԻՍԿՈՊՈՍԱ8 ԵՒ ԹԱԳԱՒՈՐԱ8 ԵՒ ՈՐՔ Ի ՆՈՑՆ ՅԱՐՄԱՐԻՆ ՍՐԲՈ8 ԵՒ ԱՆՍՐԲՈ8· ԳՈՐԾՔ ԵՒ ԲԱՆՔ ՋՈՐՈ8 ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԲԱՑԱՅԱՅՏԷ)։

Յառաքարանունիւն լոկրատայ պատմագրիս․․

Սկիզբն ի սրբոյն Սեղբեստրոսի<sup>ա</sup> պատմունեանս Բարասցուբ, որ կոչեցաւ յանժոռ Տայրապետունեան Պետրոսի և Պօղոսի ժեծ բաղաբին Հռովմայ, որ յոլովս ունի պատմու-Թիւսս. Դոր և զառաբելոցն վերագրեաց զվկայունեանց նաՏա-

ա. Ա՝ Սեղբես որոսէ. բ. A. պատմունեան՝ գ. Դ. Մեծի. դ. Դ. Ծար. ի Հռովմ. զնորա առաջինունիւնս այլ զՏայրապետաց.

I Սխալ է այս վերնագիրը, որովՀետեւ Սեղբեստրոսի վարթը Սոկրատի գործը չէ, բայց սխալը բացատրւում է նրանով որ Սոկրատի այսումութիւնը Համառօտողը միացրել է Սեղբեստրոսի վարթը նրա Հետ եւ մի գործ շինել, իմ սրբական և երանհալ Հայր, ա աղաչեմ զձեզ զի բարէմտիցէը առիս զՏէրն Ըրիստոս զուգաւորիլ ինձ. «Արարտաւանունեան անգայց վտանգիւ։ Ընդ ամբարտաւանունեան անգայց վտանգիւ։ Ընդ գիտեմ Բորպէս զի ամենայն պարսաւանաց պատճառ և գրպարտունեան տրամափախուստ ձերոյդ մակագրեցի բարեախաւսունեան, իսկ ենէ որ յաղնեսցէ իմոյս աշկատունեան, պարսաւ իմոյս վարկեալ յանդգնունեան, բանզի որպէս ասացաւ ամենայն պարսաւանաց փախուստ ձերոյդ յիրաւի վերնագրեցի բարիախաւսունեան,

Միդրեստրոս ի « մանկու Թեանն Մնկիւրոնի 1 Երիցու

ա. Αυ. ունի. Σίλβεστρε կոչական անունը, որով Տեղինակը դիմում է Սիդրեստրոս/մ

- p. Au or oldas nat ghundu.
- **q.** Αυ. ωιτι πιυή μαχάριος τη πυντιβ
- η. Αυ. 4/1. μ/μωι. Κυρίνφ

ասկունելն, և զՀայրապետաց, և զվկայից, և զխոստովանողաց, զարանց և զկանանց, որը արիացան ընդդեմ Հալածչացն յաղագս ի Քրիսաոս «Հաւատոցն, <sup>ը</sup> որ և յայլ քաղաքս և գյականաւորս յայտնի է, յԱղէքսանդո, և յԱնտիռը, և յԵփեոոս, և յԵրուսաղեմ, և ի Կոստանդնուպօլիս, Վասնորոյ զնոյն նկըն գերանելին զայրն Կատուծոյ բարեխօս ունելով առ Ցէր, ո՛չ վարկպարազի յարդարել զպատմուներնս, այլ ստուգունետմը և Ճչմարտունետմը ի Հոգւղյն Սրբոյ առաջնորդել ինձ բստ իմում և կարի, կարգեցից զպատմուներնս որըան իցե օգատկարագոյնս է,

ա. Սաթ. Դ. յաղագս Զրիստոսի. ը. Ա՝ Տաւատոյն. գ.Դ. Սար. եա. գ. Սար Դ. այրն. ե Սար. ըստ իմումս. գ. Ա՝ օգտակարագոյն.



առներ սպատաւտրունեւն զորդ և գրանս և դաւրինապե վարուցն յինըն գանձեալ, գոլով նոթահատե գրորդ ընթեանն հոգւոյ լնոյր զփոյն լուտրի եկաւորեալ յին, աիդըայ սրբոյն Տիմոնեալ՝ առն երկիւղածի, ղջերն գրիստոս հանարձակապես բարողելով, ի ժամանակս հա պետնացն պատուասիրապես ընկալաւ. գոր և նոյն իսկ լրաւչապետըն ասունել զանգ հատցին։ Դայց Սիդրեսարու ոչ միայն խնդայր զնա ընդունելով, այլ նաև գրոլորե երկիւղ բացամերժեալ, զվարս առնն և զբարողուներ։ բաղում գրուստեաւը բոլորից զեկուցաներ։

Dunte Spindtow quamph L quillow his pro-

- w. Au lepsic
- p. Au ariog unipplu.

I Stu getung quel . Bulunna umatte Bafante D. Anhanne.

#### 92. U.

#### Սեղըեստրոսի սրբոյ յառաքանայ ի կարգս սարկաւագո**ւնեան, քա-**Տանայունեան, քահանայապետունեան։

Ի ա մանկու (Յենե տիոց սգաստացեալ Սեղբեսարոս ի սերծ Շստուծոյ, եռայր Տոգւով ուղղափառ Տաւատով և անարատ վարուբ, և յառաջանայր ի Տանդես բարեպաշտու (Յեան Տանապազ։ Ընդ ժամանակոն ընդ այնոսիկ Տալածեալ լիներ Ցիմով Յեոս Տայրապետն Անտիղըայ յամպարշտաց, Բ և փախըստեա լիեալ (գայր Տասաներ ի Հռովմ. և ի մտանելն Տանդիզի) Սեղբեստրոսի, և Տարցեալ գ զպատ Տառս գալստեանն՝ պատուասիրաբար ընդուներ անդ յիւր գ նակարանն, և առանց երկիւղի զվարս նորա և զբարոզու (Յիւն Աւետարանին բազում գրուստեսը զեկուցաներ աժենեցուն, Եւ այսպես զտարի ման

ա. Դ. Սար. իսկ. ը. Դ. Սար. յամբարչտացն. գ. Դ. Սար. Եշ ԵՏարց. դ. Դ. Սար. ընդունէր յիւր ընակունիւնն.

ł

Հշմարտուն իւնն գրիստոսի ռւսուցան կով, և բազում մազովուրդս առ ի մալորուն ենչն դարձուցան կոմ, ըմ դրունեալ առ ի Տարկինոսէ Նպարթոսէ թաղաջին առա-Հի բոլորից, և դժուտրուն համը բանաի տանջեալ, ա սակոս ոչ կամելոյ կռոցն զոՀել. Երիցս ան(գ)ամ ասնս Հետլ և ծանրագունիւջ չարչարանաւջ վտանգետլ, յեապ գլխատեցաւ։ Չորոյ զսուրբ ժարժինն ի մէջ գիշերի ա գաղտարար յափշտակետլ և առ յինթեանն բնակարան տարեալ. և անդ զարբական եպիսկոպոսն՝ զկոչեցեալն Միրդիադին ժուժկալետլ, Տսկեցին Հանդերձ բոլոր երիցամնը և սարկաւագաւթ. զգիշերն ամենայն

և վեց ամիս ղճշմարտութիւն <sup>ա</sup> Տաւատոց և վարուց ուսուցա-Ներ ժողովրդեանն (կամգը Տայրապետին Հռովմայ Մեղիդեայ ք) և զրազումս դարձուցաներ ի մոլորութենե յաստուածպաշտու-Թիւն երանեյին Ցիմոթեոս,

Ցայսոսիկ չարացեալ չարն, էարկ ի միաս եպարըոսի բաղաքին սպանանել զերանելի այրն Աստուծղ, զՑիմովեստ և ըմբոնեալ արկաներ ի բանտ, և ի տանջանս սաստիկս յաղագո ի Գրիստոս Կ Տաշատոցն. որոշմ ոչ Տաշանեալ կամաց բանաշորին. վեղոշլ զԱստուած և պաշտել զկոշոս, սրով զգլուխն Տատեալ, (և այսպես բարի վկայուվեամբ փոխեցաշ յաշխարՏէ,) Կ Ջորոյ զսուրը մարմինն յափշտակեալ ի գիշերի Աղբեստրոսի ի ծածուկ յիշր ապարանսն տաներ, և ազդ առներ սուրը Տայրապետին Մեղետեայ, և որ վաղվաղակի Տա-

ա. Դ. Սար. Շչնարտունին ը. Դ. Սար Մելիտեայ. գ. Դ. Սար. «Հրիստոսի. դ. Դ. Սար. Եւ այնպէս փոխեցաւ յաշխարհէս, զորոյ զմար. «Հինս. Ե. Դ. Սար. Միլետեայ. աւրչնաբանութեամբը արբովը և պընութեամբ կատարեալը, զվկայարան նորա նորակերտեցին։ Եւ ազատ ո՞ն կին բրիստոնէ, անուն (Շէոնիկի, <sup>ա</sup>այս է [խատածայաղն, աեղի ունելով, դրացի եղեալ արդոյն զառաջելոյն Պաւզոսի, զյիշատակեալն աղաչեաց զշայրապեարն որպէս զի իւր ընբեան ծախաւը ի պարաիզի իւլում շինել վկայարան և անդ դնել զարոյն Տիմոնեայ զմարմինն. որոյ եղեալ աշայ բաւականապէս զամենայն բրիստոնեայոն ուրախուննեամբ ելից։ Որպէս զի Հոմանուն Տիմոնիա գոլով ինբեան աշակերտի մերձ առ նմա և եդաւ։

Այսոցիկ այսպես եղելոց, Տարկինոսի եպարքոսի կարծեցեալ ունել ինչ Տիմոներոսի և ըմբունետլ զլիզբեստրոս ասե ցնա. Ենե ոչ զամենայն ինչս պղծոյն այնորիկ Տիմոնեայ տայցես և զո<եսցես կռոցն, զանազան տանջանաւք ծախեցից զբեզ։ Առ որ տուրըն ասաց. Աւե-

ω· Αυ· τό· Θεόν φοβουμένη δνόματι Θεωνή αρίβιστω βιασπεδαγ· μιληία Α·[nu].

սաներ ի անդին Հաւատարիմ ժառանգաւորգը « եկեղեցոյն և սաղմոսիդը և օրՀնուՅնամրը անդեն դսպեին դսուրը նշխարս – երանելոյն ՑիմոՅնա « ժերձ ի Հանդստարան սուրը առաջելոցն – (Պետրոսի և) Պօղոսի. որ ոչ միայն անուանակից եր աշակեր– աին Պօղոսի, այլ առաւել ևս եր ի վարս և ի վարդապետու– Յիւնսն Համանդամայն գ յաղՅող լիեալ, որ և վկայեաց իս– ի Հռովմ բաղաբի.

Այսոցիկ այսպես եղելոյ, Ցարկինոս և եպարթոս զչար ցաւ Սեղբեստրոսի, և ըմբռնեալ և գնա արկ ի բանտ, Ասէ՝ (ՀՀՀ) ոչ տացես գինչս Տիմոնեի և պղծի և զոՏեսցես կռոցն, ը-----

ա․ Դ․ Սար․ ժառանգակցաւը․ ը․ Սար․ Դ․ Տիմոթեի․ գ, Սաթ․․ դ․ բիթ․ դ․ Բոլ․ Ձեռ․ ունին Կարկինոս․ ե․ Դ․ Սար․ ըմբոնեաց․զ․ Ա եր մովքեի․ ատրանական տու թեղ բարբառեցից զձայն. յայսն գիշերի անձն թո բարձետը լինի ի թէն, զի ծանիցես զչիմոթեսս զոր տանջեցերն, ոչ պիղծ որպէս դուդ ասես, այլ Ըրիստոսի գոլով ծառայ։ Լուետը տպա Տարկիւնոսի, ծանրագոյն շղնայի, թ հրամայեաց կապետը զնա և ի ներթսագոյն բանդ արգելուլ։ Սիդբեստրոս ի բանտին, որպէս ասացի, եղետը և Տառկիւնոսի յասացետը Միմատի" մաշելով, յլլստուծոյ եր(և)եցաւ վրէժ։ Ըսնցետը ուտելով նորա, ոսկը ձկան ի թիմս նորա կառետւ. և ոչ մի կախարդունիւն կամ արունստ բժշկունեան կարաց բացաձգել։ Այլ ի ժամե մաշոյն մենչև ի մեջ գիշերին գմնդակ ցաւտւթ ըմրոնետը զոգին բացախլեաց, ըստ բանի սրոյն Սիդբեստրոսի. որպէս զի ըստ նմին ժամանակի ժամոյն Տարկիանոսի առ ի տանեն հանգերձ բազում սգով ի նաղումեն ելանել,

#### ω. τφ Σιγματι

Նական օրինակի կորիցես։ Իսկ Սեղբեսարոս ասէր զաշետարա-Նական բանն առ նա. յայսն գիչերի զոգիդ ի բէն ի բաց պա-Տանջեն, փոխանակ զի զսուրբն Աստուծոյ պիղծ ասացեր, և սպառնալիքդ ունայն՝՝՝ լիցին, Եւս առաշել բարկացեալ ընդ Տամարձակագոյն պատասխանիսն Բ Նորա, Տրամայեաց արկանել զերանելին ի ներբին բանտն, (և զոտս նորա պնդել Գ կոմեղ,) և ինջն գնաց ի Ճաշ՝ (զի վաղիւն դատեսցէ,) Եւ ժինչդեռ ուտէին զմուկնն ըստ սովորունենանն, ոսկը ինչ կառուցեալ ի բիմա եպարբոսին և վտանգեալ լիներ, և ուստեք օգնականուներն ոչ գտաներ ի բժչկաց, և տագնապետլ սաստիկ յոյժ ի ժէջ գիշերին աշանդեաց զշոգին ըստ բանի սրբոյն Սեղբեստրոսի, Եւ յայտնի եղև այս աժենեցուն, և անկաշ աշ ի վերա անտատուածիցն, Իսկ ժողովբ շաշատացելոցն խրախուսեալը

ա․Ա՝ իւ սպառնալի**ցն** է յունայն․ թ․ Դ․ Սար․ Բարկացեալ դա**՞** առատին ընդ համարձակունիւն սրբոյն եւ ընդ պատասխանիսն․ գ․Ա «ընդեալ. Դակ Արդրեստրոս առ ի բրիստոսատեր ժողովդրդեծեն բացանանեալ ի բանտեն, և Հանդերձ բազում ուրախունեամբ առ ի առւն սրդոյ եպիսկոպոսին երնդալ Զրիստոնեիցն ապաց մեծի ուրախունեամբ պատճառո շնորնելով, իսկ կռապաշտիցն՝ ամաւն նախտասնաց ի վերայ բերելով։ Աղաչեին գնա յայնժամ որչափ որը Ցարկիւնոսին նրամանաշ նշնամանս նմա ի վերայ բերելն ամեներեան, և յոտս նորտ բոշուն նարեալ մադնելն զսուրբն. աղաշնել վառն նոցա զի մի ըստ նմանունեան ծորա և նոցա նաման դատաստան։ Այնպիսի ապա շնորն պարդևեաց նմա Աստուած, որպես զի՝ և առ ի բրիստոներց նմա առաշել և ի նշննանոսաց սիրիլ։ Երեսնամեայ անաց եր, յորժամ ի սրդոյն Մեդիարալե ի սարկաշագունեսոնն նախաձեռնարկեցաշ պա-

Աստուած, դիժեցին ի բանած, և յափչտակեցին զայրծ Ասառւծոյ. և ոչ դբ ընդդիմանայր, այլ ամենեբեան աշիւ ըմբըա. Նեալ բ՝ փառաւորեին զԱստուածն բրիստոնեից, և յաւելուին ի շաւատոն շանապազ. Եւ շնորշ <sup>ա</sup> տուաւ յԱստուծոյ Սեղբեստրոսի, որ ամենեբեան ակնածեին և շաւանեին նորա վարդապետունեանն և խրատուցն. Բ Վասնորոյ տեսեալ զյառաջադիմունիւնն նորա շայրապետին Հռովմայ, վերակոչէ գնտ ի կարդ սարկաւագունեան, (և ի սպասաւորունիւն՝ օրդոյ սեզանոյն, և փրկական խորշրդեանն և եկեղեցւոյն Աստուծոյ, որ և բան զամենեսեան երևելի լիներ ի բարեպաչտունեանն, Եւ յայսմ կարգի շաշու եղեպ յԱստուծոյ՝ ամս ինչ, գարձեալ վերակոչեն ի բաշանայունիւն ազդեցունեամն կոչմանն, այլ ոչ երկրային և ի մարդկանե բռնասբօսեալ. այսպես

ա. Դ. Սար. Տանապազաւը. եւ շնորչ՝ տուան յաստուծոյ սրբովս. ը. Դ. Սար. խրատուն. գ. Սար չիք. դ. Ա՝ աստուծոյ. անը ամերայնը ապա պատուտվ ուրախացեալ, « և բարէվայելչացեալ ջան պատուտվ ուրախացեալ, « և բարէվայելչացեալ ջան պատուտվ ուրախաչես։ Վատե գն ամբարտաւանութնեւ և մարդաՀաձորութեր և առ ի նորա վարս աեղի գտանել ոչ ուրելը կարացին. այլ Հեզ և բարիակամ և բարէխորՀուրդ գոլով, և երկնայնոցն զարգարեալ սովորութամբը զինքն բոլորից ցուցաներ. վատե գի գոյր աեսլեամբ Հրեշաակական բանիւ արաժապայծառացեալ, « գործով սուրբ, մարքնով արտափայլեալ, տար «եր գոյր աեսլեամբ Հրեշաակական բանիւ արաժապայծառացեալ, « գործով սուրբ, մարքնով արտափայլեալ, տար «եր գոյր աեսլեամբ Հրեշաականչ բանիւ արաժապայծառացեալ, « գործով սուրբ, մարքնով արտափայլեալ, տար անձառ, խորչուրակցութեամբ մեծ, Հաւատոսվ ուղից, յուսով Համբերողական, սիրով անկեղծաւտը։ Այլ վասն գի գրոլորսն նորա զուղղութիւնոն ոչ եմ բաւական ասել, առ ի մասնաւորականոն նորա գործեցեալո գարձուցից գրանստ։

ղզուն Միղդիասոսի հայիսկոպոսի առ Աստուած գզունան առնելով, ամենեթին ի միասին երկիւղած վիճատ

ի Քրիստոսի ընծայեր ի ջաՏանայունիւն վիճակս որպես և գայել եր․) Եւ գերաղանցեալ և վայելչացեալ այրն՝ Ճանաչիւր ի ժառանգաւորս եկեղեցւոյն Հռովմայ. վերագոյն ըստ արդարունեան աւետարանին յառաջանայր յաժննայնի՝ պինդ Տաւատով, և վարուջն և ևս պնդագոյն. Բ բարեխորՏ, ողջակոՏ, տուրը, ժեկնեալ յաժենայն իրաց չարաց, Տեզաբարութ և խոնարՏ սրտիւ, երկայնաժիտ և մարդասեր, աՏաւոր ժեղուցելոցն, Տրեշտակական դեմը, Տրեշտակական ևս շարժմամբ և բարբառով, և յաժենայնի զորբոցն ուներ զնմանուներն, որոց աշագերտեպն էր դճշմարտուներնեն ի Քրիստոս Յիսուս,

Bայսոսիկ լիներ վախման Տայրապետին Մեղիտետյ, և

w. T. Dup. be wamphap funning. p. T. Dup. the. q. Dup. Sta

ω. *Ζίως διωφρή ύζε «δι ωπ ή δρημικηθιέης · · · περικίνωσμως»* ρ. Αυ. διαλάμπων

կաւողը, « և Հաւստասրին՝ ժողովուրդը մեծաւ Հայնի վերակոչէին, Որդրեստրոս պարտի առ պատիւ եպիսկոպոսունեան Հեռնադրիլ։ Իսկ նորա Հրաժարելով և գիւ. րոյ Հասակին նորուներւն առաջի արկանելով, և անտրժան զինքն կոչելով։ Որչափ նա Հրաժարէր, այնչափ ա ռաւել ևս վերադոչէին արժանի զնա գոլ. և զի՞նչ աՀա պէտը զրազումս ասել, Աստուծոյ Հաձոյունեամը լինի Եպիսկոպոս։ Եւ Հանապազորդ վարդապետունեամը լինի Եպիսկուրդն իրատեր, որպես զի յոլովից բազմունեան լթանել և ուրանալ զկռապաշտունետնն զընդունայնունիւն, և առըննեանալ և ծառայել Տեստն մերոյ և Δրկչին Տիսուսի Արիստոսի։

Ցայնսն ժամանակի Արտոնինոս Բեպիսկոպոս Պանփիլեայ կայր ի Թագաւորեայն 4 Հոովս սյսորիկ վամո իրը զի երկրպասել նմա ուր ուրեք կան առաջեայջն

- w. A. or xlypixel.
- p. M. ML Εύφρόσυνος t.
- գ. А. А. А. Հկայ այդ քառը.

ամենայն ժառանգաւորը եկեղեցւոյն Հռովմայ և ժողովուրդը բրիստոնեից զՍեդրեստրոս առ ձայնեին ի վերակացուներն. արժանաւոր գոլով վեՏագոյն անհոռոյն Տայրապետունեանն այնորիկ Հռովմայ, Իսկ նա անարժան զիկըն վարկաներ, և բազում պատճառս զրկըեան տկարունեան՝ առաջի արկաներ, ۹ (և Տառաչեր, և լայր, և ասեր, Ջի՞նչ է այս տրտմագին խնդունիւնս, յոր դ բարչեր զմեղապարտս և ի մեծունիւն ա-Տաւորացն սպասաւորել ամբաւունեանցն, որում գ չեմ բառական,) Եւ զօրանային բարրառը բազմունեան, ոչ նուլանալ ի կողմանեն եպիկոպոսացն զսուրըն Աստուծոյ, յորս եր Անաո-

ա. Ն. Ժողովուրդ. ը. Ն. զիերեան կարօտունեանն. գ. Սար. Դ. Քնէր Եոցա. դ. Դ. Սար. որ. Ե. Ա. զմեղաւորա. զ. Դ. յարում. Գետրոս և Գաւղոս «իբր զոր ի մանկութեանն առստացետրո, զայն ծեր և եպիսկոպոս գոլով կատարեսցէ։

Որ և այսմ չնոր Հաց արժանացաւ, որպես զի զա-«Խայն որ զինչ և է գիւանդութեամբ ըմբռնեալ որ երևել առ ի նմանե բժչկութեան գաստնել. և զդիւագարտ յանուն Տետոն մերոյ Ցիսուսի Քրիստոսի ոզջացուցանել, Քանզի էր Ըստուծոյ մարդ, և շատ ինչ յաղագս անուան նորա կրեալ սա. յորժամ զՏետոնն Քրիստոսի կատարեր զիտրգուրդ, զանարիւնն ասեմ զպատարագ, կողոր « ուներ, զոր առաջելոյն ասեր «

ա. առաքեալների անունը չկայ ըն. մէլ.

**μ.** Αυ. Κολόβιον

q. Αυ. του άδέλφου Κυρίου Shund bapon.

ծինոս՝ Պամփիւլիա տեպիսկոպոսն ընդ այլ եպիսկոպոսն, այր ծեր և պանչելի, և ուներ շնորչս<sup>ը</sup> բժշկունեան և դևս Տալածեր. որ եկեալ էր չաւատով տառ սուրբ առաջելոցն ուխտոս (Եւ սա յազդմանե սուրբ Տոգւղյն. արժանի գոլ շնորիդ յոր վերակոչեցաթգ, զայրդ Աստուծոյ. զայս ասեր և յաւելոյր զինքն ի նոսաւ) Կոչեն զՍեղբեստրոս ի գլխաւորունին վերակացունեան (վեչագոյն եկեղեցւոյն) Հռովմայ, (և նստեցուցածեն ի սուրբ անոռ առաջելոցն, և կատարեն ի վերայ Եորա զկարդ պաշտաման է շնորչացն՝ աչաւոր և սբանչելապես, որ զարչուրեցուցաներ զմերձաւորս և զխորչրդածուս սուրբ կոչմանն. Այսպես ընծայեցաւ ի Քրիստոս չովիւ բանաւոր չօտին ի փառս Աստուծոյ մերոյւ)

ա. Ն. Պամնիւլնայ. ը. Ա՝ զշնորչս. գ. Սար. Դ. զդևս. դ. Սաթ. Քրիստոսի. Ե. Դ. Սար. պաշտմանն սՍար. «Աչաւոր և սքանչելապէս. . Երրորդունեան կատարէր, զվիճակաւում... չիք։ Այս մեծ չատուածը Սարգսեանը առնելով Վենեկի Ա. եւ Բ. օրինակներից, դնումէ ծանօնու. Բետն մէլ։ Յակտվրայ, պայն զգննորը տրալէս զատերբն և մատուցատ ներ զարատարազն։ Պարա է ատելով զգիսամադուջան հանդերձնալ զարատարապ Ստասե տաելով զգիսամադուջան նել, ոչ միայն զանձն հանդերձ մարննով մազրուր ուշ նել, այլ և զգնսա ապիտակ զգննուլ։ Ստառոս բաշ հանդ է Հռովմայնցւոց թաղաջին մենչև ցայժմ կոզորաւջ պիտանանան այլ վատն զի ի բաղմացն մերկ էր դա զմատիկոն այլ վատն զի ի բաղմացն մերկ էր դա զմատիկոն արդորն յամենայն աշխարհական իրագործունեանց պարապետլ կազմնացե։ Եւ աղաւներց ժուժկալնալ նախկի Արդրեստրոս աշրինադրեաց, ասելով զառ ի սազմոսին գրեալ. Պարապեցեր և ծաներո՛ւթ, գի ես եմ Աստուած. և զառաջելականն զայն զարատուեր. Ենցե ոչ ուրութ զինուորել շաղի ընդ աշխարհիս գի զաւրավարին հանու լիցի։

Մատուստ դէպ եղև առ ի դպրացն **բաց ածե**լ

ω. δαλμάτικα μανικείλια

#### **ዓ.ζ.** ρ.

Նոյնոյ Սեղբեստրոսի վարուց եւ առաքինութեանցն։

Ապա այնուՏետև սկիզըն արարեալ առաւելու[ժետն կարգաց և կրօնից, ճգներ և ուսուցաներ զժողովուրդս<sup>ա</sup> ի գիտունժիւն ճչմարտունժետն Տաւատոց և վարուց ըստ աշետաթանին. և բազմաց լիներ պատճառը փրկունժետն։ Եւ յորժամ զպատարագն մատուցաներ. զարիւն ասեմ՝առ ի Քրիստոս խոր-Տուրդն փրկունժետն բազգի մարդկան, զգենոյր զկողորս առաբելոյն Ցակովրայ, աՏիւ և գողունժետմը արտասուզը խառ-Շետլ ի վերագոյնսն լիեալ առաշել բան զժեր բանս եցոյց խորՏրդածունժետն՝ որ ի փառս ամենասուրը Երրորդունժետն

ա. Դ. զժողովուրդն. ը Ա՝ փրկական.

ներևս զշարանետւն փոխ անտւանակոչուներւնս զառ ի Տենանոսացն անտւանեցելոց աւուրցեւ նախ և առաջին զվրեգական, զվուտնը, վրկոսի, կփրոգիտի, կրոնի։ « Սուրըն Սիդրեստրոս փոխ անտւանակոչեաց զվուսոյ ա գաւր Երկշարաներ, իսկ զվիրոգիսին Ուրրանե, և գնդոնին առ ի հին կտակարանաց շարան րայց զվրեգական որպես տիրականաւն զարդարեալ յարունեանի կիրակե կոչեաց, և իմանալին լուսոյ առաջնորդ գնա կարդեաց։ Քանզի յայն առուր ասաց վստուած. եղիցի լոյս, և եղև լոյս։ Ընդդիմնսացուներն, ոչ փոթր լիներ արևմտեաց և արևելեացն կողմանց. ջանգի արևմանացն ի Շարանու, որ և արևելեացն համելի երևեցաւ Հրկակոն ճաշելով սովորունետվու

ω. Αν. αζ μων κρίαι ωναιν το το Έρμου, Διός ζαριδαι bi ?. Ακ.

ը. ԲՆ. աւել ունի. «գՀերմոսին չորեքշաննի..:

կատարեր, Եւ զվիճակաւորոն այնպես յարդարեր "ի խորչրդածունեանն պաշտօն, ք և կողորս զգենուլ, և ամրառնագ զմիտան գ ի վեր առանց ամենայն վնասուց չոգւով բերեալ, վերնայնոց դասուց և նանեալ, և այնպես յաստուածայինոն լինել չոգևորապես ի Գրիստոս Յիսուս ի Ցեր մեր, Չի այսպես կարասցուբ կալ առաջի Գրիստոսի, (Նա և զժողովուրդոն նոյնպես կորատեր և ուսուցաներ. աչիւ և սրբունեամբ և առանց ամենայն սիսալանաց մերձանալ ի մարմին և յարիւնն Գրիսաոսի կենսաբերին, որ լուստւորե և վերստին նարոգե չաւատով գմերձեցեալնն,) Բաղում և այլ մերինարունեսամբ

աս Սար կատարէր․ ը․Դ․Սար պաշտմանի եւ կողոը, գ․ Դ․ Սար միտս դ․ Դ․Սար դասուցն եւ յար դողունեամբ.



իսկ սուրըն իրդընսարոս Հրամայեաց ի շարանվու պահել և հինդշարանվոն, ասսելով. Շարանվու սակա Տետոն ի Թաղման լինելոյ ամենայն աշակերտացն պաշ հել. այսորիկ վասն պարտ գոլ ի շարավվու պահել իւրաքանչիւր ումեք որ կարողն է, այլ ոչ որ ոչ կատ թէ, բանզի կսառուտծ ի վէր բան զկարողունվունն ոչ պաշ հանջէ, իսկ ի յաւուրն հինդշարանվւոն՝ վասն զի ի նմա Տերն Արիստոս ըմբռնեցաւ, առ այսաւրիկ զի և սուրբն առծունվեւնը այսմ յաւուր կազմի, և զի յայնմ աւուր մարմնոյ նորա սկսանինը հաղորդել, յայնմ աւուր և որը յապաշխարուննեան նեղնալը են նվողուննեան արժանանան մեղաց, յայնմ աւուր և կապմար բանանց արձակին, Եւ արդ զայս սուղ ինչ ի բազմաց զնորա վարդապետուննեան առաջի երաթ զրանս,

Բայց և ի սթանչելեացն զոր ի ձեռն նորա [լսաուած ի փառս անուան իւրոյ արար, ճառեսցութ ասաուստ, Վիշապ էր վեծ յոյժ ի Տարսոն 4 լերինն, յորում

w. Au. ninh. Dr h shugzwow Bing nz www.sbi :

ρ Αυ. το άγιον χρίσμα του μύρου

q. Αυ, έν τῷ Ταρπείφ ὅρει, ἐνθα τε Κοπετώλιον Τόρυται Θωμού μ ἐ πρ σην ψημωμή պωσιδηιβηίνη ψω τωρί Υτωμίνη βηβη δίζι. Υτωπόδων ἐκ ψημωμ δη δρό ψωνωψωρ ή Ψωψη στήδυ, απη μοποποιώδωσ υμουτίνων εμυ Απρουσπού υπιρηδι Ο δηρόμοπρου δι ωραβι αν στης ήισι»

ուսուցաներ ըստ աւետարանին Գրիստոսիս և յոլով եցոյց 8էր Նշան ի ձեռս Նորաս

Նոյնոյ սրբոյ Սեղբեստրոսի աղօնիւք վիշապ սպանանելն։

Էր վիշապ մի մեծ ի ՏարսովՆի<sup>ա</sup> լերիՆՆ, յայրի մի որա. Դ. Սար. Տարսոն ի լերիՆՆ ի յայրի. Ն. Ցարսոնի. և տաձար գոյը նման և կերակուր միանդամ յամսեանն կախարդը ոմանը Հանդերձ կուսանտուը մոդարուեստեաւը, որպես առ ի նոսին իսկ ի սանտարամետս իջեալը, դաշինս ոմանց ուիտից պղծոց կատարելով ստորաբերին։ Նյն ապա վիշապ յանկարծակի ելանելով արտաբս աՀա ոչ գայը, բայց զդրացիսն ամենայն մաՀաղդեաց Հաշմամբ ստորաՀիւծեալ մաշեր, որպես զի և զամենայն Հռովմայեցւոցն քաղաքի զաւդս ապականագործեալ. և աստուստ աՀա մաՀացու Հիւանդութերն զաղումս ապականեր, և մանասանդ զաղայս։

իսկ ապա սուլբն Սիղբեստրոս ունելով ընդ Հե-Շանոսսն յաղագս Ճշմարիտ Հաւատոյ ընդիմասացու-Թիւն, աՀա յայսոսիկ առ ի վիճաբանուԹենեն եկն, ասելով նմա Հակառակամարտիցն։ Իջ առ վիշապն, և արա նմա յանուն Ըստուծոյ ջո գոնեա տարի մի դադարել առ ի սատակմանե մարդկան, զի Հաւատասցութ ի գրիստոսն ջո, զոր ասես Ըստուած է անուանեալ գաւրուԹիւն։ իսկ սուրոն Սիդբեստրոս ասաց. գրիստոսն իմ աստուածեան զաւրուԹիւն ունելով, մեծ և անյաղԹելի արժանաւորեսցէ ցուցանել և յայսմ մատին զինթեանն ամենազաւր զաւրուԹիւն, իսկ ձերդ անշաւատուածուԹեան ոչ երբէջ ընդդիմանայ, իսկ ձերոյդ անշաւատուԹիւն պատերազվի։

ջացեալ, և դուռն այրին պղնձի. ի դիւթաց՝ և ի կախարդաց՝ ի Տնարից սատանայի կաղժեալս, ք և դոՏս ի կուսանաց ընդուներ նոյն ինչն սատանայ ի ձեռն վիշապին, Նա և բազում վնասս ժերձաւորացն առներ, որը եկեալ աղաչեին զսուրբն Աստուծոյ այլաՏաւատըն և ասեին. Եթե կարող Քրիստոսն

w. Uwp. r. h nhung p. r. Uwp. hwqilbwi.

Ցայնժամ զուգագոչնալ սուրըն « զՀոգևորական արսն, Հանդերձ լոնամը բոլոր եկեղեցւոյն պաՀս երեջաւրեա քարոզեաց, և աղաւնիր,ը ժուժկալեալը աղաչէն զջերն գրիստոս, զի արժանաւորեցուցէ փրկունեան մարդկան, որպես յամենայն ժամ և այժմ նախախնա մել և տալ իւրովը անուամը զյաղնեուներ ն, Երրորդի ապա աւուրն սաՀմանելոյ պաՀոցն կատարելով, երեսեցաւ սուրը առաջեանն Պետրոս աեսլեամը Սիդրեսարոսի ասելով. Առ ընդ ջեզ ինքեան զԾեոգորոս և զիրունիւսիոս և զֆիլիկիսւոս է երիցունս, և զքնորատոն և գշոմանոս 4 սարկաւագունս, և ի նայն և ինմին ման յաս

ա. Բև. ունի օզսուրըս եւ . . ..

- . Ab. Φιληχχήσιμος
- q. A. xal 'Ρωμανός Μαθαίνου.

"բոյ խասփանել զվնաս վիշապին, զի տեսցուբ և Հաւատատցուբ, Ասէ սուրբն. Եւ յայսն ցուցից ձեզ զզօրունիւն Գրիսաոսի Աստուծոյն մերոյ, և որը խնդրեն և ի նմանէ, լինի պարգևատու, Եւ բարոզեաց պաՀս և աղօնս երեբօրեաց վասն խնդրոյն այնորիկ ժողովուրդն Աստուծոյ, Եւ ի կատարեղ առուրցն այնոցիկ երևեցան ի տեսլեան առաբեալ բն Հայրապետին Պետրոս (և Պօղոս) և ասեն. Մատոյ զանաթիւն պատարագն սուրը, և յետ այնորիկ առցես զԹէոդորոս և զԴիոնէսիոս բաՀանայ Գրիստոսի, Բև զՀոժենոս գսարկաւագ. և գնացէբ յորջ գվիշապին. և ժեր ընդ ձեզ, և յարժամ Հուպ լինիցիս ի դուռն այրին, դիցես զուռնն և արկցես գախն և փակեսցես և ասացես.Այսպես ասե առաբեալն Քրիս-

αι. Όωρ. ή αιτυζταίζα. ρ. Α. Όωρ. ραδαίτωζα Uwanions q. U. q. . Δρηπο. η. Α. ή jngt b. U. ηπιπο. q. Α. Όωρ. αυσθο ωπωράωι ρο. ռաջ բան գծեր առ վիշապն իջանել։ մատոյ Աստուծոյ դանարիւնն պատարագ, և յետ այնորիկ առցես կատի նար, ապս է փակս, և գտցես բարայը յորում՝ վիշտ։ պըն է, ուր գոն դրունը արնձիք։ Իսկ ապա յետ իջանելոյն ձեր. և կարդալոյն զանուն Տեառն մերոյ Ցիսուսի գրիստոսի, ձգեսցես առ բեզ ինքն զդրունսե, և յաւղմանեակն մուծցես զշղթեայս կատինարին, և փաշ կեպ ասասցես. Այսպես ասէ առաբեանն գրիստոսի այս դրունը ոչ բացցին մինչև ցսո(ս)կալի աշեղ աւթ դատաստանին, իսկ զբանալին ստորասուղեայ ուր և կամեսցես.

Ցայնժամ Հեթժանոսըն իջանելով սրբոյն Սիղբես։ արոսի, կարծեցին երկիւղ ինչ կամ զանգիտութերն լինել։ Այսպես ապա վստաՀացեալ և աներկիւղ եղեալ, եէջ զամենայն Հրամայեալոն նմա առաջելոյն Պետրոսէ կատարեաց։ Եւ ազատեցաւ բաղաջն ամենայն առ ի մաՀուանէ վիշապին յաւրէ յայնմանէ։ Դսկ անցելոյ ապա միոյ կամ երկուց ամաց, «որը վիշապին եղելոց

- p. A. Lun. un t halle.
- q. Au- πευρ. μηνός andung.

առանի. մի բացցի դուռս այս մինչև յանաւոր գալուստն Բ Քըբիստոսի, Եւ աբար որպես և նրամայեցաւ նմա ի տեսլեանն, և խափանեցան տյնունետև նուերը և զոն,ը դիւակակը, և գնատը մերձակայիցն, Եւ ծանուցեալ գ ամենեցուն փառաւոր առնեին զԱստուծոյ, և յաւելաւ ժողովուրդ բազում ի Ցեր, և նաւատային յԱստուծ օբըստօրե և մկրաեին. և բան վարգապետունեան արդոյն աներ և զօրանայր առ տժենեսեան.

ա. Սար. Ն. զորում. բ. Սար. Դ. մինչեւ ցաւր գալատեան. գ. Դ. Մար. մինեալ ամեննցուն փառամարեցին

in Mr. xarltav

սպասաւորաց ծանուցեալ՝ Թէ Ճչմարտապես պարտեցան և փակեցաւ վիշապն, ընկեցին գընթեանս յոտո սրբոյն Ոիղբեստրոսի, և Հաւատացեալը ի Տէր մեր Ցիսուս Արիստոս մկրտեցան։ Եւ էր սուրբն Ոիղբեստրոս դարձուցանելով գրազումն առ ի Տէր մեր Ցիսուս Արիստոս. և ամենայն եկեղեցիքն ուրախանային, և էր խաղաղուԹիւն ի բրիստոնեայսն։ Ոսկ սուրբն Ոիղբեստրոս փառաւորէր գԱստուած վասն տուելոյ նմա շեորՀաց գոր ընկալաւ նա յԱստուծոս.

Յայնոսիկ <sup>1</sup> ապա ժամանակս՝ Կոստաս՝ Հայթ ՄԵծին Կոոտանաննոսի Թագաւորի գոլով տակաւին արիբու-Նոս Բև զաւրաւոր յոյժ, եկն ի Հռովմայ առ ի պատե-

ω· Αμως ρυωφρή Δ2. Τι τη υπερρύ υμηρουσηπου · · ιζωυπη. δηγια μ· Αυ· τριβούνος

#### <u> የ</u>ረ• ን•

Յաղագս Կոստանդեայ տրիբոնի Թագաւորեալ ի Հռոմ՝, եւ զ'ւոստանդիանոս զորդի իւր գտանել, եւ վերաբերելն ի պատիւ պ**այազատու-**Թևան։

Cha dudubulu " pha ujhouhy anu (mmu) " mphantu ' an-

ա. Սար. Դ. ժամանական. ը. Սար. կոստանդ.

1 Sta. U. nich and swg why be well when the Unaugur

ղմ Սարմատացշոց։ Եւ յաղԹել և դարձեալ անդն է՞ջ ի պանտոկշոջ ուրումն, յորում էր աղջիկ մի լժ գեղեցկակերպ, անուն Հեղինի, նմա տրփացեալ ստաս, ննջեաց ընդ նմա։ Եւ առաւաւտուն յարուցեալ նմա զանկողնոյն պարեգաւտ մի ծիրանի. և Հասեալ Հռովմ յաղթութեամբ Թագաւորեաց։ Եւ առ իշթ ն զդուստրն Մաք(ս)իմիանոսի Թագաւորի, յորմե ունէր դի անմիտ. և թագաւորն կոստաս էր տրամեալ և լժ տխրեալ։ Որ և խորՀուրդ արարեալ ընդ սիւնկտոսին յաղագս գտանելոր մանուկ գեղեցկակերպ և

( և զօրավար, և յաղներդ ի պատերազմին " Սարմատաոց, դարձաւ գրազում աւարաւ և երևելի փառզը, Եւ եալ գ ի քաղաբն ի պանտոկի մի և տեսետլ աղջիկ մի գեղեկ, իմաստուն, կամեցաւ ննջել ընդ նմա ի գիշերին, Եւ յաւցեալ առաւստուն ետ նմա ձեռագիր և պարեգսա մի ծինի, վասն գիշերւդ անկողնդն նշան և վարձ նմին, Եւ ինըն աց զճանապարճ իւր. և ճասետլ ի Հռովմ նետգաւորեաց պում և երևելի փառզը, Եւ առ և իւր կին զդուստր Մաբմիանոսի նագաւորին գյում տրամեր և տարակուսեր. որ ոչ գի յետ իւր ննագաւորել նմա ի Հռովմ, Եւ արար խոր-

ա. Դ. ի պատերազմի. Ա. պատերազմինս. ը. Ա. Ն. արմատարոց. Ա՝ դարձեալ դ. Դ. Սար. եկն. ե. Ա՝ Էառ. զ. Դ. Սար. Թագաւորի.

 օրինակի մէլ ընդուննլ է Կոստէ ուն արիքուն» եւ տալիս այս ծանօնունիննը։ Ձնռագիրն ունի նոս տե տրի բուն ուն իվեյ տողին ի գրչէն է. իսկ տէ ի վերոյ նոստրի բառի նուի յայլմէ գրչէ. եւ ի լուսանցին գրեալ է տրիբուն։ Տես եւ յՈւխտանես Ա. 403 առնու աստի Վոստանարանոսի նեսարի, որուոց նոստաց . Նոր. 34. 343 (4 ոս տայ սեռական 4 ոս տան դի ա անտւան ուս աստ ս ա դնի ուղղական։.. իմաստուն բայց որը ածել գնա ի պապատան դե ի ձետ երանաց իմոց գնա Հանեալ սրդի կոչեցից, գոր և վանանորդ իմօյս բացացուցից Թագաւորութերեան։ Նո գայո ասացեալ, ոչ գիտեր գառ ի պառնկեն ծնեալն մանաւքո ի պանդոկւոչ առ ի Հեղինեայ, և անուն մանկանն կոտուսնարնեոս։

նե լու հավ սիւնկ(զի) տոսին զայն առ ի Թագաւորեն կոստայ ու րախացհայջ ցնծու նեասնդ, առաջեցին որպես ի Թագաւորեն Հռոտիկտորաս՝ ա այս է նախարարս, յարևելս առ ի խնդրել ըստ Հրամանաց Թագաւորին մանուկ բարեվայելուչ և գեղեցկագիտակ։ Նւ գան աՀա որեարն ըստ ասացեալ Ղեոփորին, գնոյն ասել պանդուկին՝ այս է ամենընկալ, յորում ի պատերազմեն Սարմտացւոց գոլով Հանդերձ յազԹու-Թեամր, անդ էջ կոստաս որ երբեմե տրիրուն իսկ յետոյ Թագաւտը, և անդ ննջեալ ընդ Հեղինէ ու լումն գեգեցիարիտակ կնոջ, որդի արար ի նմանել։ Եւ աՀա նախարարացն տեսեալ զմանուկն կոստանդինոս, Հասակաւ ա. Αυ προτί ուս գան անտան ացատրունիւնը, այս է ծախրատա թարգմանինն է.

Տուրդ ընդ սիւնկղիտոսին՝ որ խորՏրդական կոչի, զի գացի մա Նուկ մի իմաստուն գեղեցիկ յորդեգրուՅեան. որպես Թե առ ի յինեն իցե ծնեալ ժառանգորդ իմոյ ԹագաւորուՅեանս. Եւ Տաւանեալ նորին կամաց սիւնկղիտոսին, առաջեն վասն ինդրոյն այնորիկ արս իմաստունս և Տաւատարիմն. Եւ չրջեալ ի ջաղաբս և ի գեօղս, ոչ Տաւանեին պատաՏմանցն. եկին և ի ջաղաբի <sup>ա</sup> պանդոկին, ուր էր Հեղինեա է որդւովն իւրով Կոո ատնդիաւ. և տեսին զմանուկն Կոստանդին, կայտառ և գեղեցիկ տեսանելով ի խաղս. Եւ ընՅացեալ մանկանն, նստաւ ի վերայ յերիվարի է նախարարին և կամեր արչաւանս գնել և և անգեն

աս. Դ. Սապո. ի քաղաքի ի պանդակ մի.. թ.. Ա՝ Հեղիիսէ. գ. Սապո. Երիվարին. դ. Սաթ. Դ. առնել.

710

գալով բարևվայելուչ, Հրճուէցան և Հարցանեին զմայր նարա Հեգինե, Ո՞ւր է մանուկս այս։ Ջանդի էր փոյն յայժ և վերախաղալով զձեաւջն, մի ոնն ի նախարա թացն բարկացետը ապտաննաց գնա ի պուին։ Եւ տե տեսը մաւրն նորա Հեղինեայ ասէ ցնոստ. Մի զդա ապտա կեջ, ջանդի որդի նագաւորի է։ իսկ նորա ասացին ցնա. Ո՞րպես սա որգի ննագաւորի է։ Եւ պատասխա նեալ Հեղինէ ասաց, պատնալ գամենայն ճշմարտու նեայ Հեղին դուցուց և զանկողնոյ նորա ղվարձ, զոր ի գիշերին առ ի կոստայ զպարեդաւտն ծիրանիս։ Դոկ նախարարացն լունալ գայս և Հաւստացես, որպես գա հենայն ճշմարտուներնեւ ըում ի նաննել, յուրայիսու նեայն ճշմարտունեւայն ըստացին, ներ ստուցուներուն նագաւորի հենայն ճշմարտունեսոնը նես առանգաւնը հայնանիս։ այս

ապատկետը « գնտ զինուորացն՝ ի վայր ընկեցին » ի ձիդյն. Եւ լուետլ Հեղինետ մօր նորտ, առաջետց առնոստ. Յե զորդի Յագաւորի պարտ է ձեզ գան Տարկանել. Եւ նղջա պշտնչացան և տոնն. գիմրդ և կամ զի՞նչ օրինակաւ մանուկս է որդի Յագաւորի. Իսկ նա պատժետց զժամանանն և զտարին և զօրն և գայր ի յաղՅուՅետն պատերազմեն, յորս և բարեբականկ և գայր ի յաղՅուՅետն պատերազմեն, յորս և բարեբականկ և եզետլ Յագաւորնաց, Եւ այս գիր Վոստանդետ Յագաւորի՝ և Տաւատարիմ նշան ծիրանի պարեգօտս, գոր եցոյց նոցտ. Որ և քնըն իսկ Յագաւորն տեսետլ զգիրս և զպարեգօտն գիտե Ճրչ-

u. A. U. ununukti. p Tup. Aktobali. q. Tup. A. edud Jankana fi Inunpay. 2. A. Bup. fi Inuna. it I. saphankinkg. Ing. Aughanashi katan satangangari kunig. Ing. S. Ing. 505. ilg. ganphanhunki. q. Unp. A. U. pupt gours. իսկ մանոշկն կոստանտինոս ունելով նիզակ պատերազմական, խաղալով Հեծաշ ի ձին։ Եւ նոցա տեսեալ զայնքան մանկանն զգերառաշելոշԹիշնն, զարմացան և անկեալը երկիրպագեցին նմա, իրը զի այնու Հետև երկիշղիւ և փոշթով ՃանապարՀ նոցա առնել Հանդերձ ծիրանին պատմոշձանաշ։ Եշ Հասեալը ի Հռովմ ոշտեալ Թագաշորին կոստայ, իսկ և իսկ կոչեաց զնոստ։ Եշ ածեալը առ ի յաշԹարանէն նախարարըն Հանդերձ կոստանտինոսիշ մանկամըն։

Հարցեալ լինէին յաղապս որոյ առաջեցանն մանկան, իսկ նղջա ասացին. Աղաչեմջ զջեզ Տէր, զգրամայեալոն մեզ արարաջ և ածաջ որ և մերձ է, և ուսուցանեմջ որպես զի այս մանուկ առ ի յաստուածայնոց ձերոց երանաց է։ Եւ առ ի գաւանիլ բարեպաշտութեանդ ձերոյ, որպես զի զամենայն Ծշմարտութեամը ուսուցանեմը, ագա և վարձ անկողնոյն զոր շնորգեցեջ աղջկան ումենն որում անուն Հեղինի, յորմե և ծնաւ մանուկս այս

մարիտ զասացեալ». և վասն այսորիկ մանուկս յանուն Տօր իւրդյ Կոստանդեայ՝ Կոստանդիանոս անուանեցաւ. « Եւ իբրև տուգեաց Բորդի Կոստանդեանոս անուանեցաւ. « Եւ իբրև մանկանն նախարարըն. և ուրախունեամբ ուրախ եղեն, և շբող և պատուով զարդարեցին զմանուկն, և սպառազինեալ Տեծուցին յերիվար Գ ընտիրս, և առեալ գնացին. Եւ զգիրն և զծիրանի պարեգօտն ընդ իւրեանս առին Տաւատարին վկայ որգւոյ Թագաւորին, Եւ եկեալ Տասանեին Գ ի Հռոմ, և յանդիման լիեաց Թագաւորին, պատմեին Կ որ ինչ միտնգամ ասացաւ նոցա ի Հեղինեա. և ցուցին զգիրն և զծիրանի պարէգօտն, Կ և առաջի

ա. Սար. Դ. կոչեցաւ թ. Դ. Սար. ստուգեցին. Ա՝ ստուգեցաւ գ. Ա. Դ. Սար. յերիվարը. դ. Սար. Դ. Ա՝ Տասեալ. ե. Սար Դ. Մ պատմեն. զ. Ա. պարէգ օտնե.

712

ի պանդուկւոջ ուրումն ըստ արևելեաց, յետ բարեբախ ատգոյն ձեր պատերազմաւ Սարմտացւոցն դարձցի։ թսկ Թագաւորին Հաւանեալ մանաւանդ Թէ և ծանուցեալ որպես զի Ճշմարտապես էր ամենայն որ ի նախարարացն էր ասացեալ, և ի խնդուԹեան եղեալ, գիրկս արկ զմանկամբն կոստանտինոսիւ, և ուսուցեալ նմա զվսամականն գրաւորուԹիւնն, նախաձեռնեաց զնա ի կայսե թական պատիւ։

կացուցին զմանուկն։ Եւ ստուգեալ գիտաց Թե որդի նորա է։ որ և նմանուԹիւն » ցուցաներ տեսողաց Թե որդի Թագաւորին է. և ոչ կարծիս ունել։

ՈւրախուԹեամբ ուրախ լիներ մեծամեծգըն և ամենայն պատուաւորգըն ի վերայ որդւոյ իւրոյ Թագաւորն, և գիրկա արկեալ Տամբուրեր զորդին, և ցնծայր և զուարձանայր յեթևումն միանգամայն, և գեղեցկուԹեան և առոգուԹեան մանկանն, և յիմաստուԹեան պատասխանիսն, որը խօսեին առ նա Թագաւորն և սիւնկղիտոսն, բանս Տրաձուտնաց և ՏմտուԹեան, ۹ (Եւ տայր գնա յուսումն իմաստուԹեան, և գարգանայր Տասակաւ և իմաստուԹեամբ և արուԹեամբ ۹ և Տամոյ էր Թագաւորին և ամենայն մեծամեծացն,)

Եւ տեսեալ դառաջադիմուԹիւն պատանեկին Կոստանդիանտսի Թագաւորին և սիւնկղառսին, նախաձեռնեն գնա ի կայտերական պատիւ երևելի փառզը. և տան նախարարտ և գունգ բաղում, ե

#### 92. D.

#### Յաղագս մարտին Հոովմայեցւոց ընդ Բիւզանդիսն, երեւումն նշանի սրբոյ եւ հրաշիւց յաղքութեսն։

be som mon udbugion a job dana pur Landdrugher le

ա. Սար. Դ. գնմանունին, թ. Ն. ի վերայ որդույ նագատորին. գ. Դ. Տմտունիչն, դ. Դ. Սար. չիք, ն. Սար. Դ. գունդա բազումա. գ. Դ. չնա այսորիկ լինի մարտ պատերազմի. Ցայնս<sup>1</sup> ժամանակի լինի ամարտ պատերազմի առ Գիդզանդացիս։ Ասստանաննոս կայոր պատանհակ գոլով և առեալ նումերս ազչ սակառս, ոպառացինի Տակառակ Գիդզանդացոցն, և բախնալ ընդ նոսա կորոյս նումերո վեց. և գգարձեպլ խառնեալ ընդ նոսա կորոյս նումերո Երիս։

իսկ Բիշզանդացշոցն տեսեալ դնա պարտեալ, դրոշմարեցան դարձեալ տալ պատերազմ՝ առ վազիշն։ թ. Կոստանտինոս կայսր էր տրամեալ և յոյժ վրդովեալ։ Տեսանէ Հապա ի գիշերին յայնմ, <sup>6</sup> յորոշմ ննջէր, տե-

- ա. Մեր Ձեռ, ժամանակ. ելին ի մարտ.
- ę. ő, Aþiquíbamgþið.
- q. 6. 2hg.
- ղ•Ճ• เลยแนไนไ ก•
- b. 8, յայսմիկ յորում ննչէրն,
- *щ*. νούμερα

4 Երկրորդ. մեծ Հատուածը (Առաջին Հատուածը տես է. գլ. 9. էջ 409) Հառընտիրներում պաշուած է Սիղբեստրոսի վարքից. Հետեւեալ վերնագրով.

•Ի յիշատակի սուրը Թագտուղթին Կոստանգետնոսի ի Յոկրատար ապասնունենն ի չորրորդ գրոց. Յայնս՝ ժամանակն լիներ մարտ պատտրազմի. (Համեմնատիր ցուցակ Գեորգ Կանուղիկոսի. Չեռազգիր ներ 180• 4) Այդ վերնագիրը •Ի Սոկրատասյ պատմունենն ի չ»րբարգ գրոց անկասկածելի է կացուցանտուն, որ ճառընտիր ընդօրինակորը իւր ձեռդին ունեցել է մեր ընդարձակ Չեռագոի նմնն օրինակ, որի մեջ Շեպո բեստրոսի վարդը վերշումն էր • իսկ նե ինչու Համար ի չարրարգ գրոց եւ ոչ յեւնեներորդ. կամ յուներորդ, չգիտենց բացատրել։

ուսաղեմի Ճառըստիր Թիւ 4 գ.լ. իր է պատմու Բեւ որդուն Ծեղբեստրոսի՝ առսուած է Համառօտ կամ ծորը Ծոկրատից։

ընդ Էկեղանապցիս։ Եւ պոտրե Թադառորե Կոստանդեն « ղորդեն իւր Կոստանդիանոս Բընդդեմ Նոցա ի պատերազմ բազում զորու կ. "ացնեա Supershi Բեղանգացերն գղօրոն Կոստանդիա-

W. Uwp. n. Unun. p. n. quaymaghable

որիլ ակներևակի յերկինա, խաչ փտամական և գերա պայծառ ունելով վերնագիր « Հաստեզաց, «պատ յազքժեպյ։՝ Դոկ նորա յարուցեալ և յիչեպ զաետ լեանն. « ի խնդուքժետն եզեպլ, կոչէ գ զուրմնն Տետ լեանն այս։ Եւ նոզա ասեն. Դ Նշանս այս ոչ է որոց ի վերայ « երկրի աստուածոց, այլ որ յերկինս « գոյ Աստուած. զանզի խաչեայն մեծ է զան գտղորս էս գորս մեզս պաշտեմը, ուստի և տպաշտրուքիւն ն վատ

ա. Ճ, զվսամական եւ գերապայծառ ունելով վերծագիր աստեղեա " #yen: յաղնեայ.

ը 5, զտեսիլն յիչեալ. գ. 5, կոչմաց. դ. 5. ասացին. գ. 5. ր վերայ. զ. 5. ի յերկինս. ը. 5. տպաւորում.

Նոսի։ "Եւ յոյժ արաժեպլ և տարակուսեալ Տոգայթ. Թէ զի՞ ծչ արասցե առ վաղիւ ի պատերազմն։ Եւ տրաժեպլ Ննջեր, և աեսանե ի տեսեալն գիշերին վերևագիր աստղանշան է խաչի, և բան զի ասեր յուժեմնե։ Չայս նշանս արարեալ առաջի, յաղթես ։ պատերազմիդ և այլ ։ մարտից։ Եւ ի խնդունե-Նեն զարթեաւ, և կոչեաց անգեն վաղմաղակի զբուրմնն Տենա-Նոսաց. և պատժեաց նոցա զաեսիլն և ասե ցնոստ. Որդ Աստոչծոյ է նշանս այս, որ ցուցաւ ինձ ի գիշերիս. Եւ ասեծ. Ոչ է Նշանս այս մեր աստուծոցն, " այլ խաչելցյն Քրիստոսի, Աստուծոյն բրիսառներց, Կոչեաց զբրիստոնեայսծ որ էրս ի

ա. Ն. զզօրմն նոստանդեա նախ. թ. Դ. Սար. աստեղաց Ելան. թ. Դ. Սյար, չառքինպցեց, դ. Այսր, Դ. Եւ չանծծայն 4. Ապր. Դ. աս. առւածոց մերոց.

, ակն յայտ երևակիա ցուցաւ բարեպաշտութեանդ ապա կայորն կոստանւինսոս առ.գ ի գրմացն ՀեԹանսոսաց, և ուրախացետը լաղվաղակի Տրամայեաց առնել Չաւրինակ խաչին որ ւունակ գերևեցաւ նմա, Հանդերձ որ ինմա \*աստես գունակ գերևեցաւ ղականն վերնագրու ( եամբ, ե և տանել առաջի նորա։ Եւ ելլորը անգամ ձակատեալ պատելազմաւ յաղեեաց, մ–ւլ։լլ է նոցա և ԵՌիւզանտացւոցն առեալ զամենայն տեղիս նոցա և գրոլոր շրջարերակն է գաւառու է ա. 5. անսերեւակի. p. S. Bull. q. 5 2hp. n. S. nputu. **ը. 2.** գրաւորունեամբ. 1 Ճառընտիրը պյոտեղ ընդՀատում է, շարունակութիւնը տեղ t. 5. 202mum quilund. Q. 5. 41. Johnen I wut. Spus t uswille a wa gouardper we then ubaya' of bole bame frid, be ungen mubit. Un uzent form որութունը որ ուշաւ է է Bu Jugen Lebuis iszuis funztis fin finanuf ? It under Թագարեցաւ Թշևամին արդարութեան, (և Լուծաւ բռնու Swinning for the second for the seco h Sby 2th marme & to the and the start of the start Թշ<u>նամեղյն</u>, և զայս արարեալ Գառջի Քո յավ⊕եսցես, ատոնքու բնքե ջնունիա է աբոնը, ը առանքալեր աս լ Եւ Տաւատաց կայսրն Կոստանդիանոս և Տրամայեաց առ Phone house in a margare a reader to the property of the prope ա. Սար. Դ. Նշանս. բ. Սար. Դ. Երեւեցաւ. 4. Սաթ. Դ A. T. Uwp. bybibgui.

Տեսեալ ապա Թագաւորին Մաջսիմիանոսի զկոստանտինոս կայսր առ ի մարտս պատերազմացն ջաջացեալ, և բոլոր զաւրուԹեամբ յաղԹեալ և զաւգնականուԹիւն նորա փախստական արարեալ, կոչէ ի միասին զսիւնկղիւտոսն և զամենայն զաւրագլուխսն, անխոր-Հուրդ խորՀուրդս խորՀելով Հակառակ կոստանտինոսի ի ձեռն որոց ծանեաւ չարեացն վարձաՀատոյց զրարէգործն

վաղիւն պատերազմ սաստիկ, և Տրամայեաց զնչան խաչին կայսրն Կոստանդիանոս առաջի իւր և զօրացն մտանել ի ժարտըն, Եւ իրրև իսկրեցաւ մարտն, պարտեցաւ Մալջսիժիանոս և զօրը իւր Բիւզանաացիը և օգնականը նոցին, Բև Տարան ի ճակատու անդ Գրազումը, և առ Կաւար բազում և զաշխարՏն յիկըն գրաւեաց և զԲիւզանտացիսն, և զմնացետլոն փախստականս արարեալ. գարձաւ ինդունեամը և պարծանզը նշանի խաչին. Եւ Մալջսաժիանոս յաղնաՏարեալ, և ոչ կարացեալ ընդդեմ կալ. խորչեր նննդունեամը կորուսանել զյադնողն Կոստանդիանոս կայսր, Իսկ նախախնամունիւն կատուծոյ զգացուցաներ նմա, որ գիտեր զնորա զապառնիսն ի ճաւաաս, ևոչ ուրեը կարեր վնասել նմա, նեպետ խորչեր ի չարունիւն. այլ յաժննայնի է բարեփառ, և բարերախտիկ, և յաղնող էրն շնաւ խաչին, Եւ զաժննայն Տակառակորդս իւր և գամպարիշտ նագաւորսն սատակեր նշանաւ խաչին,

**»է որպէս** Դիոկղետիանոս փեսայեցուցանը զնոստանդիոս։

Եւ տեսեալ Գիոկղետիանոսի ամպարշաի գյաղնող ծա-Տտտակունիւն Կոստանդիանոսի կայսեր, խորՏուրգ արարեալ

ա. Դ. Սար. պարտեաւ. ը. Սար. Դ. Բիւզածդացիքն օկնականը Գրցա. գ. Դ. Սար. անդր. դ. Ա՝ էառ. և. Սար. Դ. կորուսանել զԿոստան գիանոս. գ. Սար. Դ. ապառնիսն.

Angate with the particular of the start of t genera le as purphango an for the for maning and the ge maya Muguhilutow ay u han byle ful monews of արկային աղաւ քնա լառագոյն քան զանգերաւելն ձեռնարկա quy tobalge getain of the part of the surface of the second of the secon գութեանն պարզեենաց։ Բայց դի՝ գայսան ան ուտեպ կտտ ասնտինոսի ցթագուցեալ նենդութեանն դաւաձանութեան և զանխլացեալ գպատերազմնել, Տէրն Հովանի ունելով ե զ[ստուած, "Հրիստոսի առգնականութերամը գրնդուտ նայն նոցա լուծանե զիտոչուրդ։ իսկ ղազրագործին Գրիոկղիարանոսի ոստ ժամանակին այնմիկ քժագաւոթելով տեսեալ զյաղ Յու Յիւն բարեպաշտին կոստանտի-Նոսի, կոչէ զնա առ ինքն լինել ընդ նմա կամեցեալ, **և** ունել գնա մարտակից առ ամենայն պատերազմունը, և մանաշանդ Հակառակ Պաղեստինացողց աշխարգի և Unterwingungen gungen te anny num tahunahanah tophph swipe swa te squer aning te put just hol Գրիոկղիտիանոս որպես մախանառը բերեալ գետեղեր p strate youp Strug fits : Bujtedand + Aphnyghonhaten parգաւոր « տեսանելով « զկոստանտինոս ի մանկուլ եսանա իւրում և առ ի պատերազմունս փոյթծ և ծանուցեպ թե այնպես գ փառաւոր Հակառակ ընդդիմամարտիցն պատերազմողաց այլ ոք ո՛չ գտանի փեսայացուցանել

w. S. 4wjug.

to the algentation from the second statements and the second seco

g J. wjunghup

դ. մ. ը»դդիմամարտից պատերազմողաց.

1 12 716-ի ընդՀատուածը սկսում է այստերից։

գնա ի դուսաթ իշր» որ էր միածքն նորա կամեցաշ։ « Եւ արարեալ Գիոկդիաքանոսի Յագաշորի անջիման, « կոչէ։ ի ժիասին գումարեալ 4 գսիւնկդիտոսն ամենայն և գիշ» խանս 4 խոր հեցաւ ընդ նոսա յաղագա դստերն իշրոյ « Մաջ սիմինեայ, ասելով 4 Արը սիւնկդիտոսիս, պարտ է Համարձակութեամը առաջի ձեր ասել վասն է Կոստանտինոսի կայսեր, որդշոյն է Կոստայ Թագաշորին Հռովմայեցւոց, գի այր « պատերազմոլ և գաշրաւոր յամենայն պատերազմունս գաշրաւոր յաղթող և մարտիկ և գամենայն պատերազմունս Հնազանդեցուցեալ, կամիմ աշա գնա փեսայացուցանել ի դուստը իմ Մաջսիժինայ, « և ունել գնա մարտակից փոխանակ ին՝ հեր բանս այս Համո

- ա. 5. դուստը իւր կամեցաւ որ է միա+ին.
- p. D. puquinph willhours.
- **գ. Ճ.** գումաթելով.
- ղ. Ծ. եւ զիշիսանսն ամենայն.
- b. S. pronil.
- q. S. wubind gunuw, nd wnp.
- t. S. jwnwqu.
- n. a. nnn.
- B. S. WIN L.

ծ․ Ծ. յաղքող Եւ մարդիկ եւ զամենեսեած Տնազանդեցուցին, արդ կամիմ՝ գնա.

ew. 5. Uwguhahdt, midal.

4. Տես Նոր. Բ. ԳԼ. ՅԳ. «Ըսը Նոյն աւուրս լինին Տարսանից եւ Մայսիմինալ դստեղն Դիոկդնարանոսի ի Նիկոմիդայ. փեսայանալով նմա Կոտոանդիանոսի Կեսարի, որդւոյ Կոստալ Թագաւորին Հռոմայ, որ ոչ էր ի դստերէն Մայսիմիանոտի, այլ Հեղինեալ ալունկէ ծենալ։

ընդ սիւնկղիտոսին, փեսայեցուցանելով <sup>ա</sup> զդուսար իւր Մաթսինտես, որ էր սիրելի Տօրն և միածին, զի ոչ ունէր այլ ուսար կամ դուստր բայց ի նմանէ, Եւ ՏաՃոյ եղեալ սիւնկզիտոսին, և ամենայն պատուաւորացն Գիոկղիտիանոսի Թադաւորի ասելն,

w. b. A. Dwp. howywgniguible U' howywgniguibt.

Թուեցաւ ամենայն սիւնկզիտոսին։ Եզեն ապա Հարսանիք կոստանտինոսի և Մաքսիմինայ։ ԲզուարԹապես «և գերապայծառաբար։ Եւ ուներ գնա ֆիոկղետիանոս ի վերայ Հպատերազմաց ի Թագաւորութեան իւրում։

Ցայնժամ եշաս գրոյց առ կոստանտինոս վամն վախմանին կոստասայ Հաւր իւրոյ ի Հռովմ և և եր-Թեալ յաջորդեաց զիժագաւորուԹիւն նորա։ Դոկ կին նորա վրդովեաց զնա Հակառակ քրիստոնեից։

- m. Q. pupt.
- ը. մ. Մաքսիմննեայ.
- **द.** บ. ปมากบัญหาสุรัก•
- ղ. Ծ. ամենայն.
- to a. amprouist sure bruch.

յարդարէին զՀարսանիսն ըստ օրինի Թագաւորաց։ գերապայծառ և առատարար. և բազում փառզը մեծարեաց զորգիացեալն իւր, և զԹագաւորուԹիւնն և զամենայն ինչս նմա խոսապաւ տալ.

#### 9.L. C.

Թէ որպէս Կոստանտիանտա Թագաւորէ ի տեղի Տօր իւրդ, եւ ածէ զաըխարհս ձեռամը իւրով, Հրապուրի ի կնոջէն Տալածանս յարուցանել **որ**րիստոնէից, զոր եւ բազումը վկայեն։ Սուրբն Սեղբեստրոս խոյս տայ յանապատու.

Այսոցիկ այսպես եղելոյ, և գրաւ լինելոյ ժամանակի Տարսանեացն, ապա Տասաներ Տամբաւ մաՏու Կոսաանդեա՝ Տօր Կոստանտիանոսի կայսեր, Եւ առեալ զկին և զօրս իւր գնացեալ եկն ի Հռովմ, և Թագաւորեաց փոխանակ Տօրն իւրոյ Գ

ա. Ն. Թագալորացն. Նոր. Հատ օրինաց Թագալորաց. Ագաթ. 58. Շ. <u>Է. 2</u>07.

w. Uwp. T. Gnumm. p. V. hipned.

Եւ ի ժամանակին յայնմ ա արտադրեաց դավանու-Թիւն, « Հրամայեաց բոլոր բրիստոնեից զոՀել Հարկաւորապես կռոցն։ Ուստի սրբոյն Սիդբեստրոսի բացորոշեալ ի բաղաբեն՝ յասացեալ Սերապաինոսին « ա լերին, « Հանդերձ կղերիկոսաւբն որ ընդ նմա կայր։ Դսկ կոստանդինոս Թադաւոր զՄաբսիմինայ Դիոկդե-

- ա. Ծ. յայւմիկ.
- ը․ Ճ․ դաւանութեամը հրամայելով.
- ղ. մ Սերապիոն լերինն
- ω εν τῷ Σοραπτινφ ὄρει

ի Հռոմ , և ի վերայ ամենայն աշխարհին, և Նուաձեաց զամենայն յաշխարհն ընդ ձեռամը իւրով և սպան զամրարիշա Թագաւորմ, և տիրեաց ամենայն արևմտեաց <sup>ա</sup> նշանաւ խաչին որ երևեցաւ նմա,

Գայց՝ Տրապուրեալ ի կնոջեն իւրդ, Բ Մաջսինաեա ի գրատերեն Դիոկդիտիանոսի և արար Տալածանս եկեղեցւո, Կոստանդիանոս ի ձեռն կնոջ իւրդ, ۹ պատրեալ, ۹ և պազումը եղեն գկաչը և խոստովանող ը, ար Տամարելով գչար տանջանս և զմաՏս, <sup>6</sup> որ ըստ Տրամանի Թագաւորին և կնոջն խոշտանգենն գատաւորը և զինւորը, ۹ Վասն որդ, տեսեալ զայս ամենայն չարիս ի վերայ ժողովրդեանն Աստուծոյ Սեղբետրոս Տայրտպետն, առնու զուխտ եկեղեցւոյն և խոյս տայր է յանապատ տեղի է ի Սերապիոն լեառնն. (և կայր յաղօԹս անգագար Տտնդերձ առ Աստուած, և պա Տօբ Ճգնեին զի արասցե այցելուԹիւն Ցեր ժողովրդեան իւրդյ. Բ և մի անտես լիցին,)

աս Ն արեւմանը Դ Սար արեւմանանն աշխարհնչ թ. Դ իւթմէ. գ. Սար Դ իւթում դ. Սար պարտնալ. Ե Դ Ա՝ Սար զմահ զ, Դ Սար դատաւորին եւ զինուտրին. է. Սար Դ խորս տա ը. Ն տեդիս Թ. Դ. Սար. իւր.

I Այս Հատուածն է, որ նոնմունլով խորենացու Բ. գլ. ՉԳ. առին տուաւ Գ. կարիերին Հետեւցնել նեյ խոր. ուջ է գրել իւր պատմունելութ,

```
freshwafe 200000 an articking fifter grouper de f Elferman
ւելոց սատակել, և լութը տպա եղափանտական որորուսու
Յիւն « Ըստ բոլոլն ընկալեալ մարմեսյ՝ ֆրսաւորեցաւ
ուստի մետաի գատացեալ արիողկետնեւ չք կախարդը է
 Proputible asis 64 pd /242. L ns dhujs bagens & uy L L
 me f Aming t mermit to the probability to the property of the second mer
  գեստից, ոչ կալացին աւզնել նմա։ ۱
         ե. ը. բմեղիսմարանուն եաղեց.
         พ. 2. สนับเอเมโภ.
          q. 0 200
          դ. մ. արիողակեսննս.
          ե. Ե. մարսիկեան.
           a. a. minb.
           t. a. almbahan.
            υ. έλεφαντική λέπρα
             I Հայր A. Ս. Վատիկանեան գետգոյե օրինակից արտատպած
         յուն, օնիրարն, իրչպես առացիրը, առօներներուցեն դեն գանգորգրու
            & aptohou
         ցուս։ «բրատուն, բայությունը հրապերը չէ ծառայել. բայց այողլիրը սկսած
         սուս յունարենը գայերենի թնագելն է։
           Bաղագա բորոտունեան գոստանտիածոսի, երեւելն՝ առաջելոց, բժշկել։
              ի ոնեսի Ոբսերոտնսոր բու վլեւտելը, անությունը, անությունը ենթերաթու
Առում ուսությունը, որու ու ուսությունը, անությունը ենթերաթու
                  Յայնժամ եղեփանդական « բորոտութիւն զբոլոր բ մար-
             քե թագաւորին կոստանգինտոր ապականեր, որպես ի խրապ
             ուն առ ի յևստուծոյ լիեալ վասն ոլոյ արիոկեան կա
              timber to melon under a ballog us to ballo od per of mode
               L & Ambalia F 7milas pr sm mmbarnen minger Cage
                     ա. Ա. երէ փանդական. թ. Ա. եւ բրլոր մարմինը. գ. Սաթ.
                ի խրատ, դ. Ա. արիսկեպն. ե. Ա. արիոսական.
```

Շրևեցան <sup>1</sup> ապա ոմանը առ ի բրրմանց<sup>ա</sup> տաճարին <sup>ա</sup> ասելով. պարտ է աւազան լինել ի տաճարին, <sup>\*</sup> և լնուլ զնա արեատեր անապական տանկանց, յորում Ջերմ դոլով և ծխելով լուանալ <sup>\*</sup> զնա, և այնպէս կարել մաբրուԹեան Հանդիպել։ Եւ աՀա առաբետլ զոտնոնս ընդ բոլոր գաւառս, բազմութիւն մանկանց ածին. և ի սաՀմանեալ աւուր երթետլը ի Թագաւորէն 1 ի տաճարն<sup>2</sup> էին պատրաստեալը, որը<sup>4</sup> կամէին զմանկտին զննուլ։ ՊատաՀեցան և մարը ման.

- **พ. ซ.** ร. กูปพ.
- ք. ն. լուանայ.
- գ. ն. եւ այնալէս գտանել բծշկունիւն. յայնժամ առաք ալ.
- ղ. ը. աւունը բննբան նածաւսնը և առաջանը թւ
- 4. 5. mp.

· ա. Երկրորդ անդամն է բնագրի Καπετώλιον տաճար բառով Թարգմածած, մինչդեռ ինչպէս յայտնի է սա Հռովմի 7 բլուրներից մէկի ածունն էր եւ ոչ Թէ տաճար.

I Այս Հատուածն է, որ նմանուելով Մ․ խոր․ Բ․ գլ. ՁԳ-ին առեխթե տուաւ գ. պարիերին եւ ուրիչներին կարծիչներ յայտնել խոր մնասին,

2 Երեք անգամ իրար վրայ-կապետողիոն-բառը տաճար է Թարգ-Ոսնուած, համառօտ օրինակի մէք այդ բառը ուղղակի չկայ, իսկ շատ հատարութիր է, որ Ուխտանեսը ունի կապետեղի բառը. Եւ հետեւեալ Թաղաւորին երթայր ի կապետղչուն տաճար կռոցն., (Ուխ. դպ. Էջմիածեի 1871. էք 102) Նոյնը եւ Ցայսմաւուղջում.

Շային բուրմը իդիւաց Տրապուրանաց, յոլովից աղայոց զետ Նուլ յաւազանս մե հնից, և լուանալ ջերմ արեամը զածձն, և այնպես առողջանալ ասեին, գ Եւ անդեն վաղվաղակի առատ

աս Դ. Սար. ըուրվըն. ը. Դ. Սար. յաւազանան մենննացն. գ. Դ. Ծար առաջերն.

որովեսով՝ և լցեալ կականագոչ ա ոզրովէ՝ «լ կանցն, ողով մեծաև գոչելով՝ արտասուա։ plan " to to the set of the 724 a to an al a se the self to an eque free to 20-66-23 1-pr - lp For Changes - menju ա. Ծ. գուելով գամարձակ մերկ օետատ գլխով. An ב. 5, שנתי התבערינשונשט טעשעאנט. r-ql a. a. ar aning. a. a. any swogwirts bot abir bot wir, be wate gran dage -1 4. S. nowth ab. n. S. wainel. A Ուկստ, յիշ, տեղ, մեծաև Հառաչանյոց, եերարձակց, ․ ․ ․ b. S. bi pning. Juintaing of Somitant Lationer Junaugu ebguiu u gliununge dauguungliu ging uzhungi i t udbingi dau Ingel anagene and to maximum all to an tender and and and and the second and the hantemps arent. Sourge we f gover L Jacka que un v L um (fe ? que and que source and a source for que to for que a source and a source a anderulin dynin fugur i a cinadanan ar fardanan ar furadiran ar fur ×ρ υչ <sup>~</sup> այս <sub>Չ</sub>որ և<sup>ս σ</sup> այս <sup>2</sup> (<sup>σ</sup> աստույ սալերարչեաև **Բ ևաս** ի զեսումն ժողովեցան մայրենի գնով աղերարչեաև **Բ ևաս** w. n. Uwr. wrwgthu. g. A. webuwr 4 n. Uwr. Swron the ն ն ն հանցը անուն ն հանց հարցենքը, ծեն, որունք, ի լրարան, որը ասանը ասուր ի ծեկնում ն ն ն հանցը անունքներ, ն ն նանցողունքը լնուց չառատաստերը *Սար ստր*քացեալ. 1

ժանկանց։ Եւ պարտեալ Թագաւորն նանրութեատեր զաղրալին գործոց, ասկսաս արտասուել և մեծաս ձայնիս ատել. Հռովմայեցսոց Թագասորասթիսնս պատիս աղբիսը և արմատ զրարեպաշտութիսն ունի ստացեալ, գի անտուստ « ապա փոխեալ ածելով բոլորից ցուցցի. նախատեծարել պատուեմ « քան զինն առողջութիսն՝ զանապական աղայոցն փրկութիսն։ Եւ զանմարդի դասանութիսնն առ ի աղայական արեանց բացատրոչելով, գարեպաշտութիսն ընթեանց և մարցն Հռովմայականս բարեպաշտութիսն առզետեղել Հրամայեւ Զանզի լասասուցին է « յաղագս անապական աղայոցն փրկութեան մեռանիլ ինձ, քան նոցա զենմամրթ զանմարդական նարողել զկեանս զոր նորոգել անյայտ էւ Չետեղեցին է այսուչետև և մարցն սիրելի մանկունը և Ես

- ա մ. յանաւրէնունեան զազրալի գործոյն.
- ը. ը. նազաւորունեան զպատիւ.
- q. 5. qนใบกูกเมเก.
- ղ. Ծ. զրոլորից Նախամնծաթեալ պատգամ.
- ե. Շ. ինցեանց.
- q. 5. pullap.
- t. o. wn gbinbybwi spwiwybugt.
- 1. 5. 2hp.

] Ուխաս յ. ա. եւ լաւ Համնորեցաւ ղփրկութերն նոցա քան ղատող Հութեիւն անձին իւրոյւ

որը և ելաց դառնապես և ասե. Գաւ լիցի ինձ խողխողել ովտեկունս անժեղս որոշեալս ի ծնողացն ի մաՏ, Թեպետ և ի մաՏ ձգե զիս տխտ բորոտուԹեանս և անբժշկելի մնամ, Ես Տրամայեաց տալ զաղայսն ցիւրաբանչիւր ամարս, և ինչս ի մխիԹարուԹիւն սգոյն, և արձակեաց գնոստ խնդամատու-Թեամը.

w. T. Dup. shinupainship dayoda at fitsa chekariptania.

կանցն, սգտվ մեծա գոչելով ՝ արտասուապը, Հերարձակ մերկացեալ գլխով, և լցեալ կականագոչ ա ողբովը, որպես զի զամենայն զաւդս ք ողբերգականն ձայնիւ լնուլ. իրը զի գումենայն զաւդս ք ողբերգականն ձայնիւ լնուլ. իրը զի գումենայն զաւդս ք ողբերգականն ձայնիւ լնուլ իրը զի գումենայն զաւդս ք ողբերգականն ձայնիւ լնուլ են չարցանելով ապա նանկանցն զոր Հրամայեալ զենուլ՝ են յաղագս ընթեանց

- ա. Շ. գուելով Տամարձակ մերկ օգեալս գլիսով.
- p. 5, աւղն ողըերկական ձայնիւը.
- q. S. newtu ah.
- **กุ• บึ∙ เมกไทตเเุ•**
- b. J. b. pning. '

զ. Շ. ապա Տարցաներ են է զինչ իցէ այն, եւ ասէն ցնա մարց մանկանցն որ հրամայել զենուլ յաղագս.

4 Ուխա. չիշ. տեղ. «հեծաւ Հառաչանգը, հերարձակը, . . . կակծալից ողբով,.

"բեցան " զինուորը Թագաւորին ընդ աշխարճն Բ աժենայն, ժողովել մանկունս անժեղս անջատեալս ի ծնողացն ի ատճար ժե հենիցն առ ի զենուլ յաւազանսն, Եւ մարըն ۹ զինի մանկանցըն եկեալ լային և աշխարեին զման մանկանցն, Եւ լուեալ ժագաւորն զձայն կոծոյ և աշխա(ր)անաց, ասե ցժերձակայմ. Չի նչ է այս զոր լսեմ. ۹ (Եւ ասեն, մարը աղայոցն որ տո ի զենումն ժողովեցան մայրենի գԹով աղեխարչեալը լան և սգան զծնունդս որովայնից հրշիանց, ՝ (Եւ զղջացաւ գ Թագա-

ա. Դ. Սար. առաքէին. բ. Բ. աշխարհ գ Դ. Սար. մարըն գներ մանկանց դ. Սար. Դ. լսեմ. ե. Ա՝ որովայնից. զ. Ն. գոլացեալ. Դ. Սար. ատընացեալ.

հ Սորայրը այս հատուածի մօտ ընում է հետեւեալ **հարցը. «Ջնեկը** է Թէ կայցք՝ այս ի յոյն ընագրին, Եէ Թարգմանիչն փոնս համառոտողը) առնու ի Գրիգոր Նազիանզացւոյ. Գր. Նազ. ի Մակար. մեր առաշն է ընագրի միլտ ԹարգմանուԹինը, ուր պակաս է այդ հատուտծը։ մանկանց, Եւ պարտեալ Թապաւորն նանրութեսան զապթալին գործոց, ասկսաս արտասուել և մեծաւ ձայնեւ ասել. Հռովմայեցւոց Թագաւորութերւնս պատիշնագո բիշը և արմատ զրարեպաշտութեւն ունի ստացեալ, գի անտուստ « ապա փոխնալ ածելով բոլորից ցուցցի. նախամեծարել պատուեմ « քան զինն առողջութեւն՝ գանապական աղայոցն փրկութեւն։ ՝ Եւ զանմարդի գաւանութելունն առ ի աղայական արհանց բացատրոչելով, գոիրելի մանկունսն ընթեանց և մարցն Հռովմայականս բարեպաշտութեւնս առզետեղել Հրամայեւ Չանգի լաշագոյն է « յաղագս անապական աղայոցն փրկութեան մեռանիլ ինձ, քան նոցա զենմամրաց գանմարդական նարոդել զկեանս գոր նորոգել անյայտ է։ Չետեղեցին է այսուչետև և մարցն սիրելի մանկունըն են գայս ա-

- ա Ծ. յանաւրէնութեան զազրալի գործոյն.
- ե. ը. նածաշանան գանասիւ.
- **ຊ. ຢ**. ຊຸພານກຸກເພທາ.
- ղ. Շ. զբոլորից Նախամեծաթեալ պատգամ.
- 6. S. Nugburg.
- a o. pullah.
- t. o. wn gbwbybwi spwiwjbugt.
- 1. 5. 2hp.

] Ուեստո յ. տ. «Եւ լաւ Համնորեցաւ զփրկուներեն նոցա քանց գտուոց Հունեիւն անձին իւրոյ.»

ւորն և ելաց դառնապես և ասե. Քաւ լիցի ինձ խողխողել գմանկունս անժեղս որոշեալս ի ծնողացն ի մաՀ, Թեպետ և ի մաՀ ձգե զիս ախա բորոտունեանս և անբժշկելի մնամ. Եւ Հրամայեաց տալ զաղայոն ցիւրաբանչիւր <sup>ա</sup> մարս, և ինչս ի մերիԹարունիւն սգոյն, և արձակեաց գնոստ խնդամառւ-Թեամբ.

ա. Դ. Ծար. յիլրարանչիւր մայրոն եւ ինչս փրկութեան.

ապցետվ Թագաւորին, պա ի պազապն կոյս Շանապարդ առնել, ա և ոչ վիայն զմանկունսն ծնաւզացն շնորչերոց, ք այզ և ինչս և զինուղրութիւնս և անունս, զարանդու թիւն 4 և զսուգ մարցն բժշկել կամեցեալ։ 4

Եւ ի Նմին գիշերի անսիլ աեսանե (Յադաւտրծ, յորում երևեցան նմա սուրը առաջեալջն գրիստող՝ Պետրոս և Պաւղոս ասսելով. մեջ եմջ Պետրոս և Պաւղոս առաջեալջն առ ի յլստուծոյ տալ ջեզ դիրկուքիւն խոր-չրդակցուքետմր. « դի առաջեսցես առ Սիդրեստրոս եպիսկոպոս որ առ ի ջոյոյ Հալածանաց է երկուցեալ ն յայրի, որ է ի լերինն Սերապտինոս»

54

ա, 5. արտրեալ.

ը. Ճ. շնորհեալ.

գ, ք, զտրտոնունիւնս

n. a. postalund.

**៤· ፚ· ហងបណ្ឌៃវ្**ក·

- զ. Ճ. զփրկունեած խորհրդակցունիւն,
- է. Շ. քոց Տալածանացդ
- p, ø t.
- **թ, մ։ Սերապիոն**.

ա. Ու չկայ. "Ջրիստոսի . . Պաւղոս. բայց կայ համ. օրիս. ընդհանրապես պետք է ասել Սեղբեստ. աւելի է պահուած առաջի թարգ. մանութեան նմանութիւնը, քան Սոկրատում։

Եւ յայնմ գիշերի տեսանե Թագաւորն Կոսաանդիանոս ի տեսլեանն սառաբեալոն Տեառն՝ գՊետրոս և գՊօղոս որբ ասեին ցնա. առաբեալը <sup>ա</sup> յԸստուծոյ ողորմուԹիւն է բարո գել և բժշկուԹիւն մարմնոյ ախտիդ ընդ նմին և Տոգւոյդ վասն ողորմուԹեան որ գցուցեր առ տղայան անժեղու Ե արդ՝ առաբեա կոչեա գՍեղրեստրոս, գտեսուջն Հռոմպ, գատ

ա. Դ. Սար. առացնալցն. բ. Դ. Սար. ինդրին եւ ցաթոզեշ.... ե բժշկունիւն. գ. Ա զոր Թարուցիալ, գնա Հանդերձ պատուով արասցես առ ջեզ գալ։ ՇՇՀ խմատու նորա անտասցես, ա ցուցանել ջեղ կարոսցե Բաշազան բարեպաշտուՇեան՝ յորում լուացեալ զաղա գիլուցն Ք բացամաբրեսցես, և ողջ եղեալ կետացե արժանասցիս, Ք զոր դու անապականից շնոր-Հեցեր մանկանց։

Գայսոսիկ բանս զայթՅուցեալ Թագաւորն։ տեսա--ա. առ նաև կացետը սովարական բժիշկ։ «որ սովոր էր վիրաց նորա վերագրել։ է Եւ ասէ ցնա Թագա-

- . S. urbringsbu giniguibt.
- p. 1. 2hp.
- 4. 5. Ibnugb h pug Supplugh be gitnun.
- A. Q. meduluceptugtu.
- to S. mbum t.
- q. 0. pop242.
- t. 0. apunutati van. mat.

1 խոթ․ Գ․ ՉԳ․ «Յանրջական տեսու Թիւն առաջելոցն առեալ Հրաման սրբիլ լուացմամբ կենսատու աւաղանին ի ձեռն Սեղբեստրոսի ապիսկոպոսի Հռոմայ, որ ի նմանէ Հալածանացն Թաթուցեալ էր ի Սոբակտիոն (Չորս օր․ ի Սերապաիոն, եւ միւսն ի Սերապիտոն լեառնն։»)

ի բեն Տալածեալն, որ կայ ի լերինն Սերապիոն յայրի ամօդ, որ եկեալ խօսեսցի բանս ընդ բեզ փրկուՅեան, և լուասցե ի Տոդևոր աւազանին է զՏնուՅիւն մեղաց բոց, և զբորոտու-Թիւնդ բո սրբեսցե ի բեն, և կեանս և առողջուՅիւն բեզ ապցե շնորՏգը (և մարդասիրուՅեամբ Ցեառն մերոյ Ցիսուսի Փրիստոսի.)

Յայս բան զարԹուցեալ ի ընդյ, խնդմամբ լի եղև, և ատե ցբժիչնն զտետիլն որ երևեցաւ նմա, Եւ եԹէ, յայստ Տետե ոչ ընկալայց դեղ՝ ափտիս ի մարդկանե, այլ յԱստու-

ւորն. Ոչ ևս ինձ այսու≲ետև մարդկային արուեստ պիաղ է, այդ ամենակային ձևռն աւգնեսցէ ինձ։

Եւ զայս ասացեալ, արձակեաց « ի լեառն Սերապաինոս, « և « որպես Հրամայեցաւ որ « առաքեցաւն Հանգերձ ամենայն պատուով սուրբն Սիզբեստրոս եկաւորեալ արար։ Եւ մտանելով նորա ի քաղաքն <sup>և</sup> ի պաղատանն, « յարուցեալ Թագաւորն նախկի ողջոյն եա նմա ասելով. ՈղջուԹհամբ զբեզ ընկալեալը ուրախանամբ ի խաղաղուԹիւն « Նա սրթյն Սիզբեստրոսի պատասխանեալ ասաց. Հ ԾաղաղուԹիւն քեզ յերկնուստ, և առողջուԹիւն պարգևեսցի Հանգերձ յաղԹուԹեամբ. «

- w. J. wnwybwg.
- **ը. մ.** Սերապիոն
- q. 5. 200 bL.
- ղ. մ սուրբն Սեղբեստրոս եմուտ ի քաղաքն պաղատանն.
- ե. ը. առրանով՝ խորամալներողը նրիանքան մել արախադրադն.
- զ. ն. պատասխածի տուսալ ասէ ցնագաւործ.
- **է.** մ. եւ խաղաղունիւն պարգեւեսցի.
- ա. Բե. շկայ «ի քաղաքն ի պաղատանե..

ծոյն բրիստոներց, և ի նորին պաշտօներց, որպես ցուցաւ ինձ այսօր՝ ա

Եւ ի վաղիւն առաջնաց արս Տաշատարիմն զի պատուսվ և շջով զսուրըն Աստուծոյ վաղվաղակի ածցեն։ Եւ փոյն ընդ փոյն ածեալ լիներ Սեղբեստրոս։ (Եւ դղրդեցաշ ջաղաջն աժենայն։ և ելին ընդ առաջ նորա։) Եւ իբրև ժտին է առ նագաւորն, յարուցեալ յանոռոյ իւրժէ երկիր եպագ նժա և ողջոյն ետ. և նա ասէ. Խաղաղունիւն ընդ ջեզ ի վերուսա յաժննեցունց Տեառնէն և յանման նագաւորեն. Եւ իբրև նստան՝ պատժեաց նագաւորն գտեսիլն Տայրապետին և

ա. Դ. Սար. Չիք որպէս—այսօր. բ. Բ. եմուտ թագաւորն յարա.ghui.

Ցայնժամ Թագաւորն ասաց. « Երդմնեցուցանեմ զբեզ յ[լստուածն բո զի ասասցես քինձ, Թէ ունիս աստուածս ոմանս զՊետրոս և զՊաւղոս։ Կիսկ սուրըն Արդբեստրոս ասաց. Չոր պաշտեմնն և երկրպագեմն « մի Լստուած է, որ արար զաշախր<ս յոչէից. այս է 4 զերկին և զերկիր, գծով և զամենայն որ է ի նոսա։ Ըսնզի Պետրոս և Պաւղոս ծառայք հնն [լստուծոյ, աստուածը ոչ են, « ոյը ոմանը ի ձեռն հաւատոց համոյացեալը այսմ է հանդիպեցան. զի գծայրագոյն ըազարըն սրրութանունել և գոլ Յուով Ասրացն առա-

- W. J. wut gowawingu.
- p. d. wuhgbu hus bot nibhgtp.
- գ. մ. երկրպագանեմը
- n. a. the.
- 4. 5. qupthu.
- q. a, wil gmund annigh
- է. Ծ. այսմ փառաց.
- ը. ն. զ քաղաքն սրքութեան ունին
- fo. S. foninj

4 Ուխտ յ. տ. 103. «Են աստուածը ըս. որ անուանն Գետ-Հաս եւ Գօղոս. Գատասխանի ետ Սեղբեստրոս եւ ասէ. ոչ են նորտ Հասոաուածը, այլ ծառայը են Աստուծոյ.»

ասե. Աւասիկ կամ առաջի բու զՏրամայեալն բեզ յԱստուծոյ՝ արասցես. և երդմնեցուցանեմ զբեզ » յԱստուածն բու եթե Պետրոս և Պօղոս աստուածը ք իցեն. Ասե Տայրապետն. Ձչ Աստուած այլ մարդիկը սրբեալը Ճշմարտունեամբ. ծաոպյը Աստուծոյ բարձրելոյն, որը պատմեցին , զաստուածգիաութիւն և զարդարութիւն. որը Տաւատան առաբեալը յԱս-

พ• U' แต่ส. อ. U พบเทคเพช แต่ มัง. ส. บพต. ว. พุฒเทฟมัง. ม. ค. ปุณสม สุโเเลเป็ยพปฏ bi พตุกุณตลเป็ยพบัอ. ջինը չնատուծոյ և առաջեալը վետեղեպլը։ Ծ։ Նորա Նաքակին ա զաստուածութիւն ֆրկչին մերոյ ֆիստւսի Գրիստոսի Որդւոյն Աստուծոյ Տեթանոսաց բարողեցին, և ամենայն եկեղեցի առ ի Նոցանեն ընկալաւ Հնորգս, որոց կատարետը զառաջելականն սպաստւորութիւն գ ի վկայական Հասին յունդումն, և հն այժմ տիրելիը ամենակալին Աստուծոյ։ Չայսոսիկ է լունալ թագաւորին Կոոտանդինոսի, ե ի խնդութեան եղեալ ասաց. Աղա-

- ш. б. ¿kp,
- **ը**. Շ. առընկալաւ.
- գ. ն. ոպասաւորունիւնն.
- 1. Q. d.
- ն. մ. Կոստանդիանոսի թագատորի.

տուծոյ ի փրկուԹիւն մարդկան, առաջնորդը և լուսաւորիչը Եկեղեցեաց սրբոց<sup>ա</sup> բարոզ բ աշխարհի և Տանցյը կամաց արարչին աժենեցուն, որոց կատարեալ զԱւետարանն փրկու-Թեան ընդ աժենայն տիեզերս, (և ի բաղաբիս յայսժիկ վկայեցին) և ժեռան վասն անուանն Աստուծոյ (Հօր Աժենակալի և Որդւղ, նորա ժիածնի, և Հոգւղյն Սրբոյք որ ի նոցունց յէուԹենէ՝ ժի աստուածուԹիւն և զօրուԹիւն և բնուԹիւն է փառը, որ արար զաժենայն արարածս՝ և ստեզծանէ որպէս կաժի, զի նովաւ շարժիմը և կեամը և եմը, Եւ սուրբ առաբեալըն Աստուծոյն կենդանի են, Թեպէտ և ժեռան,՝ նոյեպես և աժենայն սուրբը որ ըստ Հաւատոց հ ժեռան, Չայ լուեալ Թագաւորին ասէ, եՅէ իցեն արդեօը նկարեալ պատ

ա. Սար. Դ. եկեղեցւո որքոյ. ը. Սար. Գ. Տոգւոյ Նորա. գ. Հիք. դ. Դ. Սար. չիք. Ե. Սար. Դ. Ա՝ Տաւատոյ.

4. Հ. Սարգս. .Այս եւ յետագայ յաւելուածները՝ Աղաթանգե 270 – 271, եւ 478 էլերէն Վծնետ. տազգ. 1862) մուրացեր է Չայթ մանիշն։.

չեմ զջեզ, նպիսկոպոս Սիդբեսարէ, եթե կան ջո պատ կերը ցոյց ինձ, և արա ինձ գնոցա յայտնի գկարգա ւարուԹիւնս, գի ծանեայց Թէ նոբա են, որ ասացին ինձ առ ի յլստուծոյ առ բեզ գրժշկուԹիւն, ա Եւ ք յայնժամ սուրբն Սիդբեստրոս Հրամայեաց սարկաւագաց իւրոց բերիլ գնմանագրուԹիւնս գնոցա,

Չայս ոմանս տեսանելով Թագաւօրին, սկտաւ աղատ ղաղակել և ասել. Ոչինչ Ճշմարտագոյն բան զպատկերտա գայսոսիկ զոր աւրինակ զնոցա տպաւորուԹիւնս և ի տեսլեանն տեսի. սղբա ինձ ասացին առաջել առ Սիդբեստրոս եպիսկոպոս և <sup>4</sup> ցուցանել բեզ կարասցէ աւազան բարեպաշտուԹեան, « յորում լուացեալ տիպեսցիս բոց վիրաց տռողջուԹեան։ իսկ եպիսկոպոսն Սիդբեստրոս պատասխանեաց ասելով. Ծանիր աւազան "բարեպաշտուԹեան, Տէր և Մստուած գոլ զՑիսուս

- ա. մ. զրժշկունիւնս.
- p. 5. 2hp.
- **φ. δ. αινίννητα μινα**.
- A. Quyunuhl h intraction intraf.
- ե մ. եւ ասացեալ Թէ ցուցանէ ցեզ աւազան.
- q. App h Bunt. puntuuzinnistus . . . inter tr. ..

կերը « Պետրոսի և Պօղոսի առ բեզ որ ցուցցես ինձ. և ասե այտ, Եւ անդեն իսկղն ածեալ ետես, և ուրախ եղև Թագաւորն և ասե. Արդարև սոցա նմանուԹեամբ երևեցան ինձ ի տեսլեան, և աւետիս եառւն առողջուԹեան Տոգւղ, և մարժնոյ Բ ի ձեռն լուացման Տոգևոր աւազանին ի բեն առետլ. աՏաշասիկ կամ առաջի բո, Տայր, Եւ ասե Տայթապետն. Տաւատատ ի Հայր 4 Աժենակալ և յՈրդին Միածին և ի Հոգին Սուրբ (ի

ม. บิเมต์ 7. และเครียด อ. บิเมต์ 7. รกลุ่เทป ชะ มีพุตบิทป. 4. ปีข ดู 8 ธุร. Reparan (25 - Surmanyber Muque and wang. Be

Ցայնժամ Սիդբեստրոս ասէ. «Դ շաբանժում յայսո պահես և բացատրետ « զծիրանիսդ. մուտ ի ռենետկ թո և անդ արտադրետ զայն, « ընկես զթեղ ինթն ի վերայ բրձի, և աղաչետ արտասուտւթ և լալով զչէր Աստուած, « ա խոստովանետ նմա ըստ անդիտունեան սպանել զսուրբ ծառայս նորա, «և ի նվին շարանշու զատ-Ճարսն փակել հրամայէ, է և գամենայն պղծամատոյց

w. 5. 685.

- <u>р</u>. **Б. шиш**д.
- q. S. h pwg nhp.
- ղ. ն. արտեդրեա զանննել.
- b. C. mywzbw gStp Conning.
- զ. ն. զսուրքս Նորա զծառայս.
- է. մ. զաամարն փակել հրամայեաց.
- W. AD. WLDL MIDh. Unag.

dh աստուածուննեւն և ի զօրուննեւն ա և ի փառս։ որով եզև աշխար իսկզբանց։ և ամենայնը ի նմանե բանիւ 8եառն Տառաստեալը և եղեալը որ ۹ երևին։ և որ ոչն երևի։ և Տոգւով թերանդ նորա ամենայն զօրունիւնը սորա. նեպետ և ոչ յամենեսին ۹ գիտուննեւ, <sup>6</sup> որոց խաւարեալ են՝ ۹ սիրտը իւթեանց ան առառնել է չԱստուծոյ Ճշմարտեւ խարգախունիւն է գիւաց պաշտել զարտրածս։ և ոչ զԱրարիչն որ է օր նեալ յաւիտեանս).

Արդ՝ փակեսցին մեՏեանը և դոՏը կռոցն արգելցին։ և խափանեսցին պաշտամունը և Նուերը դիւաց, և քարողեսցի Աւետարանն փրկուքնեան ընդ ամենայն երկիրդ քու որով

ա։ Սար. Դ. չիք. ը. Դ. Սար. աշխարհա իսկզրանեւ գ. Դ. А. որը. դ. Դ. Սար. յամեննսնան. Ե. Ն. գիտունիլն է. զ. Ն. խառա. բնալը. է. Ա՝ յօտարացնալը. ը. Դ. Սար. խարդախուննամբ.

ł

գուհն դադարեցուցանել։ «Դւ որոց պարտին Հարկո արքունեաց և ոչ ունիցին Հատուցանել, Յողու Յիշն արա գկապեալս արձակեայ, զորս յարապքսասա Հմանու Թեան և ի մետաղոն դժնդակս և ի դոլոր նեղու Թիշնս տանջեալս «Հեշտու Թիշն չնոր Հետ, պատու էրս «և ողորմու-Թիշնս առնել Հրամայեա. պարգևս խնդրողացն զիրաւունս չնոր Հետ, որպես զի զայս ու զղապես և ըստ կարգի Եղեալ «դիպողագոյն արս ոմանս կարգեա։ Դսկ Թագաւորին «զայս և որոց զայսոսիկ նմանս առնել խոստացեալ, « արդոյն Աիդրեստրոսի «երեալ զաջ իշր ի վերայ գլխոյ Թագաւորին, աշր նեաց գնա և արարեալ երեխայ գնաց։

Ցայնժամ ապա է եպիսկոպոսն Միդրեստրոս «կոչեաց առ ինըն գամենայն երիցունսն և գվիճակաւորս, և Հրա-

- ա. Ծ. դարծուցանել,
- ជ. ជ. ພោសន៍ជា 🖉
- գ. Ծ. պարգեւս
- 4. 5. mumagar.
- ե. ն. թագաւորն եւ ասոցիկ ծոնմն առն զայս խոստացաւ.
- d. Q. dmil lurpmi på dmi.
- 5. 5. 2hp.
- u. Au Lluy. «www. . . Ut net wwn. .

կետոս « դու և արդարանաս և սրբիո։ (յանուն Հօր և Որդւդ և Հոգւոյն Սրդոյ.) Մկրտեալ ի վերայ Տաստատուն Տաւատոյ աղզնինը և պա Տզբ Բ պնդունետմը Գլիցին, որպես Նինուէացւոցծ. և Տարկաց Թողունիւն, և ողորմունիւն առ կարօտեալս, և գուն առ անանկս, և սրբունիւն ախտից մարմնականաց, բածաականաց և կալանաւորաց արձակումն, պարտականաց Թոզունիւն, և ամենայն վատնգելոց այցելունիւն ի դատաւորաց ի միտսին ամենեցուն ամենայն անիրաւունեան իրաւունը ի ջէն, Եւ դու ղգեցցիս և ջուրձ և նսացիս ի վերայ մեխրոյ գտուրթ

ա. Դ. Սար. կաս. բ. Ա՝ աղօնը եւ պանը խնչունեամը. գ. Դ. Սար. չկը. դ. Ա. Ն. յարծակում։ Ե. Դ. Սար. զգեցիը. զ. Սար. Դ. չկը. մացեաց պաՀս քարողել ասելութ պետուեացերն ի քարոդունեանն հոնրանու մարդարեր ա ի ձեռն երեքաւրեայն պաՀոց զբարկունեւն Աստուծոց դադարեցուցին ապաշաւեալը, և տու վերաբերեալ նոցա իրաւացին ի մա-Հուանեն բացափախեան. Ք մրչափ ևս առաւել մեք ի քաս րողունեն հայտն մերոյ հիսուսի Արիստոսի առ ի Հաս լածանացս փախիցուը, <sup>ա</sup> զանձինս 4 շահեսցուը, և գիաղաղունիւն եկեղեցեաց Բ Աստուծոյ առնեսցուը, և կըռապաշտիցն վախման ի վերայ դիցուը, 4 և այսոցիկ Հան-

- a. 5. halmgburg.
- p. S. bybyby.
- q. d. Uppunptugnig.
- n. 5. 2hp.

ա. չկայ թն. մարգարէին.

բ․ Շ․ Չիք ի Շառ․ «Եւ առ վերաբերեալ․․․ բացափախ հան։ գ․ ԲԱ․ ψւչձգ

եւԹն անսուաղ, անդադար աղօԹիւբ զցայգ և զցերեկ աբնու-Թեամբ և բազում՝ արտասուզը և Տառաչանզը խոստովտնետ զմեղս բո. և զսութբան զոր սպաներ, (որբ <sup>ա</sup> վտան անուանն Գրիստոսի ժեռան, բարեխօս բեզ կալցիս տո Աստուած, գի այցելուԹեան և ողորմուԹեան Տետոն եղիցի է ի վերայ բո ի վերուստ,)

Եւ Նա Հաւատով և յօժարուԹեանը ընկալաւ « գլամ - Եւ էստարեաց գասացեալու՝ Եւ Ժողովեաց « գանենայե - գեցւղյն ուկտո և ըտողեաց աղնվես և պաշ ափերունենան գե

ա. Սար. Դ. որ. ը. Սար. չից Տեառև եղիցի գ. Դ. Սոր. ընկալեալ զրռան եւ կատարեալ. դ. Դ. Սար. Ժողովեալ.

1 Ump unter Aquilo. jtg 178 Labetur. 1862.

սեփ Հականապես մաղթես պաշը։ Եւ ա եղև ապա պաշտվը և աղաւթերը ամենեցունց ի միասին ղլլստուած աղաչեռ լով, և որպես իւրաքանչիւր ոք ի նոցանե կարող գոյր ողողմածութեւն և սեր առնեին։ Շարաթեուն ապա յորում սպառուածն ուներ սաշմանեալն պաշը։ Բերեկունն աստոց սուրթն գ Սիդրեստրոս առ թագաւորն. Հուր թագաւոթ Հուրս այս ի ձեռն գ վերակարդացման և որթոյ և կենդա-

ա. 5. ապա եղեն պահը եւ աղաւներ ի միասին ամեներուն.

ը, Ճ. ապա. «Հարանուն յորում՝ սպառուած ունելով լինէր պահըն.

- q. v 2hp.
- 1. 5. 2hp
- ե. 5. վերակարդացմամը.

Թըն օրս չարաԹուն, յուշ առնելով զնինուէացւոցն զայցելուՅիւն (զնարուգոդոնոսորայ զպատուչասն, որ առնէ, <sup>ա</sup> և գարձեալ զնորոգուԹիւնն աղօԹիւք Դանիելի և երից մանկանցըն, որ և այժմ արասցե Աստուած աղօԹիւք բազմաձեռնու-Թեամը Թագաւորին մերոյ բժշկուԹիւն չոգւով ասեմ և մարմնոյ վիրաց, և լիցի խաղաղուԹիւն եկեղեցւոյ և գագարումն չալածանաց, <sup>ը</sup> Ջի ամենայն որ խնգրե առնու ի Հօրե, և որ չայցե գտանե յ Արդւոյ, և որ բախե՝ բանայ Սուրբ Հոգին ըզգուռն մարդասիրուԹեամբ և ողորմուԹեամբ Գիւրոյ.) Ջայսոտիկ լուեալ որպես չրով վառեալը պնդեցան ի պաչս, ի յազօԹս և յամենայն գործս բարիս բազում չառաչանօբ և արտասուշը, չաստատուն չաւատով և աներկրայ յուոով կատարենն գործս բարիս Առաուծոյ և ի սուրբ պաչմն, Յայնժամ ի միաշաբաԹեւոջ աշուրն գայ ի մկրտուԹիւն Թագաւորն, և ասե չայրապետն ցԹագաւորն. Ի վերայ այսր

ա. Դ. Սար. չիք. ը. Ա. Տալածչաց. գ. Ա. Դ. Սար. ողորմու-Թեան եւ մարդասիրունեան. դ. Դ. Սար. կատաթեն. Նարար երթորդութեանն աստուածային ազաւթութեր առընդունելով, զոր աւրինակ զմարժինն որ արտազթուտա յաժենայն ազտոյ մնզբրէ, այս ք և զանձն ի բոլոր ժեզաց պայծառագոյն գործէ, վասն այսորիկ գ մուտ ապա առ ի սրբեալս յայս լուացարան, մնզբրեալ յաժենայն նախանձելոցն բոց գործեցեալ յանցուածոց։

Եւ այսոցիկ ասացելոց, « աւր Հնեաց զջուրն և աւ-Ծանելով Թագաւորին <sup>և</sup> սուրը իւղով և առ ի նորա մըկրրտել ի սրբոյն Ոիզբեստրոսէ, <sup>ա</sup> յանկարծակի ՃառագայԹը անչափուԹեան լուսոյ արտափայլեցին, և Հրնչունն եղեւ որպէս տապակի խարչելոյ. \ և ել Թագա-

ய. 5. வோயாகாயல்யழங் குரைபடுட்டிரு நக்காரேயியின் குறிக்கு குற்று. ச. 2. பா.

գ. Ճ. ապա յետ այսորիկ եմուտ առ ի սրըելոչ ի լուացարանք մաըթելով

\_ น์. บ. **พละพ**อนะก์.

եւ ը. մելետետրանն

ա. Բև, աւել ունի. յանուն ամենասուլ.ը եւ կենդանատը Շրրորդու-Բեան։

ոստա, բորությունը, 103․ «Բորունը, կանկան ի վենասոր ի պանդիրա ոստաններ էրաներությունները է հատոնաններները է հետությունները է հետությունները է հետությունները է հետությունները

ամենայնի « Տաշատաս ամենասութը (Երթորդունեան ի Հայթ յՈրդի և Սուրը Հոգին, յերիս անձնաշորուներնս և ի մի աստուածուներն, փառզը և բնունեամբ և զօրունեամը, Եւ ասէ, Տաշատամ. երիցս զայս ասելով,) Ապա սկիզբըն առնէ խորՏրդածունեան առ ի մկրտունիւն, և արկանեն զջուրն յաշազանն և օրՏնէ. և մերկացուցեալ գնագաշորն (յանուն Հօր և Որդւղյ և Հոգւղն Սթրոյ.) և անդեն լուսաշոր Ճառագայնը գորպես զարեգանն ի վերայ սուրը աշա-

ա․ Սար․ ցվնագ․ – ամննայնի չից․ ը․ Սար․ յամննասութը եթթորդունիւնն․ գ․ Դ, Սաթ․ նառագայնիւց, ւտրն բալորապես ողջ և մպքուր իրդ ազի ամենայն ջրոյն զոր աւրինակն Հկան՝ Թեփով լնուլ ։Եւ ասաց Թագաւորն. Յորժամ ի ջուրսն էի,ն զգայի զի Հեռն իմն գ յերկնից առաքեալ մերՀեցաւ յիս և անկաւ ի մարմնոց իմոց որպես զԹեփ Հկանց։ Եւ զգեցեալ Թագաւորին

- w, a. papar.
- թ. ն զամենայն քուրն զաւրէն.
- q. a mometur
- n. a. Oah.

1 The Unrep 52 126. Budy with Unknown with for Sugar **Նոստանտիանոսի ղարձաւ յաստուածպաշտութիւն, եւ Սեղըեստրոս** զՀային բժշկեաց ի բորոտութեննէ․ եւ Գետրոս եւ Գաւղոս երեւեալ **կոստայ՝ խրատեցին զնա կոչել զ**լիեղըեստրոս մկրտել զնա։ Այսմ վկայէ Սոկրատ Հռոմայեցի։ արտո Հետաըդըիր է վերջին հախադասութիւնը. որովչետեւ նա ենթեադրել է տալիս որ Միջայել Ասորին էլ Սեղբեսարոսի վարքը Սոկրատի գործ է Համարել, Միջայել Ասորուն ծանօթ է Սոկրատի պատմութիւնը, նա ընդարձակօրէն օգտուում է այդ ազդիւ. թից - թարգանանութիւնից թե յուն. ընտալրից, դժուար է ինձ որոշել. (Համեմատիր տպագրի էՀ 127—165) բայց մեր առաջ բերած Հաասշածը նա իսկապէս ՅովՀաննես Ասիացուց է առել, այդ պատճառով ինչ որ սովսրաբար Նոստանդին մեծի Համար է պատւում, նորա Հօր պատային է վերագրում։ Եթե նա ինչպես վկայում է. Սոկրատից օդաստած լիներ, այդ տեսակ սխալ չեր անիլ․ ուստի շատ Հաւանական է ընդունել որ. «Այսմ՝ վկայէ Սոկրատ Հռոմայեցի» նախադասութիւնը Միջ. Ասոր։ Հայ թեարդոնանն է աւելացրել։

զանին ծագեր ի վերուստ. և Հայն « Տնչման երկնտւոր զօրաց, որը օրՏնեին զԱստուած անձառելի Հայնիւ. (Եւ զամենեսեան աՏաբեկետը զարՏուրեցուցաներ, նոր և չընազ տեսիլն որ երեւեցտւ.) և անգեն զեզեփանգական բորոտուԹիւնն որպես Թեփ Հկան ի բաց ընկենոյր, և սրբեր ի ջուրոն մկրտուԹեան. (Եւ ելետը ի ջրոյն օծաներ Տոգևոր իւզովն և սպիտազգեստ

พ. บิพุศ. ก. อิณาบุฏ.

ղդեստ սպիտակ յառաջնումն աշուր մկրտունենան նորա, ղայս վերաձայն եաց աշրէնս, որպես զի ամենայն որ իշխեսցե ՀայՀոյել գչելն գրիստոս, զնոյն ասել զդը « գբրիստոնեայ անիրաշել, զկես ընչից նորա կորոշսանել. և զի բոլորից յայտնի լիցի առ ի բոլոր սրտե Հաշատալ, ի պաղատան անորա սիղատոշը կիսիոյ առեալ սկազիդ, « ինչըն և իրայովըն ձեռաշը նախկի սկսաշ փորել, և տրամատրունիշն արարեալ, Հրամայեաց եկեղեցի շինել յանուն Տետոն մերոյ Ցիսոշսի գրիստոսի, նշ

աւ Շ. զօրն եւ ենէ զոք։ բ. Շ. պաղատան տանն եւ ինքն եւայով քն.

ω. τῷ λεγομένφ Λατερανησίφ δικελλί « (nzbgbing Luunbeulutur aj Φρίσωψ

լիներ. և պսակեալ փառաւորապես Գրիստոսի կնքովն, զաժե նեցուն ալեզուս է չարժեր յօր Տնունիւն աժենեցունցն Աստուծոյ,) Եւ ինժին ժամու ժկրտեցան ա՛րը երկոտասան Տազարը, նող զկանայս և զմանկտիս, Կ (Եւ իբրև աժենայն որ ինչ լուսաւորունեան խոր Տրդածունիւն կատարեցաւ ի փառս Աստուծոյ, ապա մատուցանե զանարիւն զսուրը պատարագն Տոգևորապես ա հեն Աստուծոյ, և Տաղորդ առներ Կ զնագաւորն և զաժենայն լուսաւորեալսն սարսափելի և փրկական խոր Տրոդոյն, և օր Տնեաց զնագաւորն Տոգևոր օր Տնունեամը ըստ լուսաւորունեան և առողջունեան որ ի Գրիստոս, Այսոցիկ այսպես եղելոյ, ի սպառել է աւուրն նուազեցաւ լոյսն, և օր Տնունիւնը երկնաւոր զօրացն ըստ նոցին իրաց),

ա. Սար. Դ. զավեննցունց. ը. Ա՝ լեզուն. գ. Դ. Սար Տազարա դ. Ռ Ա՝ զմանկտի. Ե. Սար. չիթ. զ. Ա՝ Տաղորդէր. Դ. Սար. Տա.. ղորդս առնէր. է. Ա՝ ի սպասաւորել.

» այսորեկ Հրամանը առաջի եղան ասելով։ « Աեն « աղջատ որ կամիցի բրիստոնեսայ լինել՝ առ ի պաւորականն ընչից գծախան առնուլ ք և զգեստ։ գի մի որոց ի պատրանս խարեունեսն անդոյրրոււն ինչ լիցի, որչափ և « առնուին ըստ Շշմարտուան եկեալջն առաջի Տետռն Ըրիոտոսի, վկայեալջ էին երկիւդած և բրիոտոստեր է արտնյ։ Եղե տպա ւ մկրտելոցն ի ժամանակին յայնվեկ երկստոստն է ղար արանց, առանց կանանց և մանկառյ, իւ այնս աշա է Ըրիստոսի շաւստն աձեր, իսկ կռապաշտիւ մոլորունի ու նուազեր։

Միւնկզիաստին այնուՏետեւ Տետևետը Ըրիստոսի առչող՝ մելող, Տաւատալով ի Թագաւոլի է աստ

w. 5. 6/0 t.

ր∙ Ճ∙ առՆել.

**q**. б. трр.

1. S. janthrang at a putannumete.

t. t. fuituity step 20n. upuity.

q. 5. 200.

է. մ. հաւատոցն ի թագաւորականի

ա. Ոսագրի մէք մի Տատուած կայ, նե կ**այսրը բրիստոնեունիմ։** ունելուց յետոյ ինչ խօսաց Սինկդիտո**սին հուլայիա արբա**յարմնումը Թարգմանունեան մէք վերքն է դրած։

p. A. map inude Alfun . to dependent between sugar.

#### 9L. P.

y galacidbudu namudughadanah uluub gehumdukacidbudu namudughadanah uluu widang uppag suppamphis Henzens Sidandan be myangbybing ulupunpundaesto:

Եւ յետ այսր աժենայնի զուարձացեալ Թադաւորն ընդ 48 ցելու մե Ողոմ պիայ, «այսպիսետուը բարթառեցաւ բանիշը։ Չաղթայի աձանց միտը այստրիկ վասն և ոչ միով աշրինակաշ զփրկականն խոր Հրդակցութինն բնգունել կարացին. « վասն որոյ ի խաշարի և ի միզի տնգիտութեանն կապիլ նոցտ, և ոչ զաշրել Ճամանչին լուտոյ բարեպաշտութեան առ ի նոսա գտանել։ Բացեալ այսու գետև աչը մտացն, և յոյժ բազմաց խոր Հրդոց աչաց և փութաշարդն ընտացն, և յոյժ բազմաց խոր Հրդոց աչաց և փութաշորագոյն ընտունենն պետը են, վասն որոյ լաշագոյն է զնոսա աստուածս ոչ ասել, և ոչ լսել զորս ի մարդկան է գնոսա աստուածս ոչ ասել, և ոչ լսել կորս ի մարդկան է հեռաց եղեալս։ Զանգի ոչ մարդկան սղբա աստուածը են, ոյլ մանաշանդ նոցա մարդիկ աստուածը գաշարար պարութերվելով և նորա է գործելով և բոցասութելով, ոշոնի գալափոստե բոլորից

- ա. մ. կարասցեն յաղագս որ.
- p. 6. and mu b fungel uv.
- 9 · 219
- n. a. ne stallaut.
- น. ธ. อุโทกแม.
- a. the
- **է․ Շ. գափարա**քար քո**լոր երկրպագ**ելով.
- ա. ըն. ի պալատան որ կոչէր հուլպիտ։

այնքան Հոգևորացն լրումն, ասէ. ո՞վ է մեծ բան զնսառւած որ այսպիսի աՀաւոր<sup>ա</sup> սքանչելեզքն ծանուցաւ մեզ և լուսաւորեաց և զառողքունիւն պարգևեաց մեզ. ո՛չ ըստ արժանեաց, այլ ըստ մեծի ողորմունեան և մարգասիրունեան իւրոյ, և արար գարձ ի մոլորունենէ և ի սնոտի պաշտամանց կռոցն. զի ամենայն կուռը Հենանոսաց՝ թագինը գիւաց են «որը ընկըղմեն ղմարդիկ ի կորուստ, և ի ղանազան մեղացն ընդունելունիւն միշտ Հեշաունեամըն բարչեալ և խոտորեալ յնա-

· w· h· Twp· the p· h· Twp· Internetic way . c. h· Twp· auger

գիս ինըն գետեղեմ, երկրպագելով և բարեպաշտելոյ ա Ճշմարտին Աստուծոյ։ Չի Թե ոչ էր նա, որտյք ստացեալ գմարդ առ իսկզբանէ, դիարդ Թերևս յոյզմեն եղեալ Նորոգեր, ընկալցի այսուչետև այսըան մոլորուԹիւն գվախման։

Դածկեսցի գերայաւնեւալս այս պիղծ և անմպքուր կռապաշատւնիւն « զոր անդիտունիւն ծնաւ « անզգաժունիւն մայց և աճեցոյց և երկրպագեսցի ա միայն « որ

- **Ա Ծ. բարեպաշտելով**.
- a. . . . . .
- գ. ն. պիղծս եւ անմարուրս այս կուսպաշտու Յեան գործ
- n. S. hule.
- 4. 5. 5 mp.

w. Au, webe nith . be definition Cumments :

۱ ԹԴ․ մէջ նոստանդնի Ծառը վերջանում է այստեղ եւ մէջն է դրած աղջատ ըրիստոնէացեաններին հանդերձ տալու պատմութինը, որից յետող դարձեալ անկապ կեր զով շարունակւում է Կոստանդնի մառը։ Ակներեւ է, որ այդ անտեղի տեղափոխութիւնը Գետեւեալ դաբերի յոյն գրչադրերի սխան է եւ մեր Թարգմանը, ինչպէս շատ դէպցում, այս անգամ էլ պարզ ցոյց է տալիս, որ անհամեմատ ընտիր օրիծակից է Թարգմանել:

աուծղ, Այլ պյս<sup>ա</sup> բարոզեսցի օրենք աշխարհի որ ի Գրիսաոսե ի ձեռն սրդոյ Աւետ օրանին. ի բոլոր սրտե Տաւաաալ ի նորա աստուանաւնի. Նն, և որը ՏայՏոյնն գնա՝ կորիցեն, և կես ընչից նոցա կարօտելոց լիցի, Եւ չինեսցի եկեզեցի տուն ազօնից յանուն Տեառն մերոյ Յիսուսի Գրիստոսի, և աղբատը որ է Տաւաաով գան ի մկրտունին, գգեստը նոցա և Հափը յարբունուստ լիցին, և խնամակալունետոմը առաւել արկստոնեիցն լիցի, և նկուն որ է ի կուռող գեգերեն, Վամն - որդ, արՏամարին գնոստ, և ոչ աստուանս է խոստովանին,

u. U. any. c. A. m.c. a. T. Dup the . A m.c. t. U. an manuatu. T. Dup. www.wis swinght. դդեստ սպիտակ յառաջնունն աւուր վկրտունենան նորա դայս վերաձայնեաց աւրէնս, որպես զի ամենայն որ իշխեսցէ ՀայՀոյել զՏէլն Արիստոս, զնոյն ասել զոք գըրիստոնեայ անիլաւել, զկես ընչից նորա կորուստնել և զի բոլորից յայտնի լիցի առ ի բոլոր սրտէ Հաւստալ ի պաղատան անորա սիղատուր կիսիոյ առեալ սկազիդ, ք ինչն և իրայովըն ձեռաւը նախկի սկսաւ փորել, և տրամատրունքիւն արարեալ, Հրամայեաց եկեղեցի շինել յանուն Տետոն վերոյ Ցիսուսի Արիստոսի։ Եւ

w. a. gon's be blot ang.

թ. 6. պաղատան տանն եւ ինքն եւայով քն.

ω. τῷ λεγομένο Δατερανησίο δικελλί - *ζηζυσβίης ζωιπαριθύζυι ας* Αρζόωυμ

լիներ. և պսակեալ փառաշորապես Քրիստոսի կնքովն, զաժենեցուն ալեզուս է շարժեր յօր Տնութեւն աժննեցունցն Աստուծդյ,) Եւ ինժին ժամու ժկրտեցան ա՛րջ երկոտասան Տազարը, Կ Թող զկանայս և զժանկտիս, Կ (Եւ իբրև աժենայն որ ինչ լաւսաւորութեան խոր Տրդածութեւն կատարեցաւ ի փառս Աստուծոյ, ապա մատուցանե զանարիւն զսուրը Կատարագն Տոգևորապես ա Տիւն Աստուծոյ, և Տաղորդ առներ Կ զթագաւոր և զաժենայն լուսաւորեալսն սարսափելի և փրկական խոր Տրյ գոյն, և օր Տնեաց զթագաւորն Տոգևոր օր Տնութեամը ը լուսաւորութեան և առողջութեան որ ի Գրիստոս, Այսո այսպես եղելո, ի սպառել է աւուրն նուազեցաւ լոյսն, օր Տնութեններ երկնաւոր զօրացն ըստ նոցին իրաց),

ա. Սար. Դ. զամննեցունց. ը. Ա՝ լեզուն.գ. Դ. Սար Տ դ. Ռ Ա՝ զմանկտի. Ե. Սար. չիթ. զ. Ա՝ Տաղորդէր. Դ. Սալ դորդս առնէր. է. Ա՝ ի սպասաւորել.

ստ այսորեկ Հրամանը առաջի եղան ասելով։ Ամես յն ասղջատ որ կամիցի բրիստոնեստ լինել՝ առ ի աղաւորականն ընչից գծախմն առնուլ է և զդեստ։ ․ զի մի որոց ի պատրանս խարեունե ան անդոյրրուեւն ինչ լիցի, որչափ ևս 4 առնուին ըստ Ճշմարտուհան եկեալջն առաջի Տետռն Ըրիստոսի, մկայեպը սեին երկիւդած և բրիոտոստեր 4 արտնյ։ Եզե տպա իւ մկրաելոցն ի ժամանակին յայնմիկ երկստոստն սայնսայն առայն կանանց և մանկառյ։ Եւ այնսայս « Ըրիստոսի Հաւատն աձեր, իսկ կռապաշտին մոլորուներեն նուազեր։

w. 5. 6/0 t.

ր∙ Ճ• առնել.

q∙õ•nnp∙

1. S. janupena at h personaumete.

t. S. Luively Ste Str. wowing.

q. 5. 200.

է. Ե. հաւատոցը ի նագաւորականի.

ա. Բնագրի մէք մի Տատուած կայ, Թէ կայսրը ցրիստոնէութին։ չունելուց յեսող ինչ խօսաց Սինկդիտոսին Ռուլայիա արքա,աքանաւմը ւ Թարգմանութեան մէք վերքն է դրած։

ը. Ու. ունի տանն. Ուխո. . եւ մերտեցան երկոտասան Տազար.

### 9L. P.

ry grintfibule incomentations during generalized and they, drapulsing upper segmentation for the second second

Եւ յետ այսը աժենայնի զուարձացեալ Թադաւորն ընդ 48 ցելու մե Ողոս Կի այ, Կայսպիսեաւը բարթառեցաւ բանկւը։ Չաղթայի աձանց միտը այստրիկ մառն և ոչ միոմ աւտինակաւ դփրկականն խոր շրդակցութիւն բնդունել կայացին. Կ մասն որոյ ի խաշարի և ի միդի անգիտութեանն կապիլ նոցա, և ոչ դաշթել Ճամանչին լուսոյ բարեպաշտութեան առ ի նոսա դաանել։ Բացեալ այսու շետև աչը մտացն, և յոյժ բազմաց խոր շրդոց աչաց և փութաւորադոն թննութեան պետը են, մասն որոյ լաւագոյն է գնոսա աստուածս ոչ ասել, և ոչ լսել զորս ի մարդկան Բ ձեռաց եղհայս։ Զանգի ոչ մարդկան սորա աստուածը են, այլ մանաւան և նորա մարդիկ աստուածը շանդիսկնս, Գ որոց և արտրեալ գնոստ յոչ էութենե, և դղուցուն, ուստի գալափարե բոլորից

- ա. գ. հանտոներ համաձո ան.
- p. 6. and mu b fundation
- **q · 2h**₽
- 1. Q. W. IL WERRE
- b. S. อุโมกษณ.
- a. sha
- **է․ մ. գափարա**քար բոլոր երկրպագելով.
- ա. նր. կ անանատուր ան նանքն լաննան։

այկբան Տոգևորացն լրումն, ասե. «վ է մեծ բան զԱսառած որ այսպիսի աշառող» սբանչելեզբն ծանուցաւ մեզ և լուսաւորեաց և զառողջունքիւն պարգևեաց մեզ. «չ ըստ արժանեաց, այլ ըստ մեծի ողորմունքեան և մարդասիրունեան իւրոյ, և արար դարձ ի մոլորունքենք և ի սնոտի պաշտամանց կռոցն. զի ամենայն կուռը Տենանոսաց՝ թադինը դիւաց են որը ընկըղմեն զմարդիկ ի կորուստ, և ի զանաղան մեղացն ընդունե.

w. h. Twp. the p. h. Twp. Ininnalstands. e. h. Twp. atu b's np. գլիս ինչըն գետեղեմ, երկրպագելով և բարեպաչտելոյ ա Ճչմարտին Աստուծոյ։ Չի Թե ոչ էր նա, որտյք ստացեալ գմարդ առ իսկզբանե, դիարդ Թերևս յոյզմեն եղեալ Նորոգեր, ընկալցի այսու Հետև այսըան մոլորութերւն գվախման։ <sup>1</sup>

գերաննան և երկրայանները այս պիղծ և անգրութ -ագրնան և անգրութերնուները ու երկրու հնարութեր հութերան նայի անգրությունը և երկրուն մես էս ներկում և երկրուն և

- a o pupt www.uzutind.
- p. s. zhp.
- գ. ն. ալիղծս եւ անմնաքուրս այս կուսալաշտու Ենան գործ
- n. 5. hul.
- 6. 0. t mp.

w. Au, with nigh .. bi defining in Comminst

۱ ԹԴ. մէջ նոստունների Շառը վերջանում է այստեղ եւ մէջն է դրած աղքատ քրիստոնկացեաններին Տանդերձ տալու պատմունիննը, որից յետոց դարձեալ անկապ կեր վով շարունակտւմ է Կոստանդնի Ճառը։ Ակներեւ է, որ այդ անտեղի տեղափոխունիւնը Տետեւեալ դաբերի յոյն գրչադրերի սխան է եւ մեր Թարգմանը, ինչպէս շատ դէպցում, այս անգամ էլ պարզ ցոյց է տալիս, որ անհամեմատ ընտիր օրիծակից է Թարգմանել։

առծղյ Այլ այս " բարոզեսցի օրենք աշխարհի որ ի Քրիսառսե ի ձեռն սրբոյ Աշետ սրանին. ի բոլոր սրտե Տաշատալ ի նորա աստոշածաշնի, նն և որը Տայհոյեն գնա՝ կորիցեն, և կես բնչից նսցա կարօտելոց լիցի, Եշ չինեսցի եկեզեցի առշն ազօնից յանուն Տետոն մերոյ Յիսոշսի Քրիսաոսի. և ազբատը որ Հաշատով գան ի մկրտունին, զգեստը նոցա և Հարեբ յարբոշնոշստ լիցին, և խնամակալունետվը տատշել բրիստոներցն լիցի, և նկոշն որ է ի կոշոսդ գեգերեն. Վասն որդ, արՀամարին գնոստ, և ոչ աստոշածս խոստովանին,

an U' any . a. A. mag. a. T. Dun the A mag. t. U' an unanter to U' an unanter to U an unanter to U and the to U'

կենպանին, աև միշտ և Յապասորեալ յաշիտետես Գա դարեսցուը ի պաշտելոյ գնոստ որոց կես լ ոչ կարեմը, յոլոց և ի Հակառակեն մեր մնասեալ կետմը, « յորոց պաշիլ \* ոչ կալացեալը, մեր գնոստ ոչ կամեցետլ կորուսանել պաշեմը։ Բառականասցի մինչև ցայսր ասել կոլից կռոցն. լուարուը, և կուրաց՝ ի վեր \* Հայեցորուը. ուրախասցին «և ցնծասցեն ամեներին ոյը տեռանեն և լսեն. գի որպես ոգունը Քրիստոս գոր երբենն ուրանայանը, \* Հասոյց ին է գառաջինն առողջութերւն, և շռովմայականն շանձայս և իսնսստութինեն մի պատեսցի. այդ գայս ընկալցի և երկրպագեսցե գնատուտծ յորմե ինըն

- ш· б· t·
- <u>ρ·δ·jmpng</u>·
- գ. մ. վն**ասեալը**.
- 1. 5. dag.
- u. v. b daband.
- q. S. npp Suprungtiv.
- t. S. an animile Reputnon and bratele neowingty.

այլ պիղծս և ձեռադործս չարագործաց. և (երկիրպագանեմ Գրիստոսի Փրկչին ժերոյ և օրՏնեմը գնա և գՀայր նորա և գՕուրբ Հոգին, յոր «Տաւատացի և յոր ժկրտեցայև առի գառողջունիւն ի ժիղյ աստուածունեննն և գօրունենեն, գի ծա է Աստուած Ճշմարիտ, և Ցեր տերանց, և Յագաւտը Յագաւորաց. որ բնակնալ է իլղյս անմատղյց ի բարձունս, և փառը ծորա լնուն ք գտիեգերս աժենայն, որ և ինձ եցոյց պանշնյիս ի վերուստ լուսոյն գոր առ Տամարակ աժեններ ան տեսելու, Եւ գի էր որպես ձեռն մարդոյ ի ժեջ լուսոյն առաւմոնել լասով, որ ժերձեցաւ յիս մինչև ի չուրս աւապանվու ի բաց մերնեցո յննեն դեղեփանդական բորոտունիչնն ընդ եմին և զմերասեր բանն, և գի անճառելից են լեալըն և ասացեալըն ի վե-

w. h. np. p. h. Uwp. Loft.

պա չպանի և զի թալոր աշխարդնի լայսնի եղիցի « Շրշմարտի Աստուծոյ ինձ Հաշատալ, և ի պաղատան իմում եկեղեցի շինել ք արարի առ ի բոլորից գիտել, և ոչ մի շաշիղ Հնոցն մարրութեանց յանձին իմում մեալ։ 4

Ցայնժամ՝ փղբը ինչ նուազ բոլոր Հռովվեականն բազմուներննն Հանդերձ սիւնկդիտոստուն Հաւատացին, նե բրիստոս է Աստուած, և աղաղակեցին բառասնիցս եկեղեցիբ բացցին, աղաղակեցին տասնիցս, ոյբ է ըզ Գրիստոս ոչ պաշտեն, և աւգոստոսի է ընդդիմամալոր են, ասացաւ երեսնիցս, որ զգրիստոս պաշտե մի շտ յաղնե, ասացաւ բսանիցս, որ զգրիստոս ոչ պաշտեն

- w. S. Uumnionj.
- p. o chap.
- q. a. zhuti spurfujtah.
- n. a. www.gt.
- 4. 5. 2hp.
- а. *б. тар*.
- t. Namuntunj.

րուսա)։ Արդ՝ որ պյսպես այցելունիւն արար մեզ։ եկայը ավեծեքեան երկիրպագցուը միզյ աստուածունեանն։ օրչնեսցուը և ապաշանսցուը գնա, գոր անգիաացեալը և խաւարեալը ուըպցպը գնա, գի նա է Աստուած և այլ դը չիը. (և նմա փառը պլժմ և միշա և յաւիտեանս.)

Յայնժամ Հուովմայնցւոց բազմունժեան Տաւատացելոցն՝ ասացեալ զամենն։ Ասեն Ճչմարիտ են ասացեալ թդ. ի նագաւպրեդ. զի Գրիսաոս Փրկիչ փրկեաց զմեզ և լուսաւորեաց լու-

w. A Uwe. bi andbugnip.

ի քաղաքես արտաքս սահնունսցին.« աղաղակեցին քատ ռասնիցս, դողոր Աստուծոյ թշնանիս գրոյ մատեն։

նղելոյ « այնտշ Հետև լռու Թիշն» Թագաշորն ասաց ընդ մեջ աստու ած այինն « տերու Թեանն և մարդկային» « ծառայու Թեան այս զանազանու Թիշն Հանդիպի» գի մարդկայինս բնու Թիշն Հարկաշորական է, իսկ աստու ածեանն « կամաշորական և ինջնայաշ ժարեան։ « Ըանգի Աստու ած սեփ Հականարար և մաբրողապես մաաշ բերկրըպագիլ կամի առ ի մարդոյ « ռստի ոչ Հարկաշորու Թեամբ և ակամայ, այլ ինջնայաշ ժարարար և կամաշորու-Թեամբ « գմարդիկ բրիստոնեսայս լինել կամիմը» և ոչ

- เม. ช. พฤเภพงพริงโมโปลงสูกับ.
- ρ. δ. άηδι.
- ຊ• ໓• ພາສເກສະຊາງ•
- ղ. Ճ. ի մարդկայինս.
- ៤· ៥· យម**ភេទ**យេខ័យរូងបែ·
- զ. մ. ինքնայաւծարունեամբ.
- t. a. antenander unante to americante.
- 1. 5. 2hp.

սով գիտուԹեամբ ի խաւտրէ <sup>ա</sup> կռապաշտուԹեան էած Ի լդյա աստուածգիտուԹեան, ۹ Նասն որոյ չինեսցի եկեղեցի տուն աղօԹից որ միշտ ի նմա մատուսցուլը զաղօԹես մեր. և կատաըի Գրիստոսի խորՏուրգն,

Աղաղակեցին դարձեպլ. որ ոչ պաչտե զգերիստոս Ասաուած, և ոչ Տնազանդի Տրամանի Աւգոստի Կոստանդետ ի պաշտել զԱստուած « Ճշմարիտ, արտաըս ելցեն ՝ ի ջազպքես և աունը նոցա յաւեր « լիցին. և զբոլոր Թշնամիսն Աստուծոյ մահու մատնել, Յայնժամ Թտգաւորն հեզ բանիւ տաե. լուտրուը հաւատացեալը Աստուծոյ և Հատագովը գրիստոսի, գի

ա. Ն. ի խառարքն՝ թ. էած ունի միայն Ռ. գ. Դ. Սար. ի իա. Հարէ աստուածգիտունինն չիթ. դ. Ռ. արտաքանցին. Ե. Ռ. աւեր. զ. Սար. Դ. կենդանի ել.

մարդկային երկիւղիւ առ թրիստոսային պաշտաւն մերձենալ կամիմը։ դանզի որ բալորիցս Աստուած, զառ ի բոլոր սրտէ և ի բոլոր անձնէ և զաւրութեն, զշաւատացեալ անմա և զողջանսշ կամաւորապես ինդրող ք գնա. մանաւանդ բրիստոներց լծակից րստ կայգի։

Եւ Գ դարձեալ ապա տարերական և դանադան ձայնա ի բաղում՝ ժամն վերադոչեցին։ Կ և յետ այնոցիկ ևս ձայնից յունյ՝ ամբոխն։ Կ

- พ. ซ. รณเพลลผูยพเ.
- p, បិ. ស្រីបក្**ពកក្**យg.
- q. 5. 21p.
- ղ. մ. ի բազումս վերակոչեսցեն.
- ե. մ. զիտումըն.

ոչ այսպես բռնուԹեամը և սպառնալեօբ մահուան ի պաչաե զինբն " կոչէ կամաշորապես երկրաշոր Թագաշոր. « զի ի կամաց է ասառշածպաշտուԹիւն և ոչ ի հարկե որպես երկրաշորը. այլ կամաշոր և ինբնայօժար կամի Աստոշած յարարածոցս պաշանն առնուլ, « և սուրբ մազը զսուրբ զերրորդու-Թիւն "պաշանլ և փառաշորել հոգևոր վայելչուԹեամբը. « զի յակամայն է և ի հարկեն անշնորհ է, և առանց վայելչուԹեան, և անընդունելի գիտողին Աստոշծոլ, Ջի բոլորից է Աստոշան, և ի բոլոր սրաէ և յանձնե և ի զօրուԹենե խնդրէ գնուտան և զողջախոհուԹիւն, մանաշանդ՝ որպես բրիսաոնենց իսկ կարգ և օրենը է ժեղ բացայայան ի վերայ այսացիկ.» Գանգի ատրաբերական և զանազան Հայկը աղաղակի ի բազմու-Թեան լիներ. ոմանը այսպես և ոմանը այնպես, ապա լոսշԹիշն բարողեցաշն ամենեցուն հասարակաց.

ա. Բ. գինը. ը. Ա՝ Ն. կամ՝ այնպես որպես երկրի Թագաւոթ. գ. Սար. Ա՝ Դ. կոչէ եւ ակամայ. դ. Ա՝ առնել. Ե. Ա՝ երրորդութին. գ. Ն. վայելչութեամբ, է. Ա. ۲., ակամայն, ը. Ա՝ կրօնց. թ. Ն. այսորիկ. Նո գարձեա նագուպն իպաղատանն նախըննանալով Հանդերձ բազում փառաշը, առաջի նորտ աժենայն բազմունիւն բաղաքին Հանգերձ մահդինաւը և Հաշիշը, ջանցի էր բոլորից ուրախունիւն։ Մկրաեալ ապա պարեպաշտին «Կոստանտինոսի նագաւորի առ ի օրբոյն « Սիդրիսարոսէ եպիսկոպոոէ, <sup>1</sup> այսպիսի աւրինագրեաց արտաձայնեալ շրաժայելով. մի զղը Հարկեցուցանելով առ ի յինթեանն կրաւնից ակամա ձգել յայղ կրաւնս, զոր ոչ կամիցի։ « Լինի ապա ուրախունիուն և ցնծունիւն յամենայն եկեղե, ցիս « և բոլորիցս որ ի Տէր մեր Ցիսուս Արիստոս Հաւատասցեն, է Ցայնժամ ստորազարդարին գերեզմանը

- w. s. ang.
- p. d. uppnju
- q. 0. / unpay.
- 1. Alung ale det . " Unandrant . . . . trapply manut .
- a a quudange.
- q. S. bli**bnbghuù**.
- t. Que present star of principal . . . Surmanughes

Յայն ժամ դարձաւ Թագաւորն Կոստանդիանոս ի պալատն սազում փառզը և աշտուոր մեծուն եամրը. լապահրը « և Հաշր տռաջի նորա և ամենայն բազմուներն բազաբին » առաչի նորա ուրախունե մեծաւ։ Եւ զսուրբ շայրապետն Սեղբեսարոս՝ շանդերձ եպիսկոպոսզը (և կղերիկոսզը ընդ իւր տաներ ի պալատն, և նդըզը շանդերձ օրշներ զԱստուտ և պարգևս նոցա « ըստ իւրալանչիւրոցն ընձեռեր « որպես սիրելեաց Աստունց, Եւ ասեր ցնա Սեղբեստրոս սուրբ շայրապետն. մի զղը խոշատնգանգը ածել ի բրիստոնեուներւն, այլ շոգևոր վարդապետունեամբ և սիրովն Գրիստոսի. զի մի ի շարկե

ш. Դ. Սшр. быбарбар. р. Դ. Ошр. 200. **д.** Ц. штур. д. А. Мр. Эщер.

ապատոց մարդավրերց շիտելով՝ եկեղեցեացո և բալոր խոսասվանող ը որ եր լետրինս և յայրս և ի ջարումերագա վիմաց Թաթուցեալը, « և պար ի մետաղս և յարտազսասա Հմանսութեան կապեալը Հանդերձ և փառաւը և պաատուով առ ի յինչբեանցն վերստին կոչեցեալ լինեին Հայրենիս, և սիրելիը Թագաւորին լինեին։ Դսկ զայդ աստցեալմն և գլիետլան կարճառաւտեմ չափաւորութեան սակս. մի թե բազմութեամբ ասացելոցս մարմաջեցուցանիցեմ գրնթերցաւղսգ, և է ինչ զոր պակասեցու-

Քաների պա Հանջե պատոնութերնա առ ի Հեղինե մպր թնագաւորին գայ բանիս առ ինըն ի գիւթինեայ

- w. S. bybabghu.
- p. 5. mp.
- 4. 2. mmanigania ar gandaria.

ղ. Ծ. պատուով փառաւը կոչեցեալը լինեին ի հայրենիս առ ի "ինցեանցն վերադին կոչեցեալը լինեին ի հայրենիմե։

Եւ մեծանայր անուն Ցետան ի Հռոմ , և բաղումը ի աեսողաց և ի լսողաց բանին Տաւատային և մկրտեին , « Ապա այնու Տետև զՏանդատարանս սրբոց առաջելոցն և մարգարեիցն և սըրբաց վկայիցն յարդարեին Տրաշալի յօրինուածովը. Եւ զնտաառանանողս որը ի լերինն և ի յայրս և ի բարածերպս վիմաց Թագաւցեալը, ք և որը ի մետաղս արտապըստսա Տմանեալը, գ մես ծառ պատմում ածեալը լինեին առ Թագաւորն, (Եւ նա երկրթպագելով և Տոգևոր սիրով ողքուներ գնտաս, և մեծարեր մրպես գոութոն և գծառայս Աստուծոյ. և օր Տնու Թիւն ինդրեր ի նոցանե Տանդերձ աղօթեւը և աղաչանձը, անյիշաչար լինել առ ի յանցանոն որ վասն Գրիստոսի. և օր Տնու ի նոցանեն յու դարգելը և մեծարանց. և ամենայն բարեպաշտութենամը յարդարեր գինըն խ բրիստոնեու Թիւն Թարադութը Կոստանդիանոս)։

w. Ump. 7. 200 p. Ump. 7. Lungton p. p. Ump. 7. unnuunsiluit takui p Հանդերձ Թոռամրը իւրովը կոսատնարիւ և կոմատետ-Նիւ՝ աւդոստիւը լիեալ, Հրէից ընդ նմա առնելով խաւսրս այսպիսի գիր առաջնաց.

Թուղն Հեղինէ տուեսպ տ**անել առ** նազաւորն կոստանտինոս։

«Ցաղթեող» պատերազմող» յասիտենական Աւդոս-«տիս» որդսոյ կոստանանի մայր Հեղինե» յասիտենա-«կան Ասդոստայ։

«Ձմշմարտութիւն ոչ ի բաց վերժէ իմաստութեսմեն» «մտութ. նոյնպես և ոչ ուղիղ Տատատ կարացե քնաս

I· Ուխաս, յ. ա. էՀ 103. «իսկ Հեպինէ մեպրե կոստանտիա»։ Նոսի էր ի Բենքաննայ՝ եւ երկու նեուունքն ընդ նմե՝ կոստանտիանոս եւ կոստ...

### የረ፡ ታ•

# Գէ որպէս Հեղինէ մայր Կոստանդիանտակ դրդեալի Հրէից, գրէ առ որդի<sup>ծ</sup> իւր ի բաց կալ ի **ցրիստոնէութեն**է։

Ջայս լուեալ Հեղքնեա, մօր " Թագաւորին, գի էր ի Գիւ-Թանեայ է՝ Թոռամբը իւրովը Կոսաեա և Կոստանդեա, և ուրախ լինէր ընդ առողղունիւն որդւղ, իւրոյ միանգամայն և ընդ Տաւատան այնպես ۹ պրանչնկեցը, և ի բաց կալ ۱ ի բագմաստուածունեանն մոլորունեն, Բայց Տրապուրեալ ի Հրէից (որը և մոլովեալ առ նա ասեն. Աստուածն Եբրայեցւոց այցելու նդև նմա, որում մարգարերն վկայեն, որոց Ասաուած խօսեցաւ և ոչ խաչելեալն Քրիստոս, որում բրիստոնեայը առն զփառս որպես Որդւղ, Աստուծոյ և արարողի զարարածս. Ցայսոսիկ մտախոչ նղեալ), գրե Հեղինե առ որդին իւր այսպես «Կոստանդիանոսի Թագաւորի մեծի ۹ և Տանապազ յաղ Թողի, որդւղ, Կոստա՝ է և մօր Հեղիներ ողջղն.

ա. Սար. Ա. Դ. մայր. ը. Սար. Դ. ի Բեթանիայ. գ. Դ. Սա այնաչիսի. դ. Սար. կացեալ. Ե. Բ, որ. զ. Դ. Սար. չիթ. է. Ա՝ Կ տեայ.

«ինը կրել։ Արդ աստուածային մարդասիրունենանն վե «րագրել գարժա(նա) շորիլդ բեղ զկռոցն բացակացու-«նեւն ունայնունեան, բայց մի՝ արամական կարծիջ «Հաւատարդ բեղ Ցիսուսի Նազաշրացշոյ Աստուած դոլ «և նմա յերկինս որդի Աստուծոյ լինել, որ Երրայեցի «լիետլ և մոզս Համանժոշեալ, վձռով խաչի դատա-«պարտեալ մեռաւ։ Իսկ բարեպաշտունենանդ բո սորա «շնոր Հաւը առողջունել նուտւ, յաղագս յառաջ բեղ «ի Թագաւորն ի կռոց Հրաժարել, բանզի ձշմարիտ Եր-«րայեցշոցն» աստուածցուցունել կատելով, զայնս զորս «ուրացարն ոչ գոլս ձշմարիտս, Աստուածն է շնոր չեաց «բեղ զառողջունես» Չի ի բաց դնելով զամենայն ակռոց զերկիշը, ունիս գիտել որպես զի ոչ առողջու-«նիւն կարեն տալ բարեչաձոյացեալը և ոչ Հանել

ա. ԲԵ. ունի դրա տեղ յաւխտենական։ բ. ԲԵ, աստուածս,

w. T. Ump. 2kg. p. A. Libet. g. U. prinipangta n. U. U. T. Daplits b. J. T. Ump. optimagis.

749

ł

Le ver paupe mar and the second of the secon KET! 1 Ur under war welleren fulle Universite funnten fulle stmilten Smilen for the mingle of the state at an same wing When Angeneral and the providence of the pr Pojiblis Vorgentrafish. Benjade palestin Erne ton ton bender ւս է սուսեցաւ Աստուած, և զաժետայն դո եթե ու լեր, ով պաշտպանսող տեր յասիասենական 178 լեր, ով պաշտպանսող Under and show and the standard and the ungwif fungtungtun, ungtun «Դակու-գեայ յաւ-իսոենապանի Ս-գոստեայ, որզե Un wungh y gwydagthywr wyrytur +PP +==12. « Jap Surmanger & Surmanpha papers pageaders and «իրազմաստուածունեան մոլորունենն, Չի ունիս գիտել) · 2n-löhrib um mg mpi, · 2n-löhrib um mg mpi, and the grand of the second se Jie baphie apple how wing and babaha. L babaha pha maha million puper Juppen the npage houses and the manual is a second to the · Jub hos pople pole for and the mass and and the former of the second s pr hole pue al alguride gole denner papers al w. Twp. A Bodhint. p. A. Jwp. 200. d. A. Jwr. ศาสตร์เครายการ copping 2min wplutp. to U. V. pn. p ... Dw. .. 2hp. A. Quilliv.

«Հոստանանինոս յանիտենական չորպասոս» որ դամենայն «յաս իտեսնոսս սրդակշունալ և դաշիտարչն ամենայն պաշ «պանեայ» որ ուղղէ և ունկչով կենդանացուցանէ դվեղ «պաժենայն յննչեն: յիսրոն պասրութեննեն կետնո և «շունչ տայ ամենեցունը։

ռայց նապատարաց մարդկուն հան դարդայն մեղ Հրամանադրել արժանաշորեաց, և որչափ դերադոյն տե-«զի առ մարդկան ունիվը, այնչափ զմարդկան աչդունիմը «ղակնկալուն իւնս։ Արդ ամենեցուն մարդկան աչդուաննե-«ցուն միտը, ամենեցուն խորՀուրդը, որ ինչ մեղն դարշոր «նեսի կամիմը, և որ ինչ մեղ ակարն է ի բաց դարՀանար, «Հիլ, Եւ վասն այսորիկ, իսկու Հի յաշիտենական Աշդատար,

ጉረ ወሀ,

Թուղն Կոստանդիանոսի առ մայրն իւր Հեղինէ։

υ. Α. Lhy. Lh. p. 7. Τυυρ. Lhy. q. Դ. Τ. Τυυρ. hukning Buquishes bi dop hun fibles. q. U. Τουρ. musiquist. b. Դ. Τυυρ. spondishes q. T. bolph. L. T. music W. C. music by g. Դ. Τουρ. music fiber how with jim bis to the to to top. motion fiber. d. T. company to million bis and the second second fiber. «աչ միայն փոփոխելի այդ և գավելի պարտ էր գալ մեր «կամաշորու Թեանս» և Շշմարտիշ ոչ գոլ բարեածջ ամե-«նայն զոր ինչ ոչ կամիմը։ Չայս ինչ զոր ասացի ի մեր «կարգաշորու Թիշն Հասեալ է. իսկ գիտել զատոռած «գերագոյն ջան զմեր իմանալիսս» վառն որոյ պարտ է «պարապով լինել մերոյ յանկարծակի յանգգնու Թեանս։ «Արդ ածցին ընդ նմին Հրէից վարդապետը և ջրիստո-«նե եպիսկոպոսու կը, մեր ինչին լսելով և վասն այսորիկ «վերագիտելով, զի ըստ նոցա արդարաբանու Թեան կապասողը և զճշմարիտ և ուղիղ Հաշատոյ «գիտել. թանցի այնպես ի սրրոց գրոց կարտացեն զին-«ջեան և զմեղ Հաշանցուցանել յաղագս Ճշմարտու-«թեան և զմեղ Հաշանցուցանել յաղագս ձշմարտու-«ներանը» նաև զավենայն իսկ զաշխարհ յուղիղ և Հասստատուն Հրաշիրել Հաշատու

« το όμωγο μωδής κισων ωι & υρφουση δαυδουν η ξηίν. « υπα Δυσακωδ & Πηφή Δυσατοπι , πησι υδαιδ μαζή το δια « υπή δυώς η υπηθας όμι το μυσακρωη στη διατό δουδή βως « δυμωι βάμξως ημωσμού δης « ζ. ματαξ δυμάτου υρμας « ξυμυσού» + ζ. ημωσαιδυσμί & ζή δηδως μαρασιστο διαδη « Τωμκήδ απαρδαιθουίς υπημημό ωδοβίος η απαροδιοβάτοι « Τωμκήδ απαρδαιθουίς σημημού ωδοβίος η ατοπορού ζ. « Τομαδ, πρητυ αισπισ βόδα διαδιαμό αδομίδι & ζαιους προσι « Τομοδι πρητο αισπισ βόδα διαδιαμό αδομίδι & ζαιους προσι « Τομοδι πρητυ αισπισ βόδα διαδιαμό αδομίδι & ζαιους προσι « Τομοδι πρητι στοπισ βόδα διαδιαμός στο το διαδιατικά το το διαδια « Τομοδι τος ημητικός μιστικός το διαδιαδιάς το το διαδιά του διαδιά το διαδιά στη διαδιά το διαδιά το

• Ողջ լեր, իսկու ի Մայր յաւիտենական Աւգոս-«ահայ, բարի Հանդիպմամրը փրենետյ։»

Ցայնժամ ամենայն դպիրք Հրերցն ժողովեալ ընտուեցին խրատեալո արտ, որոց պարտ է Թագու շեաւն Հանդերձ Հեղիները ի Հռովմ երԹալ։ ի ժամանակին յայնմիկ զջաՀանայապետու Թեանն զպատիը իսպջար ուներ, որ և պատճառիալ Հիշանդու Թեամբ յայսմ Ծա-

« 26 q L dbq L wdbibgnib ful qfmbl L Swimster q. mgfdri-« fdbud sonrig Su Ssimpton Swimmayir Ngg lops fulfarst dwyp « fols Swingtond wdbiompworf Swingfrydwda<sup>w</sup> en gmpdfrie f fwa-« gmgnifdbuds s

## <del>ዩ</del>ኒ· **Ժ**ዶ·

## Ժողով՝ քրիստոնէից եւ Հոլից ի Հռոմի, որով վիճին Հրէայք ընդ Սեղբեստրոսի եւ առ բերին վկայունիւնը մարզարէից։

Եւ Իսպըտը ըահածայապետծ պատճառետը է զհիշանդու-Քիւն ոչ չոգտում այլ ըահածայա բազումն տուպընտց զհետ

Δ.

ա, Սար, լիր, ը. Ա լիևին, գ. Ն Ա. օրինաց, դ. Դ. Սար. Վիզուն, Ե. Դ. Սար. Երոպեցիս, Տունայեցիս, Տելլենացիս ճարտարաանտ, գ. Ն. Ա. Թագունուն, է. Ա. Ն. Դ. Ա Սար. Եւ գնացին, Եւ Իսայուն բոնածայտպեսն պատճառ. Եպ. Նապարչէ դինըն վերջացութը իւ առաջեաց երկտատատե quippe " le génerphologenge; juppengesne le fofeners le no damin popuntegi ibgarmen mig te zandaminghigh te zhqgtungh hummpbuyu fummac, npag yupatp fi fumcar Any 2 question in the parameter in the parameter of the flewanup sappapap freeswheeping wegnewing byte dagant pphumauthy & ppuntying & tanda japan franques wohumpsung the amones bupbulanganatie parad power L snip huy Luthy ew Swamp Swiphen L power inpres Low populate will a conclusion of bacad popularies any անուանը են այս [լրիաթար և Ցունաս վարդապետը • Գոդողիաս և լլնան դպիլը Գոիկ և կուսիկ գուսուցիչը, \* 1 binghor he Knggh wegtunengger & Snepug he Mupu փարիսեցիը․ որը աւագութենամը էին, ֆիլէոն և Չամբրիս ծերը Հրերց։ Բայց Չամերիս որպես գլուխ գործոյն եցուց. էր մոդ Շարտասը լոր զամենայն լոյս իւրեանն

ω. Γραμματείς

- **ρ. εύελ**πιστίας ρωράμοιυσιζο διαδυ.
- **α. Ραββείς**

•

- **α· Χουβή**κ
- **σ**. διδασχαλοι
- Βενολήν και 'Αριήλ Νομομαείς

դպրաց և իշխանաց Հրէիցն, ի չորորգումն ամի Կոստանգիանոսի, Եւ եզև մողով բրիստոնեից և Հրէից ի Հռոմ եպիսկապաց բսան և երեբ և ի Հրէիցն դպիրը երկոտասան և բանածայբ նարիւր բսան և իշխանը ամենեբեան ընտրեալը գիտունեամը. բայց առաւել երկոտասանըն. և Արիանար գլուն, և Զամբթի նղօր առաւել ցուցեալ գիտուն զի եր ճարտար մոգ, և ի ծա եր յոյս յաղնունեանն Հրէից, Եւ մողովեայը տումի նա ինա ունեին, որպես զի նովառ զյադԹուԹիւն ունել․ այդ յոյսն որ առ ի մարդն եր, շիջաւ յանկարծակի ի սատակումն նոցին։

րոկ Սիղբեստրոսի յԱստուած ապաւինումնն զպատերազմն կարգհալ և յաղԹուԹիւն էառ, և զպատկն վերակարգևաց ինչբետն։ Իսկ նոցա ասացեալ Թէ պարտ է երկոտասան ընտրել ի բրիստոնեից կողմանե որոց պարտի ի խաւսս դիմաՀարել, և արդարացուցանել առ ի Հրէիցն երկոտասան վարդապնտիցն, Սիղբեսարոս ասէ. ոչ եԹէ ի բաղմուԹիւն մարդկաց յուշացաք՝ այլ յԱստուծոյ ի զաւրուԹիւն մարդկաց յուշացաք՝ այլ յԱստուծոյ ի զաւրուԹիւն միայն իսկ Հայելով. բանզի մի է որում ասեմը, արի Աստուած դատես զդատաստանս բու Ձի որչափ մարդկային աւգնականուԹեամբ վեր ջանամը, նոյնչափ աստուածայնեասը Հաստատիմը։

Առ այսպքիշը ԱբիաԹար ասէ. զայդ զբանդ մեր մարդարէն ասէ, այոր ԵԹէ յազագո ձեր կոչմանդ կո միս արդարարանել, ոչ եԹէ ի մերոց պարտ էր ըեզ յոռաջ բերել ի գրոց։

Առ. որ սուրբն Սիղբեստրոս պատասխանեաց. .

գաւորին և Թագուչւղյն, ասացաւ Երկոատան Հրէիցն լինել վարդապետը, և նոյնպես լինել բրիստոնեիցն, Ասե սուրը Հայրապետն Սեղբեսարոս. ժինն յԱստուծոյ ունի գյազԹուԹետն շնորչս ի Տոգևոր պատերազժին որով շարժի բան. զի ասէ՝ արի Աստուտծ և գատետ զդատաստանս բո որ յանզգամաց. զի որչափ մարդկային օգնականուԹեամբ վերջանամբ, այն բան տոստուտծայնովը զօրանամբ ի բանս.

unt upperforme quie simpampte stop queet stop aut te

Unt Ubyphumpou. f Lapong apongi foroutugouge " more he

w. T. Uw. . houtgupnip.

յերայն այստութ աստ ի Հերոց գրոց ունիմը յառաջ բեphe cupped aby nonte for the public for the suited 756 ծառ լինի յաղ Յու թիւն, յոր ժամ ընդությանակաց կող քնն յիւլոայոց ուսմանցն տիլուրալ, յաղզեագարը, Ծագաւոլը ասեւ արդար գատաստան այս էւ յորժամ գարկաւօրի իսրաբանչիսր որ առ ի յիսրայոց պաշտամանց տիրա-ԱրիաԹար ասէ. ամենակալին Աստուծոյ մելոյ ետև հատումտիութիլ, water preparend ware mease, whate of to be և չիք այլ Աստուած բաց յինկն Չիարդ սոքա ասեն, պարտե երկրպաղել երից. Հաւլ, վոր մեջ ասենք, Ուդւց զոր Հարքն մեր խոչնցին, երրորդ Հոգին Սուրբ Spfig wpy buying water of word on woung, date of the 71 Աստուած, ի Տարկե ընդդիմաՏարինո Անդերատիստ ուսէ. Jep il Աստուած պաշտեսնը և Phin wubde, որպես թե ոչ դոլ ցնծութիւն որդւոյ։ . net obpagio, gh mjonto " bolebugane Surmomphole le Serio. Lut Buy wind. and to wry wrate build gold to brb-Those & topowno Bhuncos Lacoli ชีวพละโอยพนา ลอ อนจุลุกรีพรีของ ละนิก ชาพลุโอละโอริเน mprogram le manies forzionencobais 22 diapadras 4 Upperson work. addientie Lumarat wat. abote. abates the to the mount is the mil of pury shits. The mpg. grup boku munnundu fununnfaither Luyp, 200 dap mubile L Nogh 2nd Saulier and from spalin, I pland to have Ubyphumpnu mut. L dby of t Lumning Logo papel pphe memacute metal พ. น เมานานแรง. p. 7. บพp. นาย ชน. 4. 7. บอp. 52 มีพฤษทรมนไ g. V. Uppfowp wat. noute whate awawgowle, ap be.

իսկ թրդի նորա ասեմը, վասն որոչ Հեր մարդարէն www. www. Shant broffing Sauman by an Ingh tinu wut des dunte apar tajte dangempte unung. Le Lagend pleրանոլ Նորա ավենայն գաւրութիւնը։ Նոցա։ Որդի զնա ասեսից առ որ ի ձեռն մարդարէին ձերոյ Հայր բարբաուեր ասելով. Որդի իմ ես դու, ես այսաւր ծնայ զջեզ. put lumacus topty to upower as actifis future desa uyowep achto gwingh atep gwin gowinwitwig to te winneկիդըն դոլով անակկրնելի։ Եր Հայր ցով ասաց. արասցուք մարդ րստ պատկերի վերում և րստ նմանութեան, թե ոչ կարծեալը միոյ երեսաց տալ զգոյութիւն. իսկ ասելով ըստ պատկերի և ըստ նմանութերան վերում, յայտնապես և զմրդի Հաւասարեցոյց. քանզի ոչ մեծութերեն ինչ ունել կարե աւելի, վասն գի Հասակի juckinctions after to undervertion and the provident of the ancho we por Suppop win waring the weather the ունել։ Ցոքնաս վարդապետ տուէ. մարդկաւրէն մտածութեսամը ոչ գոյը ընկունել ի շաւատ. քանզի ընդ որում Աստուծոլ խորհրդակցի, ինոյ՝, հաւատալի է, որ և g cupple le gamph le gamph zaphe funumnywehr

**Праф дледойр. " և Հոգի Սուրբ ի նոցունց յէու Շիւնէ. г զի** բանիւ Ցեասն երկինը և երկիր Տաստաաեցան, և Տոգով բերանոյ նորա աժենայն զօրու Շիւնը նորա, ч ասե մարգարեն, Եւ ցո՞վ որ<sup>1</sup> ասաց. եկայը արասցուը մարդ ըստ պատկերի ժերում և ըստ Նմանու Շեան, ո՞չ ապարեն աս Տաւասարս, և ոչ աս Տրեշատկս՝ որպես կարծես, գի արտր զՏրեշատկս իւր Տոգիս և պաշտոնեայս իւր Տրով, Իսկ ցՈորգին ասե. Որդի իմ ես գու և ես այսօր ծնայ զբեղ. և գարձեսլ ես եղեց նմայ

wo Ge Ump. Tubuch. p. D. Ump. tallitet. q. A. Ungur. n. U. gn np. D. Ump. jal. Միդրեստրոս ասէ. յորժամ ընվժեռնուս ի քո ի գիրս յաղագս Հաւր, յորժամ ասէ վասն Որգւտ իւրոյ. Որդի իմ ես դու. սոյնպես և յայդմ տեղուջ. նա կարդատցե առ իս Հայր իմ դու. նոյնժամ իմասցիս յայանապես զասացումնն։ Եւ ոչինչ աւտար վասն Սուրբ երրորդունժեանն ասել մեզ կարծիցեմ սակա վասն Սրբոյ Հոգւոյն։ Լուր դարձեալ քո մարդարեին աղաւնելով և ասելով. զՀոգի քո Սուրբ մի Հաներ յինեն. և այդ մարդարե ասելով իրը յերեսաց յԱստու. ծոյ Հոդի յինեն ելցէ. և այլ մարդարե ասելով. և Հոգւով բերանոյ նորա ամենայն զաւրունիւնը նոցա, այսինըն ոչ մարդկան։ ա

ա. AD. ունի, շասօրունն երկնից թարգմանը ըստ երեւոյթին միաը է կարդացել այդ բառը, խառնելով նրան չատ Նման գրուող օնչձոծըս» ու մարդկան կառի հետ։

ω. Դ. Սաթ. Տայր. ը. Դ. Սաթ. որդի. գ. Ա. Էօ۶. դ. Α. յաքվէ. Ե. Սար. Դ. չիք. զ. Դ. Սար. զի զայս. է. Սաթ. Դ. զիս/զրանցն. ը. Դ. Սար. Տոգւղյ /.մ. մէք ի վերայ ամենայն մարմեղ. ն. Բ. Դ. Սաթ. ատացեալը.

կոստանաինոս Աւդոստոս ասէ. պրանչանամ զերուցեցիսդ՝ յամենայն իրայոց բազմապատիկ յաղթա-Հարեալ, դեռ կամելով ինչ ընդդեմ Ճշմարտութեանն խնդրել։ Ուստի վասն զի Հաւր և Որդւոյ և ամենասուրդ Հոգւոյն բովանդակ եղեւ, եթե այղ ինչ իցեն բանը յառաջ եկեսցեն։

Գագողիաս ասէ. մեջ վաս՝ նորա ասեմը որ ծնաւն որ և յլլւետարանմն դոցա գրեցաւ. անմամբ Հասակի և իմաստութեամբ փորձեալ ի սատանայէ, յետ այդորիկ վաճառեալ յիւր աշակերտէն, մատնեալ, ըմբռնեալ, քար-

աուածունեանն և զօրունեանն. (նե կամիս լսել և իմանալ ընդ Հօր միաւորեալ և փառաւորեալ մի աստուածունեամբն։ Եւ զի ասե. մի է Աստուած, և այլ ոբ չիբ բայց յինեն ասելով, որ բաժանե և զՀոգի յաստուածունեննեն՝ բայց յինեն ասելով, որ է սկիզն անսկզբանցն, <sup>ա</sup>և այս զբազմաստուածունիւնն խափանե, և ոչ զՈրգի Տատանե, կամ զՀոգին Սուրբ յաստուածունեներ որպես բո բանդ, այլ մի Աստուած երրորգունիւնն օրՏնի.')

шь Гь Гипр шинарийн рь Гь Гипр зшиллийлидайг аршси Да рийодь а. С. Г. Ивр.

I 4. Umpeu. Lumnuntu Sphanph Umpamatanuftur 550. 531 Lupnu mama junuluputanftu s't: շեցեալ, կատակեսլ, դեզետո կերակրեալ, բացակատ արթուցեալ, փշաւջ պատկեցուցեալ, պատմումանի նպա ի վիճակի տուեալ, ի խաչի բևեռետլ։ « Միդրեստրա ասէ զայս աժենայն գառաջարանեալոր գոերվը յազագո դրիստոսի ի ջոց մարգարերց՝ այսասը ցուցածիցեվը։ Եսայի մարդարե յաղագս ծննդեան նորտ յառաջարա։ Եսայի մարդարե յաղագս ծննդեան նորտ յառաջարա։ Եհաց այսպես. աՀաւասիկ կոյսն յղասցի և ծնցի որգի, և կոչեսցեն դանտոն նորտ Եմնանունել. և գի ընդ մարդկան շրջեցաւ, լուր թո մարդարերն ասելով. սա Աստուած ոչ Համարեսցի ընդ սմա, այդ դիտաց զավենայն ճանտարարչս իմաստութենուն և ետ դնա ցակովրայ ծառայի իւրտ և խոսցելի սիրեցելոյ ի նմա, յետ այսորիկ

q. A. with nith . Antwi to famptul: .

զջացախնա գեղեաւ արբեալ, որ և ժեռեալ և Թաղեալ, և բա զում անարգանս ընկալեալ. գիարդ գայս Աստուծոյ գր իմասցի ասել, դ

Ասե Սեզբեստրոս. այս ամենայն եղև զի լցցի ասացեայն ի մարգարեն Եսայեայ. " անա կոյմն « յղասցի, և ծնցի որգի, և կոչեսցեն զանուն նորա ընդ մեզ Աստուան, Եւ զի մանուկ ծնաւ մեզ, և իշխանութեւն իւր ի վերայ յուսոց է իւրոց, և որ ի կարգին են ասացեալը ի նմանե, «Եւ Երեժիայ Բ ասէ. Ասաուան մեր որ ոչ նամարեսցի ըստ սմա, այլ որ յերկրի « երևեցաւ, և ընդ մարդկան շրջեցաւ, և յեսրայել» ասե. դարձ և բուռն նար զնմանե, և մի տար զփառս ըս այլում և մե

ա. Դ. Սար գրացան. ը. Դ. Սար. չիր. գ. եւ Ձաղեալ եւ Ցաղում անարգանս կոչնու. դ. Դ. Սար. չԱստուծոյ. Ե. Դ. ինասցութ. զ. Դ. Սար. չիր. է. Դ. Սար. կոյս. ը. Ա. Դ. Սար. ուսոց. Ձ. Դ. Սար. ի մարգարէին. Ժ. Դ. Սար. Երեմիաս. Ժա. Դ. Սար. ի յերկրի. Ժջ. Ա. զիսրայէլ,

դետրձեսցի ի սուտանայե յազԹելով նմած Զաջարիատ մարդարէ ասէծ տեսի զճիսուս զջահանայ զմեծն կաշ լով, և սատանայ կայր ընդ աջմե նորա ընդդիմանալ նմա և ասէ ցնած սատաեսցէ ջեզ Աստուած սատանայ որ ընտրեացն զԵրուսաղեմ ծ և զի ըմբեսցի իմաստուԹիւնն Աոլոմոննի ասէծ ասացին ամբարիշաջ յինջեանս, կայցուբ զարդարն զի դժպհի եղև մեզ, և զի յաշակերտեն մատնեսցի, ասէ Սազմոսերդն, որ ուտե զհաց իմ մեծացոյց ի վերայ իմ զիտաբեուԹիւն, թե զի մերկասցի և հանդերձ նորա վիճակի տացին, յառաջարաննաց ասելով, Բաժանեցոն զհանդեսնա իմ յինդեսնս և ի վերայ պատմումանեցոն զհանգելու արկաներն։ Եւ զի ի սուտ վկայից դատապարտեսցի, յառաջաձայնեաց մարդարեն ասելով, յարեան ի վերայ իմ վկայը անիրաշութ, և զի փշովջ պատնոնեցի նափոամայնեաց Երեմիաս,

ղօգուտ բո աղգի օտարի և Չաբարիաս մարգարէ զփորձիլն ի սատանայէ ասէ առ բանանայն մեծ որ է Յիսուս սաստեսցէ ի բեզ Ձէր որ ընտրեացն զխաղաղունեւնն Երուսաղեմի, Եւ դարձեալ Խսայի " ասէ յայտնապես վամն չարչարանացն Քրիսաոսի Փրկչին. Ցէր ո՞վ Բնաւատաց լրոյ մերում, զի Շա ասէ գմեղս մեր բառնայ, և վառն մեր չարչարի, և մեբ նամարեցաբ ղնա ի ցաւս 1 և ի չարչարանս որպես "Ասաունոյ. 1 բայց նա միրաւորեցաւ վասն մեղաց մերոց, և պատժեցաւ վամն մերդ անօրենունեան, և Շորա միրօբն բժշկեցաբ, Եւ զի մատ-Շեցաւ յաշակերտեն, Դաւին ասէ. որ ուտեր բնդ իս նացե արար բնդ իս խարեուներնեն և Երեմիաս. կշռեցին զվարձս իմ երեսուն արծանեց՝ և դարձեալ. արկցուբ փայտ ի նաց

ա. Դ. Սար. Շապտաս ը։ Սար. Գ. մ. Ժ. Դ. Սար. գետ ի մած. գ. Դ. Աստուծոյ դ. Ա՝ զճաց. Ե. Դ. Սար. արար ինձ.

1 Uja dhayallfing Lugwaha Sangunthy t AU. 131

գփույս լանցանաց իւրեանց ժողովուրդս պա պատեաց ghule: Be gh go go we have the pulper of the goog of a work of the second potrug dupqupto webpod. tweet for a formany glage և ի ծարաշիս արբուցին ինձ քացախ։ Եւ զի այպանեսցի։ յառաջարանեաց Նրեմիայ ասելով. այպն եղեա ժողո-Ipphate upor : Be of forger two to get for the խաչնացի ի վերայ փայտի "Երրայեցուց», տուէ Եզրաս. կապեցէք ոչ իրըև զգայը որ փրկեացն զբեզ յորկրէն Եգիպտացւոց, աղաղակելով առաջի բեմի դատաւորին տառապեցուցեր զիս, կախիլ զփայտէ, մատնեցեր զիս։ Եւ զի Թաղեսցի, Էրեմիաս ասէ. Թաղմամը Նորա կենդանտացին մեռեալը. ըանդի ի ժամանակին յայն միկ Style day Shuncu Rohuman & swyswywebor her water 46 mg of Sught, not alugo progent to pergand Suppling upper բոցն յաթեսմս արեգակն խաշարեցաշ տիշ գկարգ գի. շերեր էառ, վարադոյը տամարին Տերձաւ, և եղև շարժումն ընդ ավենայն երկիր։ Չայս եթե կարասցիս Նր

மாரலை வர & லூறிழிலே மாரலை, ம லேடியருக்கு அறிழிக்கு மானு முறைக்கு விரை வரைக்கு கைக்கு நிருக்கு நிரைக்கு குறைக்கு குறைக்கு விரா வரைக்கு கைக்கு நிருக்கு குறுக்கு குறைக்கு குறைக்கு விரா வரைக்கு குறுக்கு குறுக்கு நிரு நிருக் குறைகு க குறைக்கு விரு க குறைக்கு நிரு குறுக்கு நிருக்கு க குறைக்கு விருக்கு குறுக்கு குறுக்கு குறுக்கு குறைக்கு க குறைக்கு விருக்கு குறுக்கு குறுக்கு குறுக்கு குறைக்கு க குறைக்கு விருக்கு குறுக்கு குறுக்கு குறுக்கு குறைக்கு க குற்று குறுக்கு குறு பிருக்கு குறுக்கு குறைக்கு குறைக்கு க குற்று குறுக்கு குறுக்கு குறுக்கு குறுக்கு குறைக்கு குறைக்கு குறுக்கு வருக்கு குறுக்கு குற்று குறைக்கு குற்று குறுக்கு குறைக்கு குறைக்கு குறைக்கு குறைக்கு குற்று குறுக்கு குறைக்கு குறைக்கு குறைக்கு குறைக்கு குற்று குற்றுக்கு குறுக்கு குறைக்கு குறைக்கு குறைக்கு குறைக்கு குறை குற்றுக்கு குறுக்கு குறைக்கு குறைக்கு குற்று குறைக்கு குறைக்கு குற்று குறைக்கு குறைக்கு குற்று குற்று குறைக்கு குற்று குற்று குற்று குறுக்கு குறைக்கு குற்று குறைக்கு குறைக்கு குறைக்கு குற்று குற்று குற்கு குற்று குற்று குறைக்கு குறைக்கு குறைக்கு குறைக்கு குறுக்கு குறைக்கு குறைக்கு குறைக்கு குற்று குறைக்கு குறைக்கு குறைக்கு குறைக்கு குறைக்கு குற்று குறைக்கு குறைக்கு குறைக்கு குறைக்கு குற்று குறைக்கு குறைக்கு குறைக்கு குறைக்கு குறைக்கு குறைக்கு குறைக்கு குறைக்கு குற்று குறைக்கு குறைக்கு குற்று குறைக்கு குற்று குறைக்கு குற்று குறைக்கு குற்று குறைக்கு குறைக்கு குறைக்கு குறைக்கு குறைக்கு குறைக்கு குறைக்கு குற்று குறைக்கு குறு குறைக்கு குறைக்குறைக்கு குறை սացեցի ցուցանել, ոչ եկեպ և ի ձեր սրբոց մարգարէից յառաջ քարողեալ, որպես սուտ զիս յաղթեցեր, ապա ճշմարտիւ ի ձերոց սրբոց մարգարեից յառաջ քարոսեալը և մարգարէացեալը են, քոյոցգ պարտ էր քեզ Հաւանիլ և որպես զձշմարիտ ընդունել, թեպետ և իմոցն ընդդիմարանես։ Չի եթեէ ստեցեալս գնոսա ասես, զքո իսկ գպատուիրանսն ի բաց շրջեն, ապա եթեէ ձշմարտեալ գնոսա խոստովանիս, և զմարգարեսն քո ծշմարիտ վկայս ցուցանես, և մեր Էրիստոսին ակամայ պարտեալ երկիրպագցես։

կոստանաինսս Աւգոստոս ասէ. հԹէ զայդ ի ձեր գիրս ունիք աւելորդ ընդդիմաբանէք, ով Երրայեցիջ։ Չարչարանացն յաղագս Զրիստոսի որ և յառաջաբա-Նեցան՝ ըստ կարգի ի Զրիստոս կատարեցաւ. ուստի եԹէ իցեն ինչ այլ պատճառը յառաջաբերեսցեն. վասն զի այսոցիկ արդարուԹեամբ և ըստ բանի ի կատարումն եկեպյ։

Ջայս աժենայն ո՞չ նախ ասացին չո մարգարէըն, ո՞վ Երրայեցի. Արդ՝ եԹէ<sup>ա</sup> Ճչմարիտ են ասացետը ըն ի քոց և մարգարէիցն, և ոչ ունիս ասել սուտ, պարտ է քեզ Տաւանել ՃչմարտուԹեանն, և խոստովանիլ զգրիստոսի աստուտծուԹիւնն, բայց գու գ զա Նարգանս ասես, և որ վասն ժերոյ փրկուԹետն արար, ոչ առ-Նուս ի ժիտ, և զնչանսն և կզօրուԹիւնսն գտնց առնես, որպես զչարին խափանուածով չ ձեր, որպես մարգարէըն վկայեն, Կոստանտիանոս տոէ. Թէ զայս աժենայն ձեր գիրսն տոէ,

աշելորդ ընդիմարանեք, <sup>և</sup> ով Երրայեցիք, որ ըստ կարգի աստցան ի Սեղբեստրոսե, գի կանխաստց վմարգարեիցն, որ վասն Քրիստոսի, կատարեցան ի փրկութիւն ժեր,

αι. Όωρ. Դ. **ζέρ.** ρ. Όωρ, ή υραηση η Ο<sup>\*</sup> Μαρίε. η. Ο. Ο. ησμπεθ/ εναίο 6. Όωρ. Դ. Αδόωριουξο. η. Τ. Όωρ. ημουζουουωσ. Աւնան ասաց. աժենայն որ մի անգամ սրբոց մարգարեից մարդարեացեալ է արդար մատծմամբ ընդունը պարտ է. զայս մանաւանդ յառաջարտնեալ ցուցցե զծնանիլն նմա և զփորձիլն և բմրռնիլն Թշնաժանտապը, զայպանիլն, յես այդորիկ զիսաչիլն և ի Թազումն տուեալ և ի գերեզմանի։ Սիդրեստրոս տոէ. իսկ ապա Հարկ ե զաժենայն գիրս չո առաջի դնել. արդ առաջ խոստովանեա զբոյս գոլ ի գիրս ճշմարիտ լեալ և ոչինչ իրտ սուտ։

Աւնան ասեւ որ ի մարդարեիցն ասացան ձշմարիտ գոլ ամենեքին խոստովանին, այլ դու զոր յայլս ասացեալ է, այլոց լինել ասես՝

Միդրեսարոս ասէ. իսկ ապա տուր այդ ումելը է կուսէ յղացեալ և ծնեալ. աուր այլում որ զամենաց՝ ՀեԹանոսս առ ի յաւրէնս նորա ածեալ. տուր այդում դեղեաւ կերակրեալ, և բացախաւ արբուցեալ, և փշաւթ պսակնալ, և խաչեցեալ, և մեռեալ, և Թաղեալ,

ա. A. ի արորց. Դ. Սար. ի առւրդ. թ. Սար. դայց. Դ. չից. գ. Դ. Սար. չից. դ. Ն. Դ. Սար. զասացնալան հ. Սար. ենէ. զ. Դ. Սար. Նորո իչու. է. Դ. Սար. Զացարիայ.ը.

կոստանտինոս առգոսասս ասէ․ եթե զայզ ոբ ցու~ ցանել Աւնան ոչ կարէ, գիտասցէ զինբն յայտնապես յաղթեալ,

Դուիկ ասէ։ Սիղբեստրոս խոստացաւ արդար պատծառս ասել վասն ծնանելոց նտրա։ և փորձիլն և չարչարիլն։ արդարև արդ պարտ է զիւր խոստմանցն զրովանդակութիւնն առնել։

Սիզբեստրոս ասէւվամն զի Շչմարիտ մարդարէու-Թիւնն ասացէը, արդ խոստովանեցարուը Թէ կոյս յզացաւ և ծնաւ զԷմանուէզ՝ որ ընդ մեզ Աստուած․ և լռելով Ռուիկ։

կոստանաննոս աշգոստոս ասէ․ ոչ ևս լռեր դովիկ, եԹե կարեր ննչ ասացելոցդ ընդդինադրել, ոշստի գիտացի ծշմարիտ գոլ զասացուածսդ ի Նիզբեստրոսէ, հԹէ իցէն այղ ինչ յառաջադրեսցին։

կուսիք վարդապետ տսէ. ո՞չն արդ եւ զծննդեանն

ա. ըն այսպէս. Ճչմարիտ գոլ ստացեալոն Սիղբեստրոս եպիսկոպոս ասէ, եթէ իցեն այլ ինչ յառաջադրեսցեն. մինչդեռ ըստ մեր թարգմ. այդ Նախադասունիւնը Կոստանդինն է ասում, որ անկասկած առաւել յար մար է։

ցուց զայլ դը. ապա նե ոչ զոր կարես ասել բաց ի Գրիստոսե, զի՞նչ է Տակառակուննիւն որ գայննակղիս։ Որ մարմնավ զամենայն կիրո կրեաց առանց մեղաց, և յաղնեռը յամենայնի ցուցաւ, զոր խորՏրգակցունեամբ օձին առաջին մարդն յանցուցեալ զմաՏ ստացաւ, և ել ի գրախտեն, գարձեալ նորոգեսցե Գրիստոո ի կեանս և լուծցէ զանենս յանցմանն. Չի որպես ի քնոջէ եղև պատրակը մաՏու « գատապարաունիւն, Նոյնպես ի քուսես է ծնեալ է բանն Աստուած գատապարտեաց

w. A. Danp. Ltg. p. U. A. Danp. p. knint. q. D. dotanto.

պատճառ մեզ առացել, բացացայայտել։

Որդեսարոս ասէ. ընթեռնութ ի գիրս սուրդա Թէ ի կաւէ երկրի արար Ուստուած զմարդն առաջին։ Կուսիթ ուսուցիչ ասէ. զայս ոչ ոթ գիտէ գրեալոդ։

Միդեստրոս ասէ. ընթեռնութ և Շէ զիարդ խոր-Հրդակցութեամբ աւձին ի մահ անկաւ և արտաթսեցաւ ի դրախտեն փափկութեան, որպես զի ի ցաւս և ի կոծ ուտել զհաց։

yncufip wut uj nigtu t:

Որվբեստրոս ասէ․ իսկ ապա արտաքսեալ զ∏գամ վասն յանցմանն անկեալ անտի ուլր ի փափկուԹեան էր։ ∖յուսիք ասէ․ տյդպես է։

Միղբեստրոս ասէ. ասայ ինձ, երկիրն յորմե եղև Արամ անապական էր՝ թե անապականացու։

կուսիք ասէ. անապական։

.

Սիդրեստրոս ասէւ բարւղը ասացեր, անապական իսկ էր, քանզի և ոչ անէծս նմա փշոց և տատասկաց առնուլ և ոչ զք∂այուքն մարքնոյ մարդկայնոյ ունել և ոչ սողնոց տալ ի կերակուր։ Կուսիը ասէ այդպէս է։

Սիդրեստրոս ասէ․ արդ Թէ այդպես է, որպես և է Դսկ, այդպես պարտ էր ի կուսեն Մարիամայ Նոր Ադաս ինել, որ պարտ էր զփորձողն աւձն յաղԹել, այսնչըն

զժեղս իւրով մարժնովն, և հա ժեղ յազթեունեան չնորչս ընդդեմ չարին, զի երկրորդ Ադամ երևեալ գառաջին Ադամն նորոդե մարդասիրեալ, զի ժիռյն յանցանգըն աժեներեան մեշ զան, և արապըոյ բարւղյն և ի գրախաին և ի կենացն եղեպլ զմաչ ստացեալ ժառանդեցին, Գայց սակայն ոչ անտես առնե զիւր ստեղծուածն, զի ոչ պատգամաւորօբ և ոչ չրեշտակօբ կարաց փրկել, այլ ինընին 8էր եկեալ փրկեաց զմեզ, Ասէ

է գյաղԹոգն դառաջին մարդոյն լիհալ և ի դերուԹենէ դնա փրկել։ Հանզի որ յաղԹեացն Ագամա ի դրախտին, սա փորձեալ զիսկապեսն մեր յանապատի. և վասն զի կերեալ Արամայ յաղԹեաց, պարտ էր նմա պաՏելով իսկապիսին յաղԹաՏարել. զի որով աւրինակաւ կերեալ Արամայ խորՏրդակցուԹեամբ սատանայի, ամե-

Jungunto, Bluta Las wainen falan, ad Benusbaher L անշնոր շակալ Ժողովուրդը, և աննելպատը սրտիւը, դո՞վ դը ի մարգարեիցն ոչ սպանին Տարըն ձերո որը յառաջագոյն պատibghu yant quyumbat to phytu nong a gaze huy SajSajhye L godan e to Sydiapana (2 to is any wet goot on a to be a quanpamptor, is as actify any to buy pudrauman if the gates ասէ. Շանձրացաւ սիրտ ժողովրդեանս այսորիկ, և ականջօբ իւրեանց ծանունս լուտն, և գաչս իւրեանց կափուցին, գի մի երբեը տեսցեն աչօբ, և իմասցին սրտիւը, և դարձցին, և բր-Ժրշկեցից գնոստ։ Եւ դարձեալ ասէ. վայ անձանց նոցա զի արչեցան ի արչուրդ աչար վատն արդարոյն. որ վատն անօptoneformut tonge demotogees to supreprint to the open potylingue die udbulgebuit is fatty ane dungange pumpas-**Թետն չնոր Հայն եղեն. Ջի Թեպէտ Հրէից գայ Թակղու Թ**իւն է. « L Sofawanang wassurampy , powparte prov with the for the source of the s Lptpg & L Shfawanung Sucumughing p fphuman Apph Unmartay & h wphy wo lump Swg, on blir h puntum gold an wohowpshi App Suramond & Suppli fi ban , Ot & Unmarcat of meter what the town uppersund. Bt for the point off. Ubughu wabumiu wage briphit op & Aphuwau Bhuncui Lange

ω. Դ. Սար. 26p. p. Դ. Սար. անօրէնուննանց. գ. Գ. գայն և կ. գուննն է. Դ. գայն ակղունին նղեւ. դ. Ա. կոչնցներ. ն. Ո. յանչաւա. անց. դ. Ն. որ կոչնաց ի Հրէնց. է. Ն. դանիկ. ը. Դ. Սար. ի գաւակը բում, թ. Սար. 26p. ներին որ ծնանին մահուամբ դատապարտին, օօյծպես հասեալ իսկապիսին ամեներին որ վերտաին ծնանին կենաց յաշիտենականաց արժանաշորին, և դմահ ոչ դատնեն, բայց այսցը միայն որ ծնանին ի մարքեց և յարենէ Ադամայ, սոյնպես և գյաշիտենական կետնան ոչ ունին, բայց սղբա որը վերստին ծնան ի ջրոյ և ի Հոգշոյն Արոյ և առնուն զմարմին և զարիւն Տեառն մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի, արդ որ յաղթեացն սատա նայ և զգրունս երաց։

Ցայնժամ Թադաւտյն կոստանտինոս Տանդեր ավենայն Թագաւորազագրըն ասկստու աղադակել, գովելով և սբանյալունելով զվիրեստյոս։

w. Au. uhibin humuhi.

ընկալան ընտ ժառանգորդը իւր առնէ վերստին ծննդետնը՝ ջրով և Տոգւով, և գիչերային և ըստ մարժնոյ ծննդետնն լու. սաւորիչ և ի վերին կետնսն՝ տանի, և զյաւիտենականն չնոր Տէ բարի, և Տաղորդ մարժնոյ և արետն տետռն. որով կեցցուը և արդարասցուը, Եւ Տրեղեն սուրն պաՏէ զշանտպարՏս Բ ծառոյն կենաց, որ արգելցէ զժեզ մտանել ի դրախտն ուստի մերժետլ են ցառը և տրաժունիւնը, որ կայ պաՏի Տաւատացելոց որրոց, զոր անն ոչ ետես և ունկն ոչ լուաւ անվախման բարունիւկըն.

Յայնժամ Թագատոն Կոստանդիանոս յաղթող յաժե Նայնի տեսեալ ۹ զսուրբն Սեղբեստրոս։ ۹ օրՏներ զԱստուտծ Տանդերձ աժենայն Տաւատացելովըն և ասեր․ այլ զի՞նչ պիտղյ է ասել։

իսկ վենային յուսն եկաց ասելով. <sup>ա</sup>դեռ ժամ գովելայ զիիդեստորոս ոչ գոյ, թանցի են այդ շատ զոր պարտ է դմա ընդդիմադրել։ իսկ յորժամ վասն ամենեցուն բավանդակս լինի, յայնժամ և դոբայ ձեռս տալով ի գով յաղԹողի յառաջ եկեսցութ։

Միզբեռայոս ասէ, ոչինչ աւտայ, քանգի այդ սովոր է ամենեցուն որը զանիրաւուք∂իւն ցուցանեն միշտ ի Ժամավաճառուք∂իւնսն ուրախանալ և ի մխիք արուքին ն սոցին գոլ յաղքելով ճչմարաութեան ժամափոխու քեամբն։ Եւ արդ ասա զոր ինչ կաժիս, զի գիտասջիր գՍուրբ Հոգին գոլ պատրաստ ունել պատասխանիս ի սիրտս մեր։

**Բենոյիս Բ**ասե. ոչ վիայն յաղագս ծննդեանն ձերոյ

ա. Au. աւել. ունի. տէր Թագաւոր։ բ. Ab'myhi bi Վենոյին Նոյն անձի անտւնն է։

Վենոյիմ ատեւ ամսայցես Տեր մեր, զի բովադակեսցի ֊սաղԹունիւն զի են և այլ խօսը. զոր պարտ է ընդդիմագրա «ել, կամ Տաւանեցուցանել կամ Տաւանել յաղագս որդ, բա-Նրս է.

Սեղբեստրոս տսե. ոչ քինչ օտար է, բան զաժենայն դր որ անիրաւ է ۹ և յազնքի, ժամավոճառուներն խնդրէ ներևս պարտացե յազնել որդ ընդդեմըն են, գի յաչաղանը ոչ նոգացուցանեն տեսանել զարժանն. և արդ աստ զի՞նչ և կաժիս, գի ունիմը պատրաստագոյն ժիշտ զՍուրբ Հոգին որը ۹ զինուռրին ընդդեմ Գրիստոսի.

Loondha mak. dung syarang kanan sansana

աս Գ. որ. ը. Դ. յանիրառ գ. է. Ն. Ա. յալաչանը. Նորայր առա-Հարկում է. յաչաղանը. դ. Դ. որ. «Հրիստոսի, այղ ևս և վասն այպանութ∂հանց ռարտ և մատնմանն, և չարչարանաց և մա≼ուանն ≼արցհար, միայն վասն ծննդհանն սակաւ ինչ ուսուցեր, ≼արկ է վասն ամենայնի պատասխանել ջեղ, վասն այդորիկ ասացի ջեղ Թէ պարտ է գովիդ յաղԹութեան ժամափոիսիլ, ջանգի յայնժամ դովի ղթ, յորժամ կատարմամբ յաղԹէ։

չառաջ խոստովանի Շետնիլ նմա, և արդար և ինձ յաղագո այդորիկ արդա րաբանել, զի ի Հաստատու[Ժևան լիհալ յաղ[Ժու[Ժետնդ իմոյ յաղագո ծննդետնն, իսկ յամենայն չարչարման նոլա ջանացայց։

կոստանաննուս աշգոստոս ասէ․ արդար մեպ Հարցումն գերերեւեցաւ բաՀանայիդ, բանզի խոստովանի պարտ է յաղագս ասացելոցն, եթե բարեաւբ ասացան, որպէս զի մի դարձետը ի նոյնսդ զջանումն շրջանկեսցի.

Բենոյիմ տոե, յայնժամ բարետւը կարտացեն ասիլ խաւսեցեալըն, յորժամ վերապոյնը ոչինչ կարասցեն միստել նույա,

₩րդրեստրոս ոսև, իսկ արդ սոտ զվերագոյնան։ Բենոյին ասե. Աստուծոյ Որդի ի ստասնայէ փորձիլ կարէ, և այժմ ի սովի գոլով Հայ ի ջարանց առնել Հարկաւորի, բայց այժմ յաշտարակ տաճարին ելանել և արկանել զիկջն վերուստ ի վայր, ի նժին դարձեալ յերերպագուՅիւն ստաանայի ցուցանելով նժա Հարստունացն ասացեր զժարգարէիցն որ Թէ իցէ, բայց զիս՞րգ Օրգի Աստուծոյ իցէ, որ ի ստաանայէ փորձի, և ջաղցծու, և որ յաշտարակն ելանել, և ի վայր անկանել Հրաժայե ժարգարէին բանիւ, և դարձեալ ի լետոն Հանտան և ցուցեալ գժեծու

ш. Ц' 9. ungu t.

A town funp sprautes to al

Միդրեստրոս ասե, Ճշմարտութետամբ ասել ինչ, ուտելով նա Ադամայ յադթեող լիեալ, պաշողութեամբ յաղթաշարետը, զի լսելի լիետլ Ադամայ յադթետց, իսկ արշամարետը և անարգետը ի գրիստոսե, յադթեցաւ։ Դայց մեջ ոչ եթե, զորդին Աստուծոյ փորձիլ սոսկ աստուածութեամբն աստուածութեան մարմեսակես բնաամենայն լրումեն աստուածութեան մարմեսակես բնակիւր, Ճշմարտիւ եղև մարդն Ցիսուս գրիստոս, որ ետ զինջն փրկանս փոխանակ բազմաց, և վասն դի փորձիլ ամեներն ոչ կարիշր առ ի գոլ նմանութեամբ Աստուած և որդի Աստուծոյ Ցաղագա այսորիկ զմեր

βρεύ ως μωρ ζρυ οργραμως πεβριδ μύτορερ " γ δυλωδε. η μαγη L φων ηβ δι οργύωφωι ε γνωδως η ωρυ, πρω ευ διαμοριω Πρηιη ε Ωυωπιδη,

w. Uup. filiapt. p. U npainfu. A. Uwp. npab. q. A. Uwp giphpnpa. q. Uwp. A. p faintu. b. Uwp. A. gatethir. a. Uwp. A. bot. f. Uwp. A. bot. g. Uwp. A. b Swp. B. A. Uwp. newtu.

panetopera wetwy p foresto propheting, Angela 11etword of price the wife Subord by many Summigh the uputite of bot diapy funniphay as jungo bug, ap յաղքնա շարեացն զիլգատ՝, յաղքեուքերեն նորա մեզ ոչինչ wegterug: Be bot for the all quelles que for the wood բացադարձեալ մարդ․ որպես զորդին զկոյս որ կրի կատարետ մարդոյ յաղեծեալ ստտանալ, զամեներին որը ծնանին ի նմանէ, մաՀուամբ դատապարտել պատրառտերն. այնպես ի յորդող կուսին թարիամայ, մարդ կաmunitings wither to for the promption of mutic wanges. յրութեամը աստուածութեանն, մարմնապես լաղթա. Sunty qualitability any dependent Stanifica. Under jaւիտենական կենացն արժանաւորել ակամայաբար։ Վտոն wyoonphy Sty day Shoney Lyphowno wowy. ap blot ny ne depumpte Stupp Spind & Snarads as article former junւրաննականը յանձին իւրում։

۹

4

w. 7. Ump. epino. p. 7. Ump. Dr Shonro wat. e. 7. Ump. mghumph. e. 7. whatawa k. 7. Ump. gantwankapab br watp. e. 9. Ump. dimpinasphili. Ես գե է ծնառնալ ի մարդ մարմեական, որով ի մա ծնանի, իսկ գես այլն Հարետը, որով ի յաչդերաննական ի կեսնան յասիտենական ծնանի։ Չայս վերատին ծնունդ այս իտրապետն Հրվատոս կետյ ի ժամանակին յայնվիկ, որով գնորձելով զինքն ի ստատնայէ յազքենաց։ Արդ միգնույն գետ դներ գնորձելուն Տեստն մերոյ. այլ ի միտ առ զատատնայ յազքեցեալ, զի ստա մնայ մի անգամ յազքենալ Ադամայ, ի Հրիստոսէ երեջկին յազքեռնն յազքեցաւ։ Չի բաւական լիեալ, զի որ մի անգամ գերակուն յազքաշական լիեալ, գի որ մի անգամ գեյազքենցաւ չի բաւական դես է նանդուն պաշաւջ յազքնեն յազքանարնաց զԱդամ, մի անգամ պաշաւջ յազքնել յազքաշին, իսկ այժմ կրկին մանաւանդ երեջկն յազքնեալ յազքաւմն, զի որ միանդամ յազքնաց, երիցս յազքնեսցի։ Եւ յաշտարակ տանարնս Հանեալ գնա չետ պաշոցն, խայքոցաւը ամրարտաւանուքնեանն գնունը, գի որպես քե յազքաղ լիեալ պաշաւջն, նվին

w. A. Dan. 26g. p. U. A. JungBrug. q. U. Ugur. q. A. Dup.

773

,

jung an for the star and the second of the s ցՀրեշատկացն սպասաւորութերեն խնգրեցե. յաւգնա. կանութեւն նմա գասանել կարծելով ցանկանիլես այլ գի տացի իշրայոց ստեղծմունն գյաղԹութինոն Չի եթրեր ի մենջ իւրաբանչիւրոր պահաւբ տղասցի զինդոն յաղթեսը սատանալի․ մի երբէը րարձրասցի արժանի իշր ղաւրու Թեանն որպես ծշմարտիւ յայսմ մասին գրույակեցոլց, ոչ Թէ ընչընան, այղ՝ ավեննցուն որը Հաւատանը նմա յաղթեալ։ Մյղ վառն զի յետ յադրեման գսատանայ պաՀաշբն դարձեալ մատոշցեալ առ. Ն*վ*ին, L hopstond www.swep h quitancy ywithoufor to water abress գոյնիւթս այսոթիւթ, դարձեայ գնա խթեր, սպնպես և բարձրութեան խայթերցն, բանզի երկաւըս այսորիւը մա-Նաշանդ մարդկան ազգ ասացաշ վերանիլ։ Որպես մինչ ne when we are the mean of the second of the չանել, սկիզոն առնեն ավենայն Թագաւորը և իշխանը

ա. Ա.Գ. ամենայնի.ը.Դ. Սար. Նորոգունեամի. գ.Ա.Գ. Սար. վերաստեղծքն. դ. Ա՝ լուտաւորեցեալը. Ե.Գ. Սար. մու որովայ. Նամոլունեն. գ.Գ. Սար. կերակրել. Է.Դ. Սար. ի մարդկայնոր։ ղաննայն դպատիշ և ղուրախոշքծիւն նմա մատուցաննն. այնպես ենե ի պատիշ փառաւոր արանց ունկընդիր լիհալ և ցանկունքիւն գանձուց անկցի, գերիվարել ղմիստն, ոչ իշիք ղայս կարասցե շաշել. Եե ոչ յառաջ խանգատ և անվայելով ողղջել դսա, յորժամ յուսա դղանձն առնուլ, և դորս գիտե և Ճանաչե պիղծս լիհալ։ Եւ անդրամունքնամբ ի չարին մնացունքնամբ և անիրաշուննամբ ի յինքնան ունել դսատանայ, ոչ միայն չարիս, այդ և յանդիմանի այդ ի դիմաշարեն դուղդեչ։ Եւ աննարկելով երկիրպագե և աղաչե. իսկ վասն այսորիկ իսկապեսն մեր և ֆրկիչն մեր Ցիսուս Արիսաոս դպայծառ և դփառաշորայից յաղնունցեւն և

ա. Դ. Սաթ. ML – գործ։ Հից. թ. Դ. Սաթ. կալ. գ. Ա մամոնա-"Ma. մամոնայի. դ. Դ. bi իչխանուն bur b. Դ. Սաթ. այլ իցէ. գ. Սաթ. արդի. է. Սաթ. bi գտեգ Աստուծոչ Հունի. ը. А. Դ. Սաթ. միալորու-Բեած անօրէնունիւնն. թ. Գ. Ա՝ գի Տայնսցուց յաղ Յողն. Ժ. Սաթ. Դ. գն. յայս մասանց` յաղթերացց՝ պատուցեալ ՝ տասանույն էր գանձա և ողորմանց՝ բորբուրելու ևս դասենացն աչնար շատ մարտութեւն՝ նաստացնալ ևս դասենացն աչնար շատ թե անկեսլ երկրպագեսցե, իսկ նաւ տասցեպլ, երթ յետս իս՝ ոստանացչ թանդի գրեալ է Ցետան Աստնշծոյ բում երկիրպագցես և միա միայն պաշտնօցես։

[Swewofil young and the pay you diversed of the pay of the second of the pay of the pay

Եւ ի գովս հորա յարուցեալ ամենայն կաղմածը Ծագաւորաւն Տանդերձ անձանձրոյն մեծամեծ բաղբառով։ Եւ լիեալ լռունիւն, Առո[չ]իլ մեծ ձայնիւ ասէ. յիւրայոց գամենայ՝ <sup>ա</sup>ինչ ցուցանել խոստացեալ, մեղ ի մերայոցու զմեղ յազնա Հարել։

]paperumpan wate posta wagnumnu ke funawanphay

w. Ar. et flackale spirales suchtras Uppervasion

gbul badue hupungary juqlib hupter for a supple Upg. blt Sueways wapbelle " h departure juqlie betauge tol & yuzablad adh e Bournancht d'ands betauge lad & yuzablad adh e Bournancht be ands betauge eas Bound & Sumanancht be son a supple son bound adh e Bournancht.

. Laye lachal and an land and a set of the s

Ասե Թագաւսրծ Կոստածգիածոս. արդ զի՞նչ ուծիք ի մա ասել։ Երրայեցիք։ Յործաղ ۹ Փարիսեցի հատե. յաղագս գեսյ ՀուԹեան տատածայի լուպը զյադՅունիւն Քրիստոսի.

W. A. Ump. maphy. p. A. Ump. M. G. A. Ump. and A. A. Ump. Balgiung. 1. A. Complete gag. իշիանը», Թէ գամենայն պատմա Թին տէրունեսն ծննդեսնն, այլ և գփորձմանն և գչարչարմանն և չերոյրց գլաց արարի. բայց այս ինձ ի ձէնջ ընդդիմադրեցաւ ասելով, Թէ պարտ էր ինձ րստ բանի գամենայն ղսուրը գիրս յայանել, Թէ յաղադս Ըրիստոսի այս յառաջասացը լիեալ են։

կոստանաննու աւգոստոս ասէ։ Առո[չ]իլ. պե յիշատակ լիեալ որ յառաջ ջան գայս ըստ կարգի աստցան. յետ գայս զմեր ջանումե ի փութացուցանել, վասն որդ թե, ագիտուն համը արար, գայդ թողութիւն լիցի. ապա թե, չարաՀաւանութեամը պաՀեսցի, ուստի արդար լինել դատիմը լուել դմա, ջանզի լուել գմա անմառւթիւն իւր Հրամայէ։

8 «- բաղ **Փարիսեցի ասէ. յաղագս հիայն փորձմա**նն

վասն մարդկան "յարմարևաց երևուԹիցս։ Եւ զի՞նչ բան յազագս մատնուԹեանն, վասն ունելոյն և կապելոյն, և նազանացն և այպանուԹեան և չարչարանացն, և Թբանելոյն և ապատկայն, և խաչելուԹեան և Ճաշակման լեղւոյն 1 և մա-Հուտնն, և խաչման գինուսրին և Թագմանն,

ա․ Դ․ Սաթ․ ամենեցունց յաթմաթեաց եթեւուֆից․ թ․ Դ․ Սաթ․ սպանելայն․ ց․ Սաթ․ եւ ապտակացն լեղղի չիթ․ դ․ Ա՝ Գ․ Դ․ Սաթ․ ցիուֆիւն․ ե․ Ա․ Ն․ բնուԹիւն աստուածունեանն․ զ․ Դ․ Սաթ․ զի զառեամս ի տութը կուսքն․ ₩ղրեստրոս պատասխանի առշեալ, պրանչանամ՝ ընդ ձեր իմաստոշՅիշնդ որպէս Թէ յաղնադի ամենայն կողմանցս գյաղնունիշն գմա շնտրգել, բանգի մեծ մեր ընդդիմադրոշԹիշն դեռ մեա գմա։ Չի ասեմը Թէ պարտ է դմա բովանդակել առ մեզ յաղագո վաճառոշն աշակերտին, վասն պսակին ի փշոց, վասն խաչին բեշեռմոնն, յաղապս նաղմանն ևս և վասն մագուսնս,

Միդրեսարոս ասէ. յիչել պարտ էր, ով Շրրայեցի, ասել ինձ զորդին Աստուծոյ. բանդի բնունետմբ ընդ չարչարանաւբ անկանել ամեներն գլխատել, այդ գմիաւորեալն ընդ նմա մարդ Համունենամբ անչփոնելի, դառեալն ի սուրբ կուսէն Ծարխամայ, գոր խոստացաւ Ասառւած ԱրրաՀամու ասելով. ի սերմանէ բումմէ աւրՀնեսցին ամենայն ազգը. և Դաւնի սայնպես ասելով.

ա. Սար. Դ. Գ. զաշխարչս. բ. Սար. մեղացե. գ. Ն. որը ըմբռնեալը էաը. Ռ. որ ըմբռնեալը ի չարէն. դ. Սար. Դ. չից. Ե. Դ. Սար. զարդարեալ նորոգե. զ. Ա՝ գնածին.

Ցուբաղ ք ասէ. ապա երկո՞ւ են որդիք Աստուծոյ մի ի կուսէն ծնեալ և միւսն զոր Ամենակայն ծնաւ։

mandbay " for gabagad judgadag + hipod manasauhib finana lurgt. I salanga hashe ashe ashe as a salana ghayas a Suzabgacagt qLayp pla upapada peps app yapabb f fazard b potanjarfabude br Suzufduda Langit pungpagaragt ganzal guntarfebut degages ghaarfebut puproj k supp. Tham pun pun pun dung dung dung un in supp quus L bingo gandarphi dusar huduran dusaruda prandi anapta Unancad Syop. paghgar papanents k apper kon p faqpar Stybul, mptuda & gaad Abrumpe gaba sanagbug Japabapar Bow Jon S. " Bugbyer habred with a game fortung for further the grante with the south the state of the state o pag jupkur hilbabigg ti jupajg pog hip gagudi gubуваль направая в драдосой рарод. Ladpaptae jbpfor the manue put jugit & Lop of goby dayadbugt into abarouppin briverer Lor. a bibugt gerabel genebe alboquèpe le quée baye p jajaire de le provis le espense de le les anyta gipp wabb. I dhe jujut jacun uyuubde

Bapbing t mut. before arphold apple dibb Buanchas

ин U 9. щинования р. 9. 7. Гипр. зидаридиндо 9. 7. Гипр. фициры финацијанио. п. 7. Гипр. зарада драстри градния. н. U 9. 9. Гипр. щив. п. 9. Сорд. в. Гипр. Варип. Սիդրեստրոս ասէ. Մի է որդի Արիստոս, գի պոպես է Ճչմարիտ օրդի Աստուծսյ աներևելի, նայնպես է որգի մարդոյ երևելի կատարեալ. է Աստուած կատարեալ անփոփոխելի. եղև մարդ, գի ծնեալ փրկութեւն կատարեալ մարդկան տացէ։

Ցուրաղ ասէ. և զիպորը ընտանի է կրևլ մարդւոյն որ առաւն, ուրոյն թառողեն գնա։

Միղբեստրոս ասէ. ապացուցի ինձ պարտ է Հաւա-Նել զի գիտասցես ի սոցինց երկուց ժիացելոց բնու-Թեանց. ժինն անկանի ընդ Թշեաժանաւթ, իսկ ժիշտե պ ընդունի։

Ցուրաղ ասէ. ոչինչ գրաւը վասն այդորիկ կարես զիս Հաւանեցուցանել։

Subur to show p for about to Ub gabe was wet of the forward of the forward of the forward of the forward of the second of the se

Bandong mut. L ghung rumadh h fhon dagaga. naghu mangu.

Οδηπόνωρου ωσέ ζωιωωως, ζωράζη έ πραξα β ξαιυέδ δόδως և σε ωպωξωδόως, ηδ ζηφέση έρ δοπιδηδι ηδ δωδήσδα βορίαις σμωρίης Աσωπιδης և σωρησι, μου αδορέδαιβόω Σεσωρωόως ηπισμός ηξήρα ζωσωιπρωσμέν և μηδόρηποδαιβόωδ Աνωπιδης υμωδείζου πραξυ στος σαδόδ' σόη ημοπαιδη, ωχ ωι ή βουπαιδης ζουρωιπροδι, πο ζωιωααδι Ουωπιδη, ωχ ωι ή βυσαιδης ζουρωιπροδι, πο ζωιωααδι η Ευωπιωδ σμωζό է πο ωπός πρωδεδιάνι (Οι ωρη βαηδως

1 Uju dod Swantwite alfitet to 455 even 4. Dang. Safane Lacuwingth dwintwationifficiets Swifunow bi wawe jwawenghanfifting bu:- Միդբեսարոս ասէ Ծրրայական իմաստիւը յաղապա այդորիկ գնալով ասացեր գայդ. Շանգի յառաջ Շան յի-Եեն թեշ լսեր Նախ Հաստատեցեր չկարել թեչ Հաւա-Շեցուցանել զբեզ վամն որոյ ասեմ։

Burnen wut. Wistenpfit & Suruhabyurgunit ghu Suruhayin fit howanter. for the office buyers and fit to the part fit of any the sure of the

Միդբեստրոս ասէ․ արդ թե զայդ ինչ և է մարդկային ցուցիւք կարասցեմ ցուցանել, խոստովանիս առա-Հի իշխանացս յաղթել։

կոստանաննու աւգոստոս ասէ․ յակամայից և կրոփանաւը դատապարտեսցի Համաբանիլ՝ ցուցանելով քո երկուս բնութիւնս միացեալս ի նահնեւ զմինն չարչարեալ, իսկ միւսն ազատ ի չարչարունացն լիեալ ւ

Միդեսարոս տսէ. գի առ≲ասհալ Թագաւորական ծիրանիաց առ ի ցոյց կալայց. ասր էր սա, խառենալ ընդ արիւն խնձուղի, դոյն ծիրանի հա նմա։ Արդ յարժամ փողեւթն մասամբջն և մանիւր լիևաց առ էջ, որ արդեւջ զշրջումն նկրեաց, Թագաւորականին արժանտ էր ներկն, Թէ յառաջ ջան լինել նմա ծիրանի, միայն գոլով ասը. ոչ Թէ Թագաւորականի արժանաշորեաց զարդ, այդ սա որ և ծնանիլն տնա նուտոտ ասը դոյր։ Չայդ այդպէս ունելով, Հարկաւսը է նմանցուցանել ասրն, զմարդն, և ծիրանւսյ դոյնոյն զԱսաուածն բան, որպէս միացեալ ի մասնիլն, նոյնպէս և միացեալ էր ի խաչին. այլ չարչարանս ամեներն ոչ կրեաց։

իսկ Թագաւորին կոստանափանոսի և ամենեցուն Իմիասին աղաղակելով, և ասեսանչն խագարանը գոլ ցուցեր։ Ծարա ֆարիսեցի ասեւ երն զառ ի բաւական այց ասացած. ջանզի ի նժինն և կարի ի նժին և մանի ասըն։ Դոկ ընդդիմաբանելով ամենեցուն և ասելով այդպես դոլ, րայց ասըն միայն ընդ չարչարանաւթ ի կարի եերթանկել, և ոչ դունւոյն։

Դարձեպ յասելեպ Միդրեսարոս արդ աղաչեմ ղձեղ, որդեակը իմ անձկայիը, առ՛ւը ինձ լրու Շիշն ջանգի ներգործագոյն ևս ցոյց և ասեմ զոր ով ոչ կարե Շրրայեցիդ անցանել։ Եւ յասելեպ ասես լո՛սը Թարաս կարո՞ղ է ծառ ունելով յինըետն զձառագայթես արեգական Հատանել ։

Թարա ասէ. Տնար է։

[[իղբեսարոս ասէ, իսկ ի Հատանել նմա ոչ աեսանել Թէ վերն Հատանողին, և կաԹոյ ՃառագայԹն յառաջ ընդունի, նախ ջան զփայտին ընդունել այլ փայլակն անդ և եԹ գոլով, ոչ Հատանել ոչ կարել կարե։ [ոյնպէս և աստուածուԹիւն, ոչ աւրոյնել կարեր և ոչ Հատանել, իսկ այս անկաւ ընդ չարչարանաւջ որպէս փայտն, որ և կապել կարիշր և ունել։ Եւ զայս ցոյցս ասացից, ո՞վ Երբայեցի, որպէս մաՀկանացու մարդ և ապականացու գոլով իմ, նուաստը ի նուաստէ ասացան անՀոս ինն մասծումն, իսկ վասն տնաշրէնուԹեան ի Հաւատարմանց յայտնել պարտ է. զի ոչ Թէ ամե. նեւին Հասու լիեալ զայս ասացի, ջանցի ոչ կարէ չինել ի բնուԹիւն յանշինելի և յանՀաստնելի էուԹիւնն յայն Հասանել։

Քանգի յաղագո այգորիկ արժանաշորեաց առնուլ մարժին ի ժերժե ակարութենես, գի գժեզ Հաղորդա կատարագործեսցէ աստուածային բնութեանն և ժիաշոլեսցէ յինջեան գժեր բնութիշնու Միաշորութելն՝ ասի անշփոթելի և անայղայղելի և զոր գիտէ ինչըն իսկ ժիայն։ Ցայնժամ ամենայն գրապարակն և կողմանցն Երլոայեցողն գովելով գնա աղաղակերն. իսկ խարգրդով

գչակառակոն Հեր, ո՞վ վարդապետը Երրայեցւոց, իմացարութ ewunghnen f annemptiges an ymudbyne " fubifu the be phenutun wunuhy & wuby to fur fur the mouth the pay www.gwi h sophiwyi ophiwke i ifiwsa. Philip h dwpawphyse block fundling accounting the second of the second o p Lubapar fobbt junguyu wewpokugar p yewbu p baju pogo p Lupp Le Magh Le p Laght Varpe p of Cuman world peter Sp bu bits maks Unmarmo UppenSoutar & Uppensed tumsuyay L Unwarme Buladamp www.gbm t. mju t for wonto 1 L . jp-Journey waques jungans Sh Petuton Le Perind guinaguit L. wa wawddowcopochto bod bopyto glwyp k gllpap k glorpe Laght, p pun. Abits as Swambp. Depengar Phit ywampbwy, h if woonewoorffier formeraph to age to bung dopag Sto for the second state of the second state of the second second second states and the second se Stynge gare junguluby " te fi haracoubly pue Brtalimp Junguntarfibute & pun tumbus fungshang fungsarna sup. "Las under Lawshu habetes Las unpu Sagrads wil de inp & Sucumungue L funumaguithof p Luip Udbitugui L illege Միածին և ի Հոգին Սութը. "հթիս կատարեալ պատկեր», և p dp womnewowe Ppib & p gopne Ppeb & p former be gh for Super two wings to the province of manufactor of the property your gfors ophowywe dowenph way boungardows by man րածութիւծ " աստուածութեած, ան Տնարիկըն ի մարդկանե. Supernpp bu Dumactans d 26 wampbus p Lopt durb dapas

ա. Սար Գ. որ պատմեցան, ը. Ա բանս բիւրս. Սար. Դ. եւ բանս. գ. առ այստոիկ է ասացեալ գ. Սար այս ին անտես ե. Սար. եւ առ անձնաւորութիւնս գ. Ն. Դ. ապականել է. Դ. Սար. որ ը. Բ. մարնութիւն թ. Գ. ընդ երրորդութին փառարոնութին ծ. Սար. Դ. յԱսառւծոյ։ թեագաւորին կատարուն դեկ ջանմանն։

№ արեսարոս ասէ. № էոն և Չամրթիս գեայն ենս ցին, արդ ենե առ սոցա ուրախասցութ, զդիմարանել զոր կամին իշխանունիւն ինչ Համարիցիս ունել մեզ վայրանարշել զդոսա։ Առ այսսոիկ № էեռն պատասխանեաց. բարեաւը առնես զարդարունեամբ գալով բեզ դիմադրունիւնդ յառաջելով վասն այսորիկ նել յաղագս ձերոյ Ըրիստոսին մեր մարդարէին մարդարէացան զպատձառս. զայդչափ զնշնամանս, զայդչափ կատականաց, զայդչափ չարչարման և զմաշուտն. յայտնետ զի սա լիեալ խրատեցաւն Ըրիստոս, և մեջ ձեւջ շանդերձ խոստովանիմը։ Որդանստրոս ասէ. արդար գիտունինու արնուն լսողաց պիտոյանի. ուստի կամիսն ձեղ, որ դեակը իս՝ սիրելիր և պատուակածագոյնը, ամենայն

φρίμι βοώδι և ωκ « σωρόβδ ή ίμι σέδι և δήωρ hagð αφωιαρόωχι և խառնեաց գկեρպարան ծառային յորովայնի կուսին ընդ աստուածու βόωδι Եւ վասն այսորիկ Աոտուածած ին զատւրր կոյսն խոսառվանի de i և գծնեալն ի կուսեն Քեր և օծեալ Աու առւած Ճչմարիտ և ոչ զկարծիս ունելոյ։ Ջի զջեզ Ասառւած, Աստուած ջո առաշել ջան զընկերս ջու ասե մարդարէծ. գի գաժենայն կիրս կրեաց զմարդկան կամաւորու-Թեամը բաց ի ժեղաց. գի մի Համաբեսցի այլ ազդ և առաչու Շարևանցի ինչ անսանել զանաեսու Թիւն, \* որ վասն ժերոյ փրկու Թեան անօրինեաց որպես և ինքն գիտե, Ջի ոչ աժենայն ներդորնու Թիւն Գրիսաոսի է Հասանելի և ոչ Տրնշապնաց է իմանալի, Թող Թե մարմնաւորաց. ար և ոչ մեր գծնունդո մեր դիտես 1 մառել, և ոչ գնոգւց առ մարժին զմիաւորաւ Թիւն.

w. U twa p. 4. Vmp. and officially by Vmp. 7. and south

:784

պղաստունեամը ունկնդիր լինել. զի ոչ թե դայա դադարկամիտ բովանդակուներն այստցեմ այզ դադքեու-Շիւծ ամենայն մարդկան փրկունեան վատե խաշտեցայց։ Եւ զիսկզբանե յաշիտենից, յորմե մարդն ի գրախաեն փափկունեան արտաջս անկաշ, և ի լալման ձորն՝ ցաշաշջ և մաշոշամբ արտաջսեցաշ, ի ներջոյ ամենայն մարդկունեան [[բրաշամ սուրբ և շաշատարիմ գտեալ, արդ աշետեաց յ[[ստուծոյ արժանաշորեցաշ. առ ի սերմանե բումմե աշրշնեսցին ամենայն ազգջ, յորժամ բաժանեաց բարձրեայն զազգս, զոր սերմանեաց որդիս [[դամայ, և սաշմանս ըոտ նեոշոյ շրեշտակաց [[ստոշ ծոյ, և ծնաշ մասն Տետոն ժողովուրդ իշր Ցակովը, միճակ ժառանդունեան իշրոյ խորայեղ։

Be juetelen Appleto wate wygupte t:

a. Umo. iz ne classo Sanki 200. p. U. canfachigay e. Umo. D. manki 1. S. can opfing.

Ungatumpna wot. Junt of water for Mapursal dwar Swemming wirdwirkung Sowe apawSwhi hah paw-Հակ ծնառ ղՑակովը, արդ երելըս այս այնպես Հառատարմութեւամը լլսառւծոյ Համոյացան, եւ այնպես անրանրաւս դասն, որպես զի ամենակայն Ոստուծոյ արժանաբար սիրով կամեցեալ զիշր անունն ի սոսին ա. Նուանհայ ասելով. Ես հմ Աստուած Աբրագամու, և Rumanus Rumswhup, L Rumanus Buladamp, quyu fist անուն յաշիտենական ազգե յազգ։ իսկ վերաբուսան www.swn.p gapu wjdd Stap where wuty apyte gh որդեացն ԱրթաՀամու Հանել յեգիպտոս, և գոլ նոցա րնդ թապաւորութեամբն փարաւոմնի։ Մյլ յիշեալ դիւրայոցն աշետեացն, հՀան գնոսա անտի Հղաշը ձեռամբ pepnd, le pupite pupyer pepnde ujumpe nompen qo une Նմա ցամալը ոտիշը ընդ մէջ անցանել կարմիր ծովուն, և զախարաւումե տեսանելով Նորա և ամենայն զաւրու Նորա ծովուն ալեաց մատնել։ Եւ յետ այգոցիկ ետ Նոցա աւրէնս ի ձեռն ∏ովeէսի զո<ից, այսինքն է զուա. րակաւը, և ցյաւը և ոչխարաւը և ույուը և արոջաւը և տատրակաւը և աղաւնհաւը, այլ ամենայն և որ ինչ ՝ սոցին Նման է։ *Սատանայ շրջափոխհալ ի*շրայոց կուոցն յաւրինեաց, ուստի Հարկ եղև ծնանիլ ի կուսէ, որում

ներ գվարդապետոն որը տային գիրոս " Շոայեայ ? ի վկայու Թիւն գեոգի 9 Տետոն ի վերայ նորտ ընթեռնուլ, և որ ի կարգին է խորհուրդանութիւն որ ի մարդարենն տո ի Քրիստոս Եւ դարձնալ երեսուն ամեայ գայ ի ժկրտութիւն, որ Տնգյն և և նորոյս 9 էր ժիջնորդ գՅովհաննես առեն՝, գորգի ամլգյն, որ

- 786

ω. Α. εβερι Λ. Οωρ. αξέρο Ουαγδαι μ. Λ. Οωρ. «Α Saep 4 Λ. Βι Ταραιζά έρ.

վասն պյսորիկ դառն անարատ կոչել . թանցի պարտ գոյ նանա վասն աշխարգի մեղաց գենանիլ ։ Արդ՝ ծնաւ սա ի կուսէ, զի մեջ վերստին ծնցուջ յորովայնէ կուսի եկեղեցւոլ. փորձեցաւ՝ գի մեջ փորձեսցուջ. կապեդաւ՝ զի զմեզ ի կապանաց անիծիցն բացարձակեսցէ. այպաubywe' gh gally jujquiun. fobut nhiwyu chiybugt, dwawabywe gh gdbg guboyt + mwawybgogg ghupu gh edbe employments polymer polymers of ada ի դիւաց դերութենն, ազատեցուսցէ․ մերկացան՝ զի **զմե**րկուք են առաջին մարդոյն որով մագ եմուտ ըդabgacegt. howe you how they we approve the grown webs գանիծիցն խանդարեսցէ․ ղեղիաշ կերակրեցաշ՝ գի գմեզ յերկիրն որ բերէ զկալՅն և զմեղը մտուսցէ. վերջոյ ի բարձրաւանդակի խաչին պատարագրեցաւ՝ գի գամենայն աշխարգի զմեղո ջնջեսցէ։ ըստանաւր տատանայի ամե-Նայն մեջենայաւորութիւնը խափանեցաւ գուտրակ փոhunting garapulps to fun chapter buy happ South South was

όξρωδαν μόζέξες, γρορουν υρκο, γήωγος φουστοθες,

m. U. 7. Dwp. Appelous p. 7. Dwp. byt aw t. c. Dwp 7. bi jungbing f purphimps q. 7. what down b, 7. juningb, c. 7. Dwp. Buyboland Deulous official momentum almets t. U. Africatada U. 9. alwash,

787

புயால் யல்யுமை எனவும் ப\_ வா புறையிரு வான்று குறையின் புயால் யல்யுமை எனவும் ப\_ வா முறையில் புறையிரும் விருவான மாறிக்கள் புறையில் விருவான மாறிக்கள் புறையில் விருவரில் விரையிரில் புறையில் விருவரில் புறையில் விருவரில் பிருவரில் விருவரில் பிருவரில் பிருவருக் பிருவரில் பிருவருக் பிருவருவருக் பிருவருக் பிருவருக் பிருவருக் பிருவருக் பிருவருக் பிருவருவருக் பிருவருக் பிருவருக் பிருவருக் பிருவருக் பிருவருக் பிருவருக் பிருவருவருக் பிருவருக் பிருவரு பிருவருக் பிருவரு பிருவருக் பிருக் பிருவரு பிருவரு பிருவரு பிருக் பிருக் பிருவரு பிருவரு பி பிருவரு பி பிருவரு பி பி பி பி பி பி பிரு பி பி பி

1 840 L. R. U. 12 70.

gswetten for general general angeles to fagte the aniles the second Jaconsopher quitquituração un aqquestrato la quedo sonte aparadkan. U. pap dappapti part. " At the q prateyn Popetiu dhe bewert le gobebeute jueneguite le que gours witemperter & quitting upgupacfifice junip & acongue Who prograte down day to prograte wanty of I good on my program Alime brokopy. Shop nibb of successive le jut web our broken 46 gates and g age & soph paper din buy poper good to get. mag divide a graph of grap is presented of a physical of the 4 ways for mumuling of Sun April 1 propries by Down tap 1 4 where the for any the set of the straight the second of the second s your unglastopy and but to further propagation of Suzakyningt ging paped inperguian pig dag le plate bagt pgi toge the group former proper to be die Sne wife " ghopening for fred Sugar purpulibugt . to bake aphi supersphere to sparse find poplon to bushing eng sight hap to the in the super fits dby ywpalbwg le webwwpwdbwg fewywynefaped Stawenne

ω. Α. ενίωρεμοτή εραλά μ. Τ. Οωρ. ορήστουρο ο. Α. Α. ε. εμηπα. η. Τ. Οωρ. ε. β. βοριστη αταθέμας δαινου ωτη ορότουξη Ουκοπεδη. Β. Α. σωδαειορό:

wngfelinin Surwir hie finetofie plan ad Banusbahs wunghwizen Sunghor

«այի երանությունը ուկուտեսությունը օրությունը հրանությունը հայտես հետեսու հետեսու հետու հետուներու հետուներում հետուներու հետուներու հետուներու հետուներուներու հետուներուներում հետուներում հետուներու հետուներում հետո

Le departer unge tre quarpe Lagit mangebug fe depforente que up builes de le fuero au une par provere le marie adena wayway into wange fin Apite to the of minute your to enpemple & phyman por ophing & dupquoting & donably & stoppoon many sunday a diandaly for france person to propagate JARAS LARA WHERE A PLAN I A PARA A PLAN A PARA A PARA A PARA այակերտացն և նյանօբ և արուեսաի,ը և ցօրբենեամբ յայա wpwpbwz , withow w a q q w wag h g n f f w dp . & Lng . g v Dpp of P belows of enpagency to bompati appayar down page adda wannate games gages of Sacamanghe Alumpense & gop-Abughu yungupac Phil dunuugangu hin unit. L jungujas-Apis hip daidwith ful apt acronget quedtomaning goppap. Anc Ap. 20, L Anp > hgh & guio, ton fire & Sught & your for bpapabi upguper p 46 wind jup pubby t & dbqueoper p wwwywour juchabbhg). Uju t furawaywourfahero t dang Swampune April Swamp (k. Joju & Sphane Bhance & Stp Stop. Mug. apart Lop Apuloque d'aste le Laquaste Oppas franze. wide the state the surpression of the state of the state

the munghing pungdaufit bail quite bis

Wat flaque opt upg adtrays fire farmations for the

ու Դ Սար և Մթինարիաց զադարնալու ը․ Ռ․ Հոգոյին Աստուծոյ․ գ․ Գ․ յամենայնս․ Դ․ Սար․ ամենայնս․ դ․ Ա՝ որը․ գ․ Գ․ Սար․ զանիրաւունինս․ է․ Դ․ Սար․ ի կնանս յաւիտննական․ ը․ Դ․ Սար-Այս խոստովանուննուն։

ջին և միջին, այդպես Շշմարտունեսամբ Համարանին, որպես զի պարտ լինել մեզ շատ յառաջ բան զայս Հաւատալ գրիմտոսի, այդ ոչ աւտար ինչ առնե, առ ի գործել մեր անՀաւատարմունեւն, որ յամենայն ժամ իւրայոցն փրկունեան զամենայն ինչ մենթենաւորէ։ Յայնժամ երկստասանիցն փչել ի նա։ ք

Չամըրիս ասէ. թէ մարդկային մատծութեամը և ցուցիւք Ոիդրեստրոս ձեռնշասի. արդ՝ պարտ է մեզ թողուլ զշայրական աւրէնոն, և երթնալ զշետ մարգոյ մոզի, զոր շարջն մեր շամարանեալ գատապարտեցին։ Այդ լուր ինձ, տէր իմ՝ թնագաւոր, շրամայէ ածել ցուլ զի ցուցից առաջի դորա այս տւր զաւրութերն զանուն Ոստուծոյ, Չի ոչ կամիմ ես բանիւ վիմաբաւ Նել ընդ նմա, այլ արդեամը, և շկսեալ Նոցա խնդրել ցուլ վայրենի, Դրինիոս ուն ի թագաւորաղանցն աշե

w. Mr. zimy. "Utility wet .... Hingthurspin" p. Mr. delawi h give inpos wet (Sauponelitude wet)

#### 92. 64.

**Bt newtu Seminit Burguiner w**a k **rewrugege (Brit gehunnithe bi** Seteg- Bin'e enwinitete k seteg bi ener Voerbemenne kitzentrugergebele genite, siehith puektupgeithitete

Արգ՝ լիցի Շշածաց ցոյցը երկալըածչիւրոց, Յայծժամ Ջամբրեն մոդ ասե. ըստ կարծեաց յազիանարես ցուցած մեսասան վարդապետը Հրեից ի Սեզրեստրոսե Ճարտարարածունենե. այլ ես ոչ բածիւ ընդգիմանարիմ՝, այլ գործով յանգիման առնեմ գանուն Աստուծոյ գոր ոչ դը կարե լսել, ք

Ubqabumpan muk. k qhiing quitard Uumartay sayindh ar mahar

w. .. galgubbb. p. Dup. unbbl.

ունել նմա ցուլ, և ոչ Տեռի ի թաղաքեն, այզ ուր ա Նուանեալն է անդէայք գոլ, զոր ասեր Տացիւ կարել ի Տարիւր մարդոյ Տզաւրաց ունիլ։ Ցայնժամ Սիդբեոարոս աղաչեաց զթագաւորն և զամենեսեան, որը էին յայնմ վայրի, զի Տրամայեսցեն ածել զցուլն։

Միդրեստրոս և Չամգրիս այսպիսի վիճարանաշիքիւն ունին. ջանգի Հարցաշ նմա Միդրեստրոս ասելով. վասն Էր զցուլն վայրենի խնդրեցեր ածել։ Դսկ Չամրրիս կախարդ գոլով ասէ. վասն դի զանուն Աստուծոյ մերոյ զաշրունիւն օչ ևս տանել կարասցէ, ջանգի յառաջանախնիջն իմ՝ յորժամ զոՀս մատուցանեին Աստուծոյ, ջաջամեծ ցուլս մատուցանելով զայս անուն Աստուծոյ, զմեծ ի լսելիս ցլուն ասէին. և ի նմին ժամու գոչելով և Հեծելով ցուլջն, ընդ նմին և զշունչն արձակերն. ջանգի ոչ մի զաշրունքիւն զայս ուսեալ զանուն՝ կարասցե կեալ։ Արդրեստրոս ասէ. դու գայդ գանուն գիպոս ոչ

Lubi urnumu

Չամարիմ ասե. դու առ այդ կարծիս՝ Թէ ի լրոյ ղայդ ուսայ, զոր լսել ոչ ոբ կարասցե տանել և ոչինչ ոչ ի մարդկանե, ոչ ի Թռչնոց։

ի՞նչ իրաւթդ զանունդ զայդ առանց լսելոյ ուսար։

Չամդրիս ասէ. չէ բեզ դիաենալ զխորչուրդ զայդ և մանաւանդ բո նշնամի դոլով Երրայեցւոց։ Եսէ ցնա Շադտւորն. իսկ արդ ըններցեալ ուռար զայդ անուն։ Եսէ ցնա Չամրդիս. ո՛չ բարտէս, ո՛չ մադաղան, ոչ փայտ, ոչ բար զայս զանուն վերագրեալ կարասցէ տա-

Questippts mut. ng t warm gby labl, h food asland. asl landfing and i

Фицисард шок. И дае дрибра перир, зарад пере

But free frequestion for white with white we we also the ton a

լոս Չամբրիս տաէ. եւնն աւր պաշտց պարտավե ցի և յետ այնտրիկ ի տաշտի արծաններ ծորդի դար ոչ որ երբեր ի գործ կալես լի, արկաւ յադրիշրե Հուր։ և ժինչ լցաւ անտուն աւրշեցցաւ. և այնպիսի Հուրն մատամր եղև գիր անտւն Աստուծոյ, ուծուցածելով լոււնեսան մատցս, և յայնժամ ի յառաջին ժաժեռ աւուրն և մինչև ցերենն գրեսոլ զանունն ի ջուրն, շագիւ կարացի շաստատունենամը ի մար իմում դնել։ Այդ ինչ պիտոյ է երկայնապատյա առնել բանս։

Գայս և որ ինչ սոցին նման են աստացաւ... պատաստանութ կապալ զեղջեւլուցն և կողմարտանոցէն առ ի յունել գնա։ Ցայնեսն Դանդանը իս մնանելով և

w. Me. popour babs galis, and swaps was swape and the

Quidaph & daq wat. Jugphipt Laipy Jupouf fille upfout to the op apustant to Softwar, dimension fille quest ubact Urmanon fillepus Laipson Sugfr funguest filles watant. in a to apupus dimpan function

Ubypbumpnu wet. n'd swyhi h fumphaciabud daqla gay awpqudhwui, gh as winzi Uwanzay, ay ghrago qap as wubu, gh daihgh ga ghiahcaftay, Upg' bu jujadh gwpaqbi qfphumau Uumazud, h qonpu qopaciahzdi, h gaz apu ghis wadhu'" ap fiphumauhs lardwith.' De Spadinghug wobl gais dh Rudaphs Sqop wabsh h dwjadingajo judaf. h

w. Ump. 7. wataling bu na Refummuht intomisting t.

i Unp. under bi friele. **Φξανιαδιοσική** bi **Φξαιζύνη. bi friele. U**. Գξαρφένεις: eushan fangebumpan auts juga dien sun pung en hynge en musinedbur pung afredening annen Pfein frang guegghin hun war auterie formering en fredefin gapu he swewingerigden alle gudhingti for fredefin gapu he swewingerigde alle gudhingti for aguezonanian formin sudwarie ughis

Burted we for moto good and to be plus of up a dwyld p water one p of the Suman Sumanter buy the

Ար սուրըն Արգբեստեր կայր աներկեւ և զուաթ ատելով. մեծամեծը գիւաց Հանմունը մեծադունիշը ասատւածայնեաւը յադԹաՀարին աւզնականութեամրը։ Սակայն օկզրուշը Հաւատացելօցն էին. և եկն նորա Հաստատ գոլ նոցա ի Հաւտան փորձութեևան միջիկ ամենեին դնոսա խուովեցուցանել։ Դօկ ամենեցուն Հաւանեալ, որպես զի ասասցե զանունն ի լսելիս ցլուն, որպես խոստմանն Չամբրե փորձել։ Եւ յորժամ էանց Չամբրիս և խաւսեցաւ ի լսելիս նորա, ի նմին ժամու ի դող Հարեալ ցլուն՝ գոչեաց բնութեամբ բաղմաւ. ոստուցեալ աչաց նորա թացաշնչետց։

Ցայնժամ ամենայն չբրայեցիքն ի ներքս անցեալ։ ի վերայ յարեան Արդրեսարորի. և բազմունին մատոսռեցաւ ընդ երկու. ո՞ն սորս և ո՞ն տորա յաւելուին։

ррк нош. « бышпедыц Дыбров улгово длего, аревыд гот аретдов тыпповыция галевынова, к алевына длего пебдотвр. к аторатования галевынова, к алевы длебо в дотвр. к аторатования дотабот вы алетование облась такод ирп, к общодур верод, Се аратование рыдае Рредо, абщод в брания, к абщод в Облавоторо к бадо-

w. s. wohme. p. U. U. abeng. q. Unpuge geneate gan a woh A. Ump. ganah. Եւ եղև իրթև երկու ժամուց յերկարուքժիւն, յորում» Սիդրեսարոս կրկնեալ գծունդո իւր աղաչեր զիսկապետ Ցիսուո Ըրիստոս աւգնուքժետն խնդիրս առ առնելով։

Ցայնժամ աղաչնաց գեսպաշորն իեղբեսարոս առ ի Հրամայել նմա բազմուլեննան լուել։ Եւ լինալ Ճարտարտումն, եղեալ ի աեղի մի բարձր (իդբեստրոս՝ պայծառ ձայնիւ աղաղակեր ասելով, լուարուբ ինձ զաւրբ և իշխանը, ունկնդրեցէբ ժողովուրդը։ Ես զիսկապեսն զՑիսուս Ըրիստոս բարոզեմ, որ նա կուրաց տեսանել, խլից լսել, Համերց շնորչնաց խաշսել, որ զձեռս ցամաբնալս բժշկնաց, որ ապիկարից առողջուներւն պարգևնաց, որ գորոտոս սրբնացն, որ զանգամալոյծս պրնգնաց, որ զորոտոս սրբնացն, որ զանգամալոյծս պրնգնաց, որ զորոտոս սրբնացն, որ զանգամալոչնս պրնգնուց, որ զորոտոս սրբնացն, որ զանգամալունս պորգնուց, որ զործ սատանայի գոլ և ոչ Ըստուծոյ, որ զկննդանի սպանանել, իսկ մեռնալ յարուցանել ոչ Հզաւրելով։

ա. Յորում՝ Միդրեստրոս կրկնեալ զծունգս ․ ․ ․ Հ․ Ս․ մօտ սկըում՝ է էէ 75–76 բոլորովին անհամապատասխան հետեւողունեամը հրաշրը կատարելուց չետոյ. ԵԹէ Հ․ Ս․ փոփոխուխինը չէ այգ, կեշանակէ յուծ. Ձեռ․ խիստ վատ է։

ա. Ա՝ Դ. Դ. Սար. յանդգեունենել. ը. Ա՝ ամենազօր զօրու-Թիւն.

Ցայնժամ Չամբրիս պատառեաց զիւր Հանդերձս ասելով. Տէր Հանտարտադոյն Թագաւոր, յաւիտենական Աւգոստէ, Միդբեստրոսի բանիւթ ոչ դը կարաց յաղԹել, արդ արժան է ոչ աւելորդ տալ դմա իշխանուԹիւն խաւսել, զի աւտարս գտանելով և ընդդեմ Աստուծոյ խաւսելով ոչ դադարէ. և իւր բարբաչմամրդ ծանր լինի ձերոյ ԹագաւսրուԹեանդ։

[க வு மா. மும் இற்றுக் பலற்றை மைர் நாட நாலைக்கு ஒற்றை வாறை என்று வா. குற்றும் நாற்று மா. குற்று வாற்று குற்றை வாற்று என்று குற்று வார்க்கு வர் காக்கு குற்று குறை நில்லு வர்க்கு வர்க்கு வர்க்கு வைகி, விற்று குற்றை பிருந்து விரை வரு வைகி, விற்று குற்று குற்று விருந்து குற்று விறை குற்று விருந்து குற்று விறை விருந்து விருந்து குற்று விறு குற்று விருந்து குற்று விறு குற்று விருந்து குற்று விருந்து விருந்து விருந்து விறு விறு விரு விரு விரு விருக்கு விறு விறுக்கு விருக விரு விருக்கு விருக்கு விறு விறுக்கு விருக விருக்கு விருக்கு விருக்கு விறு விறு விருக விருக விருக்கு விருக்கு விருக்கு விறு விறு விருக்கு விருக்கு விருக்கு விருக்கு விருக்கு விறு விருக்கு விருக விருக்கு விருக்கு விருக்கு விருக்கு விறு விருக்கு விறு விருக்கு விரு விருக்கு விருக்கு விரு விக

Ցայնժամ Չամբրիս տսէ. ոչ ասացի բեզ, Հանդարտագոյն իսկապես Շագաւոր, Շէ Սիդբեսարոսի բա-Նեւք ոչ ոբ կարե յաղՇել. արդ՝ Հրամայել դմայ արժանաւոր է ոչ բանիւբ միայն, այլ և արդեամրը մեղ ցուցանել ինչ։

Միդրեստրոս ասէ. իսկ կամիս թե ես աղաչելով գիսկապետծ զճիսուս Արիստոտ յաթուցանեն զցուլը։ Չամբրիս ասէ. զայդ ոչ առնես, ոչ թե թեւաւջ թռչել կարասցես։ Ծագաւորն ասե. սջանչանամ զանամաւ թիւթիւնդ ջո. դու ասացեր պարտպեսցին բանջ և արդեամբը ջանասցին. սա խոստանայ առնել զոր դու ամենեւիմը ասես անշնարին գոլ։ Ուստի արժան է խոստովանել ջեզ սմա. գոլ մշմարիտ Մստուած, որ զմե-

w. A. U. Awayungo wet. . . Inphy utentif t the 71-has

abwin forma & jourseguible for your nomentary an namedondobi le former war goe le as formagts

Ցայնժամ Չաժգրիս դատաապարտել զինքն օկսաւ և երգնուլ ի գիրկու Թիւն Թաղաւորին։ Չի Թէ Միգբեստրոս գայդ յարուսցէ զցուլգ՝ ամենեջին գերրայականն Թողեալ զաւրէնս ի գրիստոսին լիցուք Հաւտա։

[[նդրեստրոս և բազում ժամս տարածեպ գծեռո իւր յերկնս յետ այնորիկ խոնարչեցուցեալ գծունը, բազում արտասուաւը սկսեոլ ազաչել գիսկապեսն Հրիստոս։ Եւ և նվեն յարուցեուլ և Հայեցեալ յերկնս տոէ. Տէր Ցիսուս Հրիստոս, ես զանուն քո մեծ ձայնիւ կարդամ, զի գիտասցէ ամենայն ժողովուրդո Թէ ցուլո այս վերակարդացմամբ սատանայի սատակնչ, վերակոչո մամբ և ծեռն Սուրբ Հոգւզյդ քո կենդանասցի։ Եւ վասն այսորիկ արժանաւորեա լսել ծառայի քո, քանգի պա-Հանջէ ժամանակս ծանուցանել բեզ գաւրուԹիւն անուանդ քո աժենեցուն որը Հարաստան և քեզ։ Արդ խնդրես և աղաչեմ գրո բարերարուՅիւնդ. յարիցէ ցուլս այս աժենաչզաւր քո աջովդ։ Եւ ասացեալ գայս սուրբն Սիդրեստրոս՝ եղեալ մաւտ առ ցուլն ասէ ցնաս

Ցանուն իսկապիսին իմն Ցիսուսի Արիստոսի, որ խաչեցոււ տո Պոնտացւով Պիդատոսիւ ամենպյն Հանդարտունեամբ արի եւ կաց։ Եւ շարժեալ ամենայն անդառնաւըն ցլուն, ամենայն Հնազանդունետմբ յարուցեալ եկաց։ Եւ մատուցեալ առ նա սուրբն Սիգբեստրոս, ելոյծ զամենայն որ կային գնովաւ կապանչը և ասէ. երն

пг. во дикино Арринови, моли боли водитонија суру. Ков Дибрро С. и водијо Дркијев, врек дија ириодво Сасин инодане в Арринов Вијданиј видвиц инсеред. Иварбитран в кирадити и водиле, инској водија, кој инској пр வல்க்களும் தயம் நயரவை நீச் மேலித் நீ ஓல தலும், வடனது மீழ்கும் ாத வடல்கு வீம்யைக் பாவு உயம் எந் கீ "லத ஒலட நல விழைக் வீம்யை மக்பதுக்க கீ வத படியம்துக்கு, கூறு நுக்கை சியையேய்யது இந்த கம்பை-செயலித் விய்தேவடன்பத் எழிக்கு குழைக்கு கழக்கையுக்கை இயற்கு தாயலியருக்கை மல்பு வக்குந். கீ வரக்கைழ்களை ஏம்ய காறுகே நாலவிருக்கும் தன் குறையை எதிக்கையுக்கு இயற்களே வலிக்குகும் நாலவுகதுக்கும் மல் வல் காறைய மலத்துவி, வருவதிறுக் வைகுக்கும் கால்கு மல்பில் வியல் மறையை விறிலி, குற்கு குறுக்குக் கால்கு பியல் மற்றுமை விறிலி நீலத் குற்கு குறைய நிலை கால்கு பியல் மறையை விறிலி நீலத் குற்கு குறைய நிலை குக்கு பில் வியல் மறைய, விற் விறிலுக்கு குற்கு குறைய நிலை குக்கு பில் வியல் மறையை விறிலுக்கு குற்கு குற்கு குக்கு குக்கு குறைய நிலை குக்கு குக்கு க

Շբ ինըն իսկ դչիսոյն Հեղինե Համբարձեցելոց ված թագուրացն տեսանելով ամենայն ժողովրդեան ել եւ անկաւ առ ծնդաւը որդոյն. աղաչեր գնա տալ նմա տեղի ապաշխարութեան։

Այզ ա վասն գի բազուծ է ասել գյաղագս քագուչւոյն Հեղինեի լիեւայնն, մանաւանդ և առ ի գոլ նո-

### iu-Uj quar op · · · npub C rapps 2 77 - by alambi

ищийшр ? р др. Рас Свой, трр 4тр 460д 460дийр утбало Ср. иалир Фрритар, Ол тодой утдициций 460дибидин даг. до. Ол тов. вра р товар дан и бр алавер убливидин и дому. Визидия тоции и то сто с Соталба, Срваздон идагерд и роз алавер дада гор. и товодой и идалерсо убтлистр товаро у Ситалов.

τού ηγραγό Հեղիծիա անկեսը առ ոου որդոյ « ζαγραպետին» խոստովանութեամը ննդրեր թողութիւն մեզաց ապաչխարՏութեամը դե մի զրկեսցե ի «րիստոսե» լուսաւորեալ մկրտութեամը ի փառո Աստուծոյ, Եւ բազումս է տսել յազագս « գշխոյին բարեկարգութեան» որ յետ մկրտութեան »

w. T. Dwp. wblwb. p. U' wa sub. q. T. Dwp. 2hp. q. T. Dwp. dwdb. b. T. Dwp. 2hp. ցա վերացականաւ Թեամբ գրել յեկեղեցական չարագրաւ-Թիւնսն յայսսսիկ, չրջեցից գրանս զոր իսկապեսն Ասաուած ի փառս անուան իւրոյ արժանաւորեաց։ ի նվին ժամու բազում դիւաչարը սրբեցան, դիւացն աղաղակելով և ասելով. Արդբեստրոսի շնորչը գոլ։ իսկամենեջին առւեալ զանուտնսս ա վասն գի իսկզբան վկայու Թեան զայս ոչ գործեր, մկրաեցան բ ի Զատկին բազումը և անԹիւը յոյժ։ Ցայսմ Հետե սկսաւ մեծանալ ի կողմանան Հռովմայեցւոց անուն Տետոն մերայ Ցիսուսի գրիսաստի, գ ընդ որում Հաւր և Սուրբ Հոգւոյն փառը իշխանու Թեն

- w. R. . walkes then Unerty.
- p. A. meter nich ... julgante danne milat.

4. As with nish. shuk unippi Displaumpan waxw sitty is gain Ababili bi bawi wa Swea pip jipinini Baitanimp walanji

ορ μαγαφο ϋπρω է պատմուներւ». (Գրւա խաչին։ և եկեղեւ ցեացն Երուսազեմի շինուներւ», և ամենտյն աշխարհաց։ և զարդարուց սպասուց պայծառուներւ», որ նովաւ ցուցան ընդ արեգերո ամենայն։

Եւ Թագաւորն Կոստանդիանոս ուրախունեամբ ուրախ լիներ, որ յամենայնի յազնող երևեցաւ սուրբ Հայրապետն Սեղբեստրոս և ամենեցուն բարողեր Տեռաւորաց և մերձաւորաց՝ զեղեալոն, Եւ բարեկարգունեամբ) և Տաստատուն Տաւատովը պաշտեր շԱստուած զՀայր Ամենակալ. և շՈրդի նորա

ա. Սար. Դ. Գ. լլկեալ. թ. Դ. Սար. բազումը. գ. Ա յանուն.

## L www.p., wydd L dfzw L jw.fmbain jw.fmbig: Ffwith L qLaghi Varpp. apard franz ' jmrfmbain.

4 Ubyphumpanh impyli paine Swiinzon ékamyhe eyibmibh-Iach aibihlimutu kemb t Unipmah aymalachhine maaiby apazacmb jibkeas, apad kapkeh libte daga maaibihi libken diamaks taalatomag gudhught t mibkeks kekacae h dh éachts

# 

• . 1

## ՑԱՆԿ ՅԱՑՈՒԿ ԱՆՈՒԻՆՑ.

U.

Crimpton Crimp t. 583. 589. 160. 162. 166. 178. 179. 182 212 9. 232 233 Cummindanpan Sping. D. 476 EpperSund L. 52. 2351 2361 2411 2501 9511 Lywyhlow Lywyhne tr. 473. 286 296 7. 315 323 Lywyhana t. 570, 572 324, 331, 334, 344, 346, Cighyhau byu Abyhau f. 374 . 2. 529 539 540 186, 1. 308, 378, 6. 5541 5 648 425 427 433 453 454. Cfautan /pou T. 388, 389, b. 423. Set quine que puelos to 301. Cq. 4. 237. UGGA, UAA, UPA, OPA Candinba C. 101. 222, 250, 278, t. 360, Cymdindana potpzy t. 592. 371. La/14- P. 188. Efftbugh 7. 372, 6 445, t. Lanopa 4. 283, 284. 617. Ugppubau 9. 284 t. 667. Up bonch garage LLaup A17. Суррадасцие р. 134, 159, C. 6 / 3m + 284 Lehpphag b. 635. 1. 397. Ling Lop paras toque to 614 Eqphononym white P. 152 ቢ መዋ/ን ቲ. 604, 605, 607, -616. Ľ4-4 44m, A. 181. Q. 583. A15. Canbar, Uparaphi unp-Chulton Pfears byu. Q. furme le trave Unter U. 553. L'unfton Chaufpon Ligney 19. 40. 41. 49. 59. 60. Abumpen Super A. 120. 1851 68. 75. 79. 86-102 105. F. 115, 117, 119, 125, 195. 198. 198-204 207. 208, 210, 211, 4. 243, 126 127 129-131 134 135 139 140 142 144-244, 268, 296, 297 . 300. 148, 149, 150-155, 157, Summafilian, S. 497.

Lifenphus Lipunus Lifens Dav 40. 41. 83. 6. 126. 127. campatoneng unaby. baye. 187 188. L. 28, 29, 36. Ląkewwiąp, Ughenderan Ակիղա բաղաբ Ռ. 151, 5. 627 . 270, 284. Uhhunnu Landay bayu. t. Ugheawlyn byer 4. 9mejeg U. 105-108 P. 121, 123. 460. Ակինկա բաղաբ Իտաղւոյ Դ. Ughennage Abgragesuges f. 187 188. 384. Uperporter Sprag. U. 191. Uqkpowbyp byv. Amyym-Lipenulbu 9. 243. 7-4L-71 E. 865, 667. Աղ*արիքոս* է. 585 Աղէբսանգրի վարը. Գ. 285. ankernigen Ubmpres bages Ազբատ/ա Բ. 178. Ugkpowbqpagh U. 19, 33, t. 584, 585, 666. 26, 51, 68, 75, 88, 89, Ugdinburgh tr. 408, 431. 99, 105, F. 119, 127, Undriburgapan Susphy t. 608. 130, 133, 139, 212, 4. Ամաջիոս իշխան Փոիւգւդ Գ. 231-233, 286, ጉ. 815, 252. 836, 852, b. 465, t. 544, Царанирния Царани вида. Ф. 584, 587, 589, 591, L. 380-382. 6. 431. 432. U. 718. L-//2/ . t. 614. Udinbhan Bphujo Q. 517. Ugkennigppm U. 9, 10, Waldabhan phopping A. 3461 12, 13, 19, 21, 251 3471 b. 4421 4431 Q. 40, 59, 75, 76, 80, 82, 513, 553. 85, 90, 94, 105, F. 118, U dabpar, Udilab Sqb. 7. 328, 126 - 129: 138: 135: 151: 830-831 t. 591, 594. 152, 154, 155, 159, 162, Udadat mbus Vadate 163, 166, 167, 176, 178, Ldppat U. 39. 195, 200, 4. 212, 230, Usphanghan beyo. Apapabes 231, 233, 285, 236, 288, 241· 250· 251· 286· T. b. 420. Lybokan Uchapan, Cyber **296**, 315, 323, 324, 326, P.176, 177, 180, 827 331 334 337 841 181+ 211, 9. 244, 9. 803, 846, 349, 357, 858, 373, 314, b. 474. 394, 395, b. 405, 414, U, barparbage P. 177. 416, 420, 484, 489-443, Uburnes Ubpurne bayes Ub-462, 465, 466, 468, 2. m/nem/ P. 201. 488, 490, 492, 505, 515, Utanana gasabas to 6521 516, 518, 597, 550, t. 578, 579, 588-596, 659, 658. Ubarane Land. Inp. t. 588-596, 659, 663 673, L. U. 692. 584· Warmarfa galoop flaga-Ugkpumbapnus Ugkpub. bayu. L. 9-11, 18-15, 94, Lapp T. 808.

.

Commente bybybyp P. 189, b. 412. Bancopor 9. 277. Wagheppen Wahheppen 22-4/1 pmu Q. 102, 104, P. 134) 146) 153) 159, 170: 196: 204: 209: 4. 287, b. 421, Q. 553, 561, 4. 629. Ubganquelopou queruque b. 432: 436. Wapmy afanu aparbanen 2. 494. Ubgptan 9. 285. Ulfarva dayp Basabbar ъ. 494. Ballebohne Spray. Le bayangene Q. 558, 568, 587. Wohlanau Landing bega. ь. 460. Bappepalp bayn. 4. U. 693. Wherefor bages Q. 101. UD2/ wb2nc P. 278, 312, 8371 3581 3631 8731 b. 407, 412, 418, 2. 497, **ኮ**• 888 Ubmmyn/omak **Ŀ**. Ladarb 667. Utopag U. 77 - 801 921 P. 128-125, 127-129, 182, 133, 135, 136, 140 -142, 160, 167, 176, 180, 195, 197, 198, 199, 201, 202, 207-211, 214, 9. **935**, **937**, **941-943**, 261-263, 288, 290, **T**. 296-298, 300, 301, 816, 317, 319, 325, 349, 360, 361 363 364 370 386 392, 395, b. 404-407, 416, 420, 422, 480, 434, 438: 439: 467: 469: 479: **Q. 490**, 498, 586, 597, 528, 538, 554, t. 578,

584, 589, 597, 608, 621, 645, 652, 659, 661, 663, 886, 667, 673, L. H. 694. Ubant sparter for Ubantopan 1. 681 7. 3391 356. Uberpagengh P. 201, 9. 201, 262, b. 422 460, Q. 488, 494. Ulmalplane bayes bypengalmm=/ 851. Ubmhapan Q. 532, 538. Ubaphagene Spray. 5. 668, 670. 678. uba/bacb 9. 284. **ԱԽ መመቅሱ መ ጃዋ**ው. ጉ. 331, 339, 357. Ա**Ն***փիկաս***կը Գ․ 284**. Wapponghow buyes to 420. Lapha parsabay Lakerandapas U. 88. Lagogfunction 2. 538. Ungaptunche bauquagengh 4. 237 Gunghumps pasabus & La-Lngh4hu P. 212-2141 9. 237, 254-256, 258, 260. Laysyst 9. 262, 284. Ապսմիա քաղպը Է. 657. Unnebing bybybgh f 4. 9mc-1hu Q. 49. Unpt for byv. U. 101. Cappopol Sping. P. 175. Ungapowohn b. 478, 482. Untrana trapp. t. 5961 591, 593, 595, 596. Unpappuma y wip**my/wp** \_ է. 609 672· U. p. 170, 179 -182: 184: 192: 202: 203: 207, 211, 4. 243, 4. 3001 302. Unpform P. 169. Unerte (rementer) P. 1801

808

200' 564' C. 500 U. 52-0-563' 564' Φ/· b. U. 52-0-Urb4 page 0. 9-11' 13-Uphon bpts 0. 9-11' 13-Laphon L. 15-17' 9. 949' 284' 5. 488' 2. 544' L. putton 804 15, 18, 93, 95-97, 40, 388. 16 75, 78, 80-88, 85, 86, Lyna ng/m 88. 102 - 109, 118, **P.** 116, 557 b. 647, 667, Lof + 121 V. 4591 460. 1171 1911 1991 1481 1551 Dulgt glow, Dulghy, 9wgon. 461' 176' 189' 183' 185' 911' 4. 938' 7. 802' 304' τι<sup>-τι</sup> ρ. 1341 15<u>81</u> 153. Loging . 200' U-421-94 . 283. Drhomohosto Sherry Q. 555. مر مرام م Urrannere 2009 × 555. Urrannet P. 177, 9, 983. B. 474, p. 577, 587, 691. ، موام ر Untation your the 5. 087. Lunphe 15' 78' 92' 103' P Uphalan, Uphalang, D. 13. 194, 154, 167, 176, 180, 26, 75, 76, P. 198, 188. 193, 195, 201, 208, 211, 4. 996, 311, 313, 316, 218, 9. 235, 281, 288, 317, 824, 327, 357, 358, F. 297, 298, 319, 360, 389, 373, 389, 39**3, b**. 361, 6. 406, 430, 434, 407, 414, 492, 493, 498, 438, 467, 469, 494, 495, 431 494-435 439 4531 Q. 5201 5321 5531 F. 473 Q. 505' 523-526' 540' 554' 576' 577' 600' Lunphan Querinder P. 198. Looph P. 1491 154, P. 2901 601 , 646, 647, 679. 11 13 - Pt + 102. 1: . 635. 6. 479 9. 589. Blinks, Bratshan, ban. B. Dadmen Jarlan for 2. 0301 Bungabon F. 667. Up2- E. 666. 98, 94-95, 98, 100, P. 1411 1. 3321 335. 000 012 P. 318. Upamparphan 2mr fordant k. Lumbahan fulmummukp L. 1081 604-608, 609, 611, 639, Lupper Louper Daleg 4. Upmupph Shim. 6. 6281 644. Unaphra by: 4. 91 ይ 558' 563' 6. 567' 571' Upowppt 51-7. 666. Upowy 4791 t. 666. - strike 5721 5931 5941 6011 6031 Unet 2000 to you House of Upmabhinn 617, 632, 634-639, 644, Upph Zourne Shray. U. 95. 668, 674, 675. Lphonger A Baylsonicke D. 97 -Umm/400 Strug. b. 480. инини Эг-чү. ч. леч. Инини Теч К. 585. Иринрии К. 585. Иринрии Ф. 237. Б. 430. Иринрии Ф. 237. Б. 430. Иринрии Ф. 237. К. 671. Ириндика Б. 449. Begunna R. 201: Uranition Strad. D. 403. Upw/wgt 1. 442. Urgumpau, Urgam,

Ц. ришь, Ц. ришьни Ц. 36- Црауна А. 166. Lemibah U. 16. 38, 1. 187, 188. U. ppqtu, mbo Appqtu. Lepplen Leppter by. R. ą Еришияр Ц. 9, 12, 13. Црваран ван. Б. 411. L. putimpan P. 1821 T. 3801 388. Upmp dbsbar U. 54. Cepting zub dieper ungeniber que t. 67 144. Upanghaw and up U. 461 54. L. 157 204, b. Upnyfnu Pobumgabhtas buy. b. 461. 418.

.

۴.

Pupply Q. 70.	Puppergholow writebuls U.
Fuphque 44mg + 9. 262	57.
Paularp (Juquenp Long L	Purupunu Sprup. D. 433.
wyw ywpą wyba p Landd i	ר <i>הקין שוויה</i> , רהקין לגל ע.
L. 67.	49 5. 656.
Pwquel, b. 445.	Phymap Landdin byu. 1.
Paibhaapan (Panharp) queru-	459 460
Jup b. 481	Planghapalo adjags T. 383.
Pununablus Punpublus ap-	Plafe puque Vunpag, P.
<b>ዓ</b> ሶ Թգրին Պարսից, Է. 583,	208, 203, 2. 553
607	Pbpq=q=gh, Pba4mq=gh, P.
Gunper approbab by. Ub.	178, 9. 234, 241.
₩/#₽· ₽· 576, 577,	Ptwawifab Phanabhat ppa-
650	υωίμωι P 157 166
Furbunus unuglan, b 459,	Phymon querindur Lands.
469.	ት. 395
Furalputar, furantputar,	Phapalas quepadas Las. 5.
<i>\$// </i>	609
Bowhiphan wpawybwi p daga-	Phequity, Phequityport pq p. U
4. 10 Ub 16 . 4 hay, 1. 201.	38, 43, 9 208, 7 305
Furphant Pupulage Pupp	Phequinghs L. U. 714
boya Uthpeppy, U. 104.	716
P. 153, 159, 170, 198,	Phiquesphay and an haspe part
204, 4. 287.	gheps P. 188
Furbypenes fupubys furbys	Phiquity, Tupohian Phiquit-
Fundan buya Abumphay Amur-	1 myp 4. 220.
	Բ <i>իւղի բաղաբ Թրակոյ</i> ։ Դ.
343, 358, 360, 362-369,	317.
373, 420, 492, 2. 496	A/ (75/ 15
3/3' 420' 422' 55 400'	「 <i>「」」」。「「」」」、「」、「」、「」、「」、「」、「」、「」、「」、「」、「」、「」、「</i>
Auna b. 565, 566 t. 6621	<b>β</b> <sub>μ</sub> <b>β</b> <sub></sub>
<b>•</b> • • •	ጉሥም ሀ. 8, 10, 15, 19, 36, ሶ. 166, 180, 192, ት. 202, ት. 293, 302, 307.

3101 b. 4551 Q. 5351 5441 Pater from Las. baye. t. 806 4-Pangani 207. t. 635. +-Pargens Upstab fastathal, D. 4--¢· 588' 606. Pp. Pp. 2. 36. Phinhman Phiphman pagage Luchdurg dunt and tank (Pitparm), U. 80 P. 371, Parpaninghan, t. 578. Phiano, Papano Dopphon Patmathas Polatas Popu-6-1 B. 2, b. 431, 461. Phiphyna baya. Ohyambything 9. 5251 548 Paparal, Q. 553. **U**. 39 Pahomas mphaobais Qr-et-y Phiphongh, D. 10 (+14.000). **•. 383** Padan They bulling

••

-335.

Anyon mphone was f. 182. Amples for a to the second 9-mgm # 2mg, r. 184. 9 mgmgh, A. 159, 158. Wey, P. 2051 208. Amlphan, Amaphan, Que. Anterton af dfander (Tage of dfere) 1. Admin todat 4-badfiltan uphanbub, P. 189. 9-458. P. 203, b. 458. Abadhahay, Abadh sangas 9-2- 102, P. bqhomabunah, r. sili t. 134, 148, 146, 204, 207, 9. 2901 2. 4321 4581 Appiniphip pagage 1. 1431 478, 2. 553, 561. queren apph Lugton, r. 180, 201. 9-6p - 50 - 645. Artopa un manua hugh bar. U- -1 - 184 185 - anghu (anthipm), andpon 162-164, 195, 200, 212,-128, 157, 172, 173, 175, 213, 9. 231-233, 9. 298-188, 203, 4. 222, 223, ALOPA Phopphaus PLopt 243, P. 313, C. 408, 432, Phopy Lourgh 4bot , D. 18 460' 461' 480' E. 649. P. 186-1281 1601 195 9-1-1-56, P. 172. a full two tax and a bear 811-218. Գաղիո», Գաղա», Buquing, bypurpapah your buili, t. 576, 577. Phara 4mi 1 P. 342. 175, 4. 218, 219, 221, 42000/4nb, 4. 387. Land 9 mg 1m, 4/2 Ptagan Stop **ጉ**. 301 · Գայիանաս quirmin L. 504, |

421 482 436.

Գսրաղացի, Զ. 532.
Appano bayo. Ugtoundapan
▶ 128 - 130 · 133 · ኾ· 373 ·
Գրիգոր Պոնաացի, Դ. 370,
371 373.
Գրիգոր Նիւսացի և եղբաղո Բար-
<i>•ሚሶ</i> ን ጉ· 369• 373• Է· 420•
492.
Գրիգոր Անձիանձու, Գ. 278,
280 <sup>,</sup>
342, 358, 360, 362, 363,
b. 407, 412, 416, 418,
ዲ· 497, Է· 666.

### ጉ.

Դագաղիփոս, Դագաղայիփոս։	J
<u> </u>	
Taypage Leppens, U. 3.	1
raughautine time a Swighum, r.	
319.	า
Tungeliumpu, U. 5, 5. 628.	
Tungdiumugh 4phunn, U. 92.	
Tuquiumpou apaptundumbuy	11
Surbalamenut Aunun	
<b>գեպ</b> , Ա. 156.	
Тидитров вдрадо чана.	19
<b>ሆራ\$</b> /, ጉ. 208·	
Tangalinapan baya. 4pegpyabps	1
¢· 643·	1 1
5. 643.	1
Tedinalphanu Uplgenenus to	
635.	9
Tustinunu Langlin byu. T.	
8791 3951 b. 4041 3271	٩
439, Q. 488, 528 C. 584.	1
Դանիել մարգարեւ Գ. 267.	1
	•
<b>ጉ<u>መ</u>መመቋመንም ት</b> · 390፣ ት· 393•	1
Twopodow Spray. ato Soup-	
mbnu, P. 193.	
	1
Դաւի <b>թ մարդար</b> է, Է. 626.	
Parafilipa Bayangali, 9. 262,	•
263.	1
AUD.	

thefter trave varmapations A. 1861 mbs Labapan. r*þýpnu Ttýpnu ýmjup,* U. 29 1. 3751 6. 449. rpayglampulan ympops Q. Is 2, 4, 5, 9, 11, 12, 247, 263, L. U. 718-721. Thankfunn, Thankfunn bay. 4. a. 1821 h. 316, b. 405, 413, 414. thagana by Superth, b. 420, Q. 495, 496. ۴. 174. Pholitupous Pholepia waapiummphan, U. 94, 98. Pholopen, Phelphon mumaend fraquege ug 1 7. 2831 284. Thadpupon Ugenmen by. b. 178. Դ*իոնիսիոսի հկեզեց*ի, Ե. 130. Thaukanan Spenjewekeng Dp-4m/2 4n2bgbm/ . 2. 517-521 · 527-529 · 531 · 540 ·

ԴիւՆիւսիոս Վ. Ս. 706.	405, 434, 372, 576, 866.
	Դոռոներոս բամասու Ի. 201.
366, 5. 401.	Trugobupou & trogword, the
	for by me p Ang with P.
Panalitan buyu. wapanbandi	
P/p=4=gh . P. 142.	Patyan went mya pagap
Tanafatau wahautun buyu.	
	Produnguy, and Spadinguy.

### ŀ.

bahaman bahaman U. 10. 428· 12. 17. 23. 24. 51. 68. byten Suppopt &. 561. 691 761 861 921 1051 F. bypungen who typpen. trypumanan Sapularung buyo. 140, 154, 159, 165, 4, 250, 251, 7. 324, 327. b. 466. υηραφαίητου υρραφούητο Α. 328, 336, 349, b. 420, 210, 1. 300, 311, 6. 418, 481, 9. 514, 517, 522. Եգիպատցի, Էգիպատցի, Ա. 467, 468, 5. 651, 652. 16· 89· 72· 88· T. 336· bywfafnu Ommuzusbwg b. 337, 340, 344, b. 430, mp. P. 205. 444, 445, 485, 8. 518. buphanna 9. 257. by twgp, U. 78. bap dplg no 9. 259. Buppener powerwetp P. 213. Եղեսիա բաղալը, Բ. 126. bytupou duinch dumnoculy buy/ for the puppingh , tap for 2how b. 4781 Q. 529u. 58-60. bybyhty Jinpampt, t. 678. 531. braynhanu buyu. bybbunup ԵԹիոպակա գիրը։ Ե. 467. b/andupmgh U. 57. Q. 5331 544. 64/1 pagau formum . 41 9. 2491 Եռապողսեցի Գ. 237. Brugu. Abrugu. Swillwigh 248: 249: 276. b4/1. m/no 5/1. m. 383. quipar for the fund with the to bywyfiwi bywyfiwi f. 1621 590, 591. bahuhnu bayu. bydh. P. 212. b. 4621 467. bywąwyh, bywąwyh, P. 169, Եռկիւղոս Մաջսիսիանոս Ա. 170, 184, 9. 278. 23 bquappen bquappen byo. A.b. badaq 42/0 5. 588. unnuh 17. 420, 442, 443. badacyoghav in Jacayaypu byLupnus byLupnu Apryphynip Q. 518. 519, 551. buyu. P. 186, 190, 195. traquene U. 17. who trapay-198, 199, 204, 209, 210, **ዓ. 243, 245, ጉ. 300,** brugghe gwymg U. 21, 2. 302-304, b. 416, 417, 533.

bpn: umgtof U. 45, 46, 93, P. 209, 211. 214, 9. 235, 99, 103, **T**. 296, b. 414. 241, 242, 1. 296, 298, 467, S. 488, 496, C. 665, 684, 685, L. U. 692. Geneuwgter Unp: U. 48: 49. P. 159, 194, 912. bpacomytoligh U. 47, P. 124, 185, 200, 205, 4. 267, b. 404, 416, 439, ቲ. 665. ben 64676g/ 9. 237. u phau buda tray ... bragbun Themby hung P. 200. Ե*ւագրիոս՝ եպս*․ Կ․ Պաւ*լսի* Դ․ 316, 317. Vewgphnu wzwybpm Swywphaup Capterwigenugens town መመወርም ት· 240, ት· 337, 342, 346-348, 5. 599. bewgphan by . Ubmhappan b. 4381 . 494. bengphow Speny. b. 416. Demaphon Spanjumberg & 498. Deghuhu gundang b. 478-480, 482, t. 585. Եւդէման Մեղետիանոս Ա. 88. **Եւ դ**եմոն բաՏանայ Ե. 451. Dequipm , begapopon forman-Spi 4/2 Phananah &. 525, 535, 543, 551, t. 557, 617: 684. Ptnyn-Beggeuhin galamp m/ た· 684・ Beggebun begu vephovaeld ber 4. 90jung b. 405. **Եւգոբսոպողիս** Է. 667. begapuhna baya. Abpdiatehing P. 143, 180, 181, 195, 200, 201, 203, 207, 208, **ጉ· 294, 29**7, 300, 303, 304, 310-312, 314, 315 -316, b. 474.

begappan mpanbab baye. Ub. m/mping L. 80, 83, 99,

325, 349, 392, b. 405. Եւզաղիոս եպս. Կեսարիոյ ԿաwwwnyLng P. 205. b. q Jugh t. 659. biundhan mymynpa Ughapanh hpuluqpus P. 1771 1781 P. 303-305, 314, 362, た·428,452,453,474, 475, 9. 580. b. undpubnup Q. 13, b. 402, 428, 475. **Ե. սիպիգես ոզրե**րգակ Գ․ 260, benhunn 4. 289. U. n / m/ m Q. 15. trupphe peration 400 **wwig**h 4. 222. beupphan Andipphan U. I. 14: 15: 18: 20-23: 26: 29: 44: 52: 69: 77: 79: 104, 1. 120, 145, 147, 148, 152, 4. 282, 4. 373, 6. 460, 461, 5. 655, 865, L. D. 691. benbahan buju. Palamugeng L wuyw Why yn Span y Ub pepne U. 10, 11, 13, 18, 21, 22, 23, 28, 39, 69, 74, 75, 76, 80, 81, 86, 87, 89, 91, 92, 91, 100, 104, 106, 109, 110, P. 115, 116, 118, 119, 123, 125, 130, 131, 140, 146. teathan Thuhungh (taliah. Sugh) bayes Unterwork prhas L. 78, P. 126-128. beubphnu Phpququung byu.

P. 178 234-236 241 242. brubphan mumupakan pota-1 ndajo 06,4400, P. 201. Եւսերիոս Ներքինի Բ. 1171 P. 226-228.

Դ <i>իւՆիւսիոս</i> Վ. Ս. 706.	405, 434, 372, 576, 866.
	Tanalahan pusulu, r. 201.
366, 5. 401.	Trulyounpas & trogwara, the
	pobyme p Abriquetates P.
Annalden buye. wohnebud	
Phpulpugh . P. 142.	
Tan-Atau walaukud buyu.	
	Produguji uku Spaduguji

808

Ŀ.

bahaman bahaman U. 101 428· 12 17 23 24 51 68 happen Juppenpt Q. 561. 69, 76, 86, 92, 105, P. bypungus obs typphus 140, 154, 159, 165, 4, tophumanaus Sapulacung buyus 250, 251, 4. 324, 327. b. 466. Եղիսպոնդոս Ելիսպոնդոս Բ. 328, 336, 349, b. 420, 210, T. 300, 311, b. 418, 481, 2. 514, 517, 522. Եգիպաացի, Էգիպաացի, Ա. 4671 4681 5. 6511 652. 16, 89, 72, 88, T. 336, trympapene Ommenusting to 337, 340, 344, b. 430, mp. P. 205. buildaman 9. 257. 444, 445, 485, 8. 518. buphdplg.no 4. 259. by twg/1 U. 78. Buppenie powerenet P. 213. Եղեսիա բաղաբ, Բ. 126. bytopou dubary dumanuy. buy/ chant 4/ up wg/ , tay hap w-2how b. 4781 Q. 529-U. 58-60. bybyhty Jinpampt, t. 678. 53I · tippnywyw ghnes b. 487. brayghanu byo. bybunop b/dadupmgh U. 57. Q. 5331 544. byhpanna formum of A. 2491 bn wynguligh f. 237. brupu. Abrupu. Sublymbgu 248, 249, 276. 64/1. mpno Spen. r. 383. Augen Abut Juppungton t. Եղադիա, Ելլադիա, Բ. 162, 590: 591. bahuhnu bayu. bydh. A. 212. b. 462, 467. Եղագացի, Եղադացի, Բ. 169, Unthegan Umpuhuhuunu U. 170, 184, 4. 278. 23. bquappers squapper byon . badaq42/0 t. 588. unup b. 4201 4421 443. badarwoghus La daragagen bakupnus bikupnu aprahhup Q. 518. 519, 551. buyu. P. 186, 190, 195. briguna U. 17. who before-198, 199, 204, 209, 210, Գ. 2431 2451 Դ. 3001 Երակղիա բաղաբ Ա. 211 ዲ. 302-304, b. 416, 417, 533.

bpn. umqtd U. 45, 46, 93, 99, 103, Υ. 296, b. 414. 467, &. 488, 496, C. 665, 684, 685, L. U. 692. bpn. umqtd bnp, U. 48, 49.

 κ.
 159:
 194:
 212.

 Եρπισωητώση
 Ա.
 47:
 κ.

 124:
 185:
 200:
 205:
 4.

 267:
 Ե.
 404:
 416:
 439:

 5.
 665.

ben hibgbgh 4. 237.

Եւագրիոս արիոսնան եպս. Միւանդինոյ Բ. 200.

**Եւ ագրիոս՝ Եպս․ Կ․ Պաւլսի Դ․** 316, 317.

υτωφρίου ωζ**ωβάρω Γωβω**ρόουό Աητρουδορουστη Γυίου σουτη Φ. 240, Φ. 337, 342, 346-348, Γ. 599.

bewaphnu & w. Ubmhaphay b. 438, 2. 494.

bewgphan Spear. b. 418.

be ug pfor of my bulk ug & 498. beghup go pforg b. 478-480, 482, t. 585.

benten and the second and the second

Եւդոկիա, Եւդղըսիա Թագու-</1 4/1 Թեոդոսի ዲ. 525, 535, 543, 551, Է. 557, 617, 684.

Եւդղըսիա դուստր Բեոգոոի է. 684.

Begapahan buya · uphawaelabuu 4. Pojung b · 405 ·

bigngunungha t. 667.

b. q. q. p. uh. u. b. mu. A. b. p. d. with far P. 143, 180, 181, 195, 200, 201, 203, 207, 208, T. 294, 297, 300, 303, 304, 310-312, 314, 315 -316, t. 474.

Brensfinu mphnubad bayu. Ub. mpapen 0. 80, 88, 99, 241: 242: T. 296: 298: 325: 349: 392: b. 405. b. 4/1. when from from the support www. 4 and from the support www. 4 and from the support www. 4 and from the support of a support b. 2 and from work from the from from from from work from the from from from from the support from the support from from the support from the supp

P. 208, 211. 914, P. 935,

b. upupato ngpbpau4 4. 260,

benhumn 9. 289.

bin paper Q. 15.

Brokphu Bugarsh 4hb 4mmmulah 4. 222.

b.  $b_{cohperins}$  **And b\_{ch}(b\_{ch})** U. 1, 14, 15, 18, 20-23, 26, 29, 44, 52, 69, 77, 79, 104,  $f_{c}$  120, 145, 147, 148, 152, 4, 282, 4, 373,  $b_{c}$  460, 461,  $b_{c}$  655, 665, L. U. 691.

- beubahna baya. Pahamageag be waya 'uh (na dhaena) Ub ahna U. 10, 11, 13, 18, 21, 22, 23, 28, 39, 69, 74, 75, 76, 80, 81, 86, 87, 89, 91, 92, 97, 100, 104, 106, 109, 110, P. 115, 116, 118, 119, 123, 125, 130, 131, 140, 146.
- Եւսերիոս Միսինացի (Էմիսի-Նացի) հպս. Աղէըսանգրիոյ Ա. 78, Բ. 126-128.
- Եւսերիոս Բերգաղատոց եպս. Բ. 178: 234-236: 241: 242. Եւսերիոս արտաբսետլ ի ժո-

ղովոյն Սելեկիդ, ۴. 201. Եւոերիոս Ներջինի ۴. 1171

ት. 226—228·

Deubphan Spear. P. 144: 193.	brahaphan add Bradfaba.
beabahan bahasu shusung	umg b. 475.
<b>Q.</b> 517.	beneraphan berefish &. 492,
Deubphau pagagaphau Q.	502-504.
513.	bemanuphu pusubay b. 475.
<b>Бельрая 4</b> . 237.	benhphan F. 207.
Vermeletar brank bays.	battune b. 478, Q. 533,
Штарара В. 77-80, А.	534, 544, 557, b · 658,
1271 . 538.	659, 661, <b>L. D.</b> 69 <b>2.</b>
benambera kaya. 4. Polani.	Ե <i>փեսացի</i> Գ. 219, 220, ዲ.
<u> ት. 317፣ Ե. 417</u> .	550.
bermulatur tran. Aparam	Vappedpon elymonesp &. 508.
Lung P. 144: 205: 208:	beyond by. Ubapapen, D.
210 <sup>,</sup> <b>P</b> · 243 <sup>,</sup> <b>P</b> · 812 <sup>,</sup>	
813.	bupment by b. 458, t. 577,
Ъ <i>сишт</i> /д 4ли 4. 201.	627 . 656 .
brownighne for not P. 180.	<b>Եփրտա</b> Է. 608.
	bigehohas Antwas U. 61, T.
b. 493.	312, 2. 559, 5. 634, 680.
benhepadaus benhepheadaus	Dechtuhau Shem. D. 416.
braketna 12. 35-38.	

## **g**.

.

ዴե <b>ՆոՆ եպս. Եղժ</b> ի.	ዲ <i>ኮլ-gh</i> ዓ. 287.
QLu 9. 284.	Lapenthey b. 460.
Stepphant page by P. 136.	Quality 5. 586.

## է․

Է <b>զադացի Գ</b> ․ 278․ Է <b>ժ</b> Եծաքաղաք Բ․ 127․		៥៦
t. Jputingh U. 78. A. 128.	126-	6972. Էպիփան տես Եպիփան Զ. 536.

#### μ.

Panganuhan beganganus	an ny m	<b>Թերա (վերին), Թերադիա</b>
ищи. Է. 686. Радна днур Ц. 25. Рабатра Է. 594.		<i>ቅቴ pիա</i> Ա. 10, 18, 30 69, Գ. 234, Ե. 465. <i>ቅቴ pե gի</i> Ա. 16.

## 810

.

**የተመመመ ከመመመመቱ የ** <u>289</u> 290, የ. <u>38</u>7.

- Φ buwgab/44,
   Φ buwgab/46,

   U.8, P. 137, b. 410, 416,

   433, 434, 467, b. 632,

   638, 673.
- Phawqab/46gh b. 410.
- **ም**հմադիա Ե. 466, 468, Է. 585.
- **Թեսաղեցի** Է․ 585.
- **β** f. aquipus (h/4/p.) U. 18: 22: 23: 28: 39: 74: 87: 92: 98: 100: F. 116: 131.
- Phanphanu Q. 537, 538.
- Φέαφορου (Φέυμορ) εωζωύνη δύζευω υσγρωσική Γ. 1161 Q. 486, τ. 689.
- Φ Log nu (
   Φ Log nu (hu)
   U h > C.

   67 (
   ↑ · 386 (b · 403)
   408)

   411 (13 415)
   423 (433)

   434 (436 438)
   445 447)

   A48 (A53)
   479 (480)
   483)

   485 (A53)
   467 (489)
   491)

   559 (564)
   5 (63) (638)
   630)

   640 (643)
   650
   630)
- Φξαφαυ δυηι,
   Φξαφαυβαυ
   Β.

   36:
   67:
   b.
   473:
   S.
   491:

   514:
   535:
   564:
   E.
   566:
   567:
   570:
   572:
   576:
   578:

   585:
   588:
   596:
   603:
   609:
   614:
   617:
   621-623:
   626

   -628:
   650:
   672:
   675:
   676:
   681-684:
   685:
   690:

   Φξαφαυβαψημαι
   Φε
   200:
   Φξαφαυβαψημαι
   Φε
   411:

   Φρου
   Ε.
   569:
   Φξαφαυβαψημαι
   Φε
   411:
- Ptagamau Lwinghypw buyu. P. 213.
- Ptngnpnu t. 621.
- Բեոդոսի վաճառ Դ. 807. Բեոդորոս Տիշպ. Զ. 504.
- Phanenau wzwiebowaje Ba-

Subber 2. 495.

- Phayapan wangkar p Umatnupla 12. 981 P. 131.
- Ptnynpau dubash Uberhapungh 4. 264: 5. 621.
- Բեոդորոս աղաչաւոր առ Վաղենտին Դ․ 318.
- РЕпапран Vafivalbumla, bayu. Q. 495.
- **Բ***էոդոսողա* **Դ․ 323**.
- Ρεπηπιμου ωπωζύπρη β Ρυρωί Ρ. 180.
- **ԹЬасуль լон бы быты 4 Գ.** 252.
- Ptnignijnu buyu. Pbntmuunuh P. 200.
- Ptnuphunus Ptnuphunau pu-Swum to 454, 479.
- Phat formante to 595.
- Թ*եուիկ*է Վ..Ս. **89**6∙
- Թեոպոմպոն Նաշտանանստայ հայս. Է. 579.
- **Թ**եոս Բ. Է. <u>54</u>6·
- P-Laufiphan Ungadpin bagu. 5. 867.
- Ptnelbury, Ptnbury Vundinuhli bury. U. 221 24.
- Թեոփիլոս հպս. <u>20</u>3.
- Ptng. . U. 706.
- Թեոփիլոս Կաստարալըայ հպա. Գ. 287. Դ. 312.
- Φ ± n ψ μ [ n w U η ± μ w w ψ η μ +
- овацияльром абь р Цанушдація, b. 474, 475.
- Playnpuboup b. 475.
- Partin, Paddinu mampbur U. 56.

\*

513, 551, 553, 5. -Гриц Ц. 21, Г. 132, 148, 149, 160, 184, Г. 317, 149, 391, 396, 397, Б. 388, 391, 396, 397, Б. 388, 391, 396, 2, 512, 377. 420, 434, 472, Д. 512, 377. begu. / huhaupun fusuri 1:. 4391 9. 491, 492, 505, 53. ropai U. 88. annaps 194. t. UD-p-prquantan Phapon Sprag. E. 644. rbandles Samplangalt ... 581-583, 602. ጥ· q **b** •• humany humans huppen and huppen Turb-randingt D. 17. remation Ablampustus 640. remark P. 149, 403. reroulugh P. 178. U· 2, P. 11 - sh 410, 585. 134, 141, 143, 157, 175, rowyhan rootha rata 5. 611, 632. 176, 178, 179, 183, 184, rdba hurunul p. 380. rdhann oqu. p. 333. 203' **4**. 234' 242' 243 313' 384' 431' 433' 445 Pubahtumpan Saadin buyo. E. Fuldal E. 597. requeres requeres req rawynhoww y. 534, 549, 2421 p. 3411 433. 489 reghinugh, rynenugh b. 1 550' 597. Fable 9. 218. raw47"" 9. 283. hafuhau philand 4. 237 -410' 585. --11" -- 100" P. 193. -- μ-μωμ Sh-4. B. 98. -- μ-μ-μ2 2. 2331, 400. Duphenpaping L. 34' 43' 123' 4. Mar 2ho 43, 108, **r**. 123, 139. 1. 127, 160, 195, 21 Luyarungh, uphnyltu q. 219. Luyarungh, uphnyltu q. 2971 Luudhungh, Luuhung 299, 300, 302, b. 416, 200, 10 Lucaqh4bgh U. 781 τ. 512. Lwingt 4/1 ... 78. P. 126, Lwingt 4/1 ... ζωιγή ррени торина динай Ципрад, Р. 193, 196, 197, 201.

- 9. Laby buyu. Landar, b. 437, 438.
- Lener Uffbungh howwwwukp t. 617.
- Lenomu Gudi P. 193, 194, 196, 197, 199, 201.
- Lenbaphou Urmhapmy bibiqtg.n, wawgbongth P. 180, 176, 180.
- Ltinumphu Siphigolup bays. P. 200.
- Lpzwipau, Lpphan, Lbzwυρω, Lbzwinn formumuf Գ· 220, 261, 274, 276, 282,283, 285, Գ. 361, Զ. 494, 495.

L/m. www U. 54.

- *Црарин, Црарсин, Цраррсин, Грарин, Црарин, Црар* Ц. 10, 15, 17, 23, Р. 154, 157, 159, 165, Б. 461. **Црандр, Црарин, К. 9, 10**,
- 16, ዮ. 147, 169, ዮ. 238, ዮ. 390.

- ¶. μρb π. μαυ μαυ. 2 καιδω, ۴. 176, 183, 184, ۴. 296, 312-314, 279, Β. 404, 405, 416.
- Lf4/bhau, Lf4/word, Lf4/bau augusan ruhungh uqque, U. 3, 5-7, 18, 80.
- Lfiqhus Llighu P. 200, Q. 55; b. 648, 666.
- Lenha (tupen) P. 107, 142, 144, 162, 166.
- Lpenpugh P. 142, 144.
- Ղուկգումոն Բ. Մեծ Ե. 460. Ղուկիանոս Ագրիանուպոլսեցի
- Р. 134, 152, 153, 159,
   Сасурая, Смертина, Сарина, Сарина,
- **Ղուկիփիռ**, **Ղակիփիռ Կա**֊ *ղացև այ և պա*. Գ. 234, 235, 241, 242, Ե. 407.
- Lachpophapinon 4. 242+ b. 407.

Ղուպպիկիանոս **Տիւպ.** Դ. 309.

ч.
----

<b>Lungugh 4. 234</b> .	467, 468, 474, 9. 496)
amphipipan buyu. Abincypa,	<b>Է· 665, 666.</b>
Ū. 88.	Կ <i>ապ<b>պադոկացի</b></i> Դ․ 343, Ե․
<b>Կաղիոպիս բա</b> շանայ Է. 633,	420.
638 •	Կառիա, Կարիա Ե. 405, Է.
۹աղիստիսոս բերն ողարար պատ	648 •
dhe umpmunt dwpnig 4.	Чшалиры длентр Сондистрр
271.	<b>ኍ</b> • 308•
<b>Կայափ</b> իայ Ե. 445.	<i>Կառաեռիոս քա</i> Տան <i>այ</i> Ե․ 4751
<b>Նապպադոկիա։ Կապուտկիա</b> ։	<b>Q. 495</b> .
կապատիկիա Ա. 17, 103,	Կ <i>ասկարացի</i> Ա. 73.
P. 134, 159, 163, 205,	<i>Կաստարաղատցի</i> Գ. 287, Դ.
<b>264</b> ) ጉ· 312, 363, Ե·	312.

apaptipper D. 17. apergran, aperboy, aperphysin ample and E. 697. Spacangh ban. P. 1861 Abybunfibnu begu. Landa E. 1941 2001 2051 2121 9. ubughon bopunt Bugitant 2671 P. 2981 .b. 404. 418. 439. 4/4-667, 4/-669700 2768000-Abamahan Sping. P. 193. 11-12 6 44+ E. 5781 579+ unteybamahan bhogbah 590-5961 659-661, 663. Abomphay: Awybomhbery u. - 673, 678, 679. 23, P. 120, 195, 205, 9. Upennas Upenna Stat phas b. 2811 P. 2121 5631 b. M/m. U. 78, 79, P. 197. 4201 4671 4681 9. 4961 47m-9- 9. 220. unbelka bequ. 4. 23.7. hyterepor Shiry. T. 308, D. £. 6**85, 686**. 460mppm 1. 521 791 372. 4604pmg/ U. 10, 26, T. howerhow Shame P. 193, b. uptration 9. 984. ughpbahne Lande boys. P. 4901 1. 596. uspphyse opubate 1. 71. uppm 1 . 293. upphine, upphine P. 1961 Ungnarpen : Unignarpen gangap U. 14, P. 145, P. 238. 190. 1951 1981 2041 9. Unkbund, Unchbund P. 159, 945, 1. 900, 302-804, . b. 416, 428, 474, b. 651, b. 421. hagnerth & 458. Andine Landat J. 2201 L. Apphiningh, Aperphiningh, 9. 284' **F.** 302, 804, F. Anabbynu bayu. P. 3751 376. Цпитида 1791 Цпитида U. 112, 113, Р. 120, 132, appeners appress approves. 134, 157-159, 9. 217, 4626m2, 14m26m2 12. 420. 218, 223-226, 231, 245, np-11-41-0, np1+41-0 2. 3, 54, 272, 276, 286, 7. 308, P. 143, 160, 214, 4. 217, T. 312, B. 461, 385, 6. 631, 635. Unumar off Unumar PLSP 469, 9. 495, 2. 666. up-ch4bat, upch4bat U. 16. U. 112, P. 190, 139, 134. Yoursert's Part Growith Ch-P. 142, 193, 9. 261, 290, 8/1, U. 5, 55, 80, 81. uperfumbou Spen. B. 434. **Υ. 312, 314**. Hunninghan ton Late & Abat Upempon , Upmpon C. 18, 33, p. \$. 529. b. 430, 467, 9. 529, Unemerghe PUP 530' 536' 542. Dist. Dit. Apertophan pana. Emilipanih Aunumbahan panamp h **9**. 222, 228. apennap U. 35,

ykampi U. 55.	Kommubafiberapuration U. 381
Som why of Sma U. 481	481 881 991 1031 1041
109 110	1067 1089 1109 1199 1189
Anninity for the Annably file -	P. 1917 1877 1817 1827
7mg U. 481. 441. 4911001	133 184 153 156 159
101, 2. 528.	1.60 162 186 188 189
Վաստանդիսերա անդրանին։ Դ․	1961 201-2031 207-2091
<b>306</b>	911+ 219+ . 4 217 - 920+
House whip for Unpl' House high-	<b>225) 245) 248) 290) T.</b>
mine 2. 111 114 P. 1171	<b>204, 204-298, 300, 303</b>
119) 120+ 124 · 182+ 149	
161, 158, 159, 168, 167,	314, 316 319, 387, 364,
171-175, 189, 197, 253,	370, 378, 392, 395397,
214·215+ 4· 224-226·	u. 401, 405, 407-409,
<u>ጉ· 288</u> , 400, Ե› 67 <b>2</b> , :	4111 413-4151 4181 4191
Jaumaby, Hamak, Haumak-	4831 4901 4841 4851 4371
gipter Sugar Auser wigh wirach	442, 448, 453, 467- 468,
U. 2, 4, 4. U. 768-712,	474, 475, 480, 483, 冬.
719, 720.	4881 4901 4921 4931 4971
town Up file to making froit au	505, 509, 522, 537, 528,
U65, U. 1-8, 16, 17,	533-5341 5981 5441 5481
30, 35, 36, 39, 44, 49,	50, 555, 557, 583, b.
52, 57, 67, 68, 74, 80,	566, 570, 571, 576, 582,
94, 100, 104, 111-114,	585, 587, 588, 593, 594,
115, 116, 125, 144, 191,	606, 610, 611, 622, 623,
<u>ት 218, 238, 248, 249</u> ,	6321 6351 6381 6391 6441
ዮ 318, ሀ· 453, 461, ዲ·	651, 663, 668, 675, 680.
486, b. 566, 689, L. U.	4apufanu L. 141, 5. 666.
708, 710, 712-714, 715	Կ <i>որն[ժացի</i> Դ. 329.
-721, 730.	4pt wwg/ U. 17, 9. 259.
Anumabafib b gamin Anumababh	
<b>ሆ</b> ቆ	yne4punt P. 159.

2.

Lundrumpå Jan formen U. 49. Lung, Lunge U. 56, 57, P. 194, 205, D. 420, 422,	267/26/ 200702 267/201200- 2/10 U. 41, 45, 112, b. 455, b. 887.
ዲ· 489, 555, 558, ሮ·	260. 4 500 P. 919, Q. 551.
	26 program Q. 552. 2 fr. ymmeriau gracamp Prinier, R. 595.

.

.

Londay fr garpadap P. 132. 113, 4. 128, 132, 151, Lbadarmoghu Q. 551. Lappubas ake Bappubas. 23 -60. U. 58-60. Lastantina L. U. 708. Lanad. D. 85, 9. 220. Land , Lamps , U. 3, 5, 48, 50, 6. 125, 180, 184, 140. 145. 151. 155. 157. 171: 172: 175: 176: 180: 181, 189, 184, 1. 295, 312 397 346 375 879 ጉ· 395፣ **ኦ· 4**04፣ 417፣ 437 489 445 447 448 456 459-462 465 468 710, 725. Q. 488, 492, 483, 528, Lotanon U. 17. t. 584, 585, 586, 666, 673· L. U. 692, 700, 708: 712: 720. Land Dop b. 419. Land Singly U. 3, 17, 25, 601 · 35, 43, 51, 58, 59, 67,

156, 160, 172 174, 309, 9. 228-2251 2431 \$491 157 84 266 169 271> 2741 2791 2901 P. 2981 304/ 306/ 813/ 382- 883/ 388· 390· 391· 393· 385· b. 409, 404, 493, 481, 4841 4371 4391 445 4481 460, 461, 480, 2. 488, t 579, 580, 583, 585-587, 002-616, 649, 656, 677, 678, L. U. 702,

Lpt 12. 17, 47, 4. 265-2871 P 3781 b. 454-460, 470, 471, 2. 496, た· 572, 573, 574, 589-

2.

2// 612/ E. 639.

ቢ.

86. L.

#### r.

164, 171-173, 4. 223.	94, 97, 98, 124, Ե. 454. Մակարիոս Աղերսանգրիացի,
201, ጉ• 326, 344•	Դ 336, 352. Гицирран Бараниндр Դ. 336,
<b>Гицир Браси. Бщри</b> . Ц. 49, Р. 124.	340, 352. Մակերոնացի Ա. 16, 21, 39,
Մակարիոս բա <b>Տանայ Աղեբ-</b> սանդրիոյ Ա. 88, 90, 91,	141, 270, 284, ጉ. 300,

**Մակեդոնիա** Բ. 137, Գ. 296, 297: 433: 467. **Մակեղոն սարկ**. Մա**կեդ**ոնիոս 1 mu. 4. 9minup U. 98. P. 122 123 131 133 135 188, 192, 194, 196, 204, 207, 209, 210, 300, 302, b. 421, 422, 452, 568, 570· Umpbqabfang U. 131 P. 210, 9. 243, 244, 287, 405, 415, 416, 428, 468, 475, t· 569, 651, 672. **Uu44 4-16/10 00 5-000 4 4.252.** Touppth 4wyth L. 52. Turpetau, Uwbp, U. 691 71, 72. **Гидреваре** С. 74, Р. 164, b. 402, ዲ. 527, 528, **ኒ**. 656. **Մ**անտ/ՆոՆ Բ. 140. **Vana Pathan** P. 186, 210. Twatadam U. 141. **Մ ק א ק א ק א ק א ק א א שין ק ש** שי*ן ק ש* Wwaperbau Spray. 5. 627. Wwahu wanph F. 1421 147. Twapund, Twapu buyu. fuq-40 gob P/1 P/2 pon 18, 19, 22, 84, 98, 100, P. 131, 142, 202, 9. 246. Wmapmu U. 145. Մառիանայ դաստակերտ Զ. 548. Turpuntes Turpunpus U. 90, 97, 98, F. 141, 145. Гичалерии Д. 544, 556, 579-583. Twadwaphu U. 22. Vwadwapyby U. 24. Vwawabhau bhpphbp 4. 219. Twoffen wawptwe U. 57. Մարինոս արիսսնան հպս. Ե. 434 472 473.

- Vuphlegav kapu. - 14 h mm 1 1 U. 102-104, P. 134, 1431 146 1481 1591 1531 1591204. Մարիամ Աստուածածին է. 652, 662, 666. Waphpalan pasaday barambat t 308, 4. 685, 684· Twphatow Ladipunkar b. 4161 4541 4551.489. **Մարկեզիոս** Տիշպ․ Ա․ 125․ Tuppen polinements A. 177. Umplan Unplan upan P. 169. Tupupapan Tripuratumpay be mpu. U. 143, t. 594. Wuchen August Sh Susting 41 393, 395, b. 401. Մաթսինարոս որդի Մաթսիսիwinnep balfrenghas to 3 6. I'mpuhdhabau Amglehanu U. 2. Vuepuhdhuvau tragacapan U. 2, 3, 67, 124, 4. 0. 709, 717-722 Tuppefelou padewywe U. 67, b. 430, 432, 434, 436, 437, 479, . 492. Tuepopulan Benco buyo. A. 124, 154 159, 185. Tuppphan polinumust tophaghung 4. 220, 270, b. 454. Tueshing Treepopulation Tople-Las bayes 4. 278, 379.
- Մաքսիմոս աշակերտակից Յով-Տածծու Ե. 498.
- Umpuhunu t. 611.
- Гаријаћи Гаријађађањи Бара. 4. Појиј է. 664. 670; 672 - 674.
- ሆራ ወደ መመስመት የ 178 ነት 178 ነት 380 ነ 382 ነው 431 ነ 434 ነ 484 ·

The tastan Ubashagas baya.

Thefic frances The finding bages · Ubpwum/nj . P. 205. 208. 209 211 7. 363 370 405-407, 416, 421, 422, 666. Tpujbulu T. 337. Whykana 4. 235, 241, 242, 2961 298. Tbybahaunen Tbybahang U. 12, 88, 92, 98, Q. 497: 528. Ubytophan 9. 277, 288. Ulghuhlhu gungup b. 420. Thylunhalow Thebaptines Th ghunna 11. 13, 24, 25, 98. Thopson to 648. Ubluiturnhow 9. 240. Wbawparbyaw Spew. D. 423. Whanypour Whanypon formemuuto Showgh U. 57. Մետացի Ա 4. Thaint Upbenet by. 5. 661 . Uplannes Uplante A. 230 232. b. 440. Uppanmpna Q. 538) 539. Upymaphon, U. 16, .17, 72, 73, 126, 274, 320, 544, 556, 579, 605, 807,

Thebaugh who topoliting ΰ. Vbyspatate bys. U. 695· Thurshul U. 105. Whon agacuat polinoanut . 57· Phinn 9. 252. Thenkin ofter to U. 88. Միւռանայբերգ ի Գազիաց Բ. 172: 183. Wopab/b ewgme 4. 274, t. 605, 609. Wanpbughe t. 607. Frahouna buyungan to 318. Tabupu Spray. R. 598. Unburne U. 77, C. 656. Twomoubleling P. 172. Vadutu Jupqupt U. 54) 103, 4. 255, 335, 344, 459, 462, 465, 471, 561. 627 676. Wayatu 8 w 2/4 4. 393-395. Unitugh 1. 344. Vneldfin hudnepg U. 5. WALAWW U. 88. **Гасим** (Гриприд) р. 667. Tachund Spracyle A. 214. **Մու**սունսարայ Ա. 1431 Ե. 495·

#### ß.

Յակոր տետուն եղբայր Վ. Ս.	العام ما مع ماند (140 ما ما مع ما
702.	<b>49</b> 4, 498-498, 500, 503
Bhzwwwywy appp Apagtich	505 · 511 · 522 · 524 · 528
P 356.	-536, 540-554, 556,
Bpilindway 9 284	557, 559, 562, 563, t.
Baphan Bapbar Guyop 2481	6831 6411 680-682·
273, 283, 285, T. 293,	Bry Switte wampbel t. 655.
295, 298, 309, 317.	BaySwitchen Opacus Layos b.
Յու Յու ան Յու Յու Յու անես	4391 - 488 491 ·

## 818

61 I`·

Bank Current	
Buy South & PR Loof w. 1. 627	819
Bast 898 677.	Bachentene, Burghandine freune
<b>7.3 10 1</b>	
Sr. 05 9	1753 1881 7400
Bay Sudda 4.	
Bay Suite a Surany baye. 1.	9. 217-220, 230, 230, 214, 245, 246, 249, 258, 230, 2621 272-278, 278, 280,
Ball in	2691 249, 2581 200
	278. 0
and sur in the stand B. 87.	4001 986. D. 4001 988.
Balal . 461.	641. 4081 5: 000
Barplu D. 461. . 659. Baran D. 200 Sugar buya.	Bacompany: Bacomplet with 4/2
	I walk the way be which is a
Dallan bi	3851 6 7 1. 90.
Barlhan Utamp 4. 228.	
kons, Bulshow ,	Salaran String. U. 38.
1251 100	
134, 135, 140, 130, 131, 6	
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	action Barnatin -
	3841 385.

•

Ն.

۰. ۲۰.
June 4. 301. Dentapentangt aber Utatient Vierwithere P. 160.
s the star in the second start and the second start
and the state of the provide the state of th
amplymou theken is
Duryhan Ublomesh h 26 and 16 - 664
<sup>b</sup> up 4/2 may β. 127, 142, 160, <sup>b</sup> un algo and be
h 205.
504; 605. "Party be a frame, be an and the second s
de t. 3761 and Lan ( Tripelan Spin B
400
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
0011 574
5861 5pp, 584 2031 200. a 1001
406, 411, 405,
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5
2014 4 42 to Landar and the 313.
· - 3/ · · · 219.

Wegne L. 51.	"Vedy gugh U. 11-13, 18,
Vhegau atu 9. 251.	28: 87: 106: 110. P. 116:
phanus musaufpun t.	
635·	<i>ጌիկոպոզիս</i> Է· 5851 667·
be fordfig for 12 . 101 111 271	When to go &. 0. 734.
801 881 891 911 P. 1801	<i>Նիարիա</i> ጉ· 329, 331. ሂ.
112, 192, 210, 9, 920,	521, 2. 593.
<u> 221</u> ·	·Uh.upm b. 420.
318, 378 548.	

τ.

Chym, b. 469.

Chrhut when Ubrahumagha.

## ٩.

Amu, Ubb Amupu, P. 165, **b.** 662. Nzpdp:pan Spine. Ъ. 403 68I· 484 . 9. 488. Applynu wawgvorg & Ppermy P. 160. Applynu byv. Q. 538. Appennes Appedique 16 ma 16. 36, 37. Alenumpeu bujat " 4. Ande jup P. 201. Пщинина 5рем. 2. 555. Aumpennes Aupenne Uterpan, ·318· baye. b. 420 . c. 607. **Πππι φbω Υ**. 298. Antone bayes Ungpointe U. 14. P. 145, 171, 9. 238. Nultro enque t. 635. Amaplan bayes Layong b. 420. Artqle, Arnafilte, Birtati 561· P. 148, 212, P. 237, 238, 280. P. 356, 361, 371 380· -373. b. 465. S. 520,

521: 529-531: 536-541: 545, 550, t. 577, 658, Actuguy ( Attaunt 7. 390. · b. 489. b. 649-650. ALMMMARPAN Pagaren Actug F. 650. ALRWDAN Stepaul bayes P. 195, 200. Renpulsons bybybgooguit r. በጠናወ ዮ፡ 128፡ ዮ፡ 320፡ ዘ*ո ዓጫ/ bg/* ዮ· 322• Anumyton & Uplatometry p 46 ph Tp. un U. 88, 98, 100. 8. 131, 155, 181-184. 2. 556: 558: 560: Revis unplusing, r. 378.

S Sugar Sec. Sec.

.....

. . . .

2nptemmunitproppe b. 4621 468 557 C 648

. - 1

2٠

**Պազոն աւա**ն, Դ․ 378․ Ե․ 455 456. **Գակատիանիա է** 569 Պաղատոսիոս Աղէքստնդրւոյ և*պարըոս* Դ 326. Պաղատիոս միայնակեաց 348. ۹*աղատիոս* Ն*իզինապ*օլոր, հm/w . h. 666. awgwwpau wpwgwiwg to 610. ¶ωηδοωήν L. 23, 55, 67. P. 120, 154, 174, 195. 4. 275, 281, 282. b. 430 **Պաղեսաինացի Ա. 16. Վ. Ս. 718**։ 9 w Jupppe Q. 1, 15-18, 21, 23, 44, 69, 77, 79, 104, 538. 4. 568. 641. 644. 655, 665. 4. U. 691, 700. *Պամփիլոս գրող* Գ. **2**37. Դ. 373. 9 wbacb/w U. 88. **۹ա**սոնիացի Դ. 293. Awehopyan byn. Spymphag P. 287. ¶*ատիս* Է․ 688․ Ammanppon U. 100. P. 1261 185, 194, 201, 207. ¶μρβ4ρ, U. 17, 56. Mupsalaphu bayu. Lippu Pbմայեղաց Ա. 18. Ampufiqe, Ampus U. 16: 70 -73. P. 156, 157, 209. **4.** 249, 260, 263, 264, 266, 268, 269, 270, 271, Spinne Spin. t. 598.

272, 274, 285. T. 298. b. 433. t. 579. 583, 602 -616, 627, 646. L. U. 722.

**Чи**сурцирани Дэрский вади. b. 460. t. 677.

- Պաւղին Տիւպ և Յուլածիոս։ U. 38. •4. 325 A.
- Amighunu Amghas Sphehuhe *եպս*. Բ. 178<sup>.</sup> Դ. 296. Ե. 298, 492, 430, 438, 2. 498·
- **Числан илирыи** b 4451 462, 469. 4. U. 696, 700, 726, 729.
- Quegno bayo Ubipperagens b. 420·
- Պաւղու <sup>\*</sup>ր*եթերցող* Զ. 545.
- Merenne Spenneh Lage U. 95. Գաւղոս ըաՏածայ և տպա
- biqu. A. A. Lung P. 1221 123. 131-137. 141. 142. 144, 145, 149, 150, 153,
- 159, 161. 9*wijan Varmakabanag bap*e. t. 566, 598, 599-601,
- 647, 670, 671, 682-683. Պ*աւղոս* Ս*ամոստացի* Բ. 1471 169. 5. 654, 656.
- **Պասինու Թիս հպս**․ Վերին Բե-29-32·
- Abgabuau Shujumhbug A 335. Abquelpas Luiwapplicas have.
- b. 420.

ጉ· 386. Է· 631, 632. Aquitation the Ptograph T. 822 Abgarapan P. 155. 386 **b. 4**33. 962qminoqtu U. 23. ------ F. 180. 970mai 1: 177. 9. 2551 2701 ٩/ ٩ ٩ . 283. 96 . 4 . Sol P. 205, 207. Ababababa buyo. p Amaphas 877. 6. 577. Adipmen derbenfenb p. 414. ลวุลเตรียน, ลิวูลเตรียน มน-Abaras Durpahipas U. 41. 9-4 E. 595, 667. Abapan baya. Uzkenabapy Agaraption P. 177. angh ship fair 4, 288, 283. L. 91, 121 101 Apartan 126213.4 K. 208. Angliban biger Druchagery ÷. Alapan Antynoh Simmer T. 2351 241. 1. 405-407. And mp new offer P. 195, 197, Aburro brbgymber 2. 526-346 462. 205. 9. 2441 287. Anterna Depaktone U. 18, 17) Abupan bigu. Bytenubypy 61. 1, 319, 2. 555, 559, העציק UP שנייים T. 384. t. 634, 635, 680. 326, 327, 369, 395, 396. Antone P. 3831 3711 420. 2. 526. L. U. 691, 700, Ann then how E. 27. 9. 2821 285. 2. 571, 584. 706, 707, 726, 729. Anniphenhadres D. 27: **Գեփղագոնիա Բ. 187, 190,** 276, 277, 280, 281. 195, 197, 205, 206. Annahima Shum. P 195 Apanetion Shen. **Պեփշագուսցի** Բ. 1901 1951 244. 1. 374. Aunter ) <u>ጉ 394</u>. ሁ. 4311 432' 197, 207. 9. 244 287. 484. 2. 4881 558. Anabohan folowany 7 380. Mashow guepudate 613. **r**. 377. 977-4 7. 442. A. 284. Annyabhunt 1. 666. Analoupou paralugar 2081 Ap 4-2-2 T. 384. **Պիկտարացի** Գ. 243: 300, 301. 4. 397. Apgumaup magunuy U. 47. Mannagto Ubrahthay by. P. apiene k. 585. Apro 46 . 585. Qualquiban b. 432. Apau Jpwjuu 4 5 wg P. 332. Anweig bys. 4. Murlup t. Annup P. 166. Aprable F. 585. 639, 643-645, 664, 665, Mpabata t. 667. Mpupgar b. 420. 2. 667. 2. 673, 674, 680, 681, 685, *Պիւնագորոս* Ա. 69, 72. Գ. April 9 Strug. R. 121. Auguston byraste Aguldhahabu and Bugara-Azulpaha garant Braganti 620·

Ŀ.

9. 24. 532, 533.

**B**.

• .\* :

uwg t. 678. **Ռաշեննա**յ Է. 630. Ancomplangues, buyer traces Peter Apple a france bago. aputanay p'Langer to 586. **た**・666・ Machpuan le Vienbrahan Speny. Abbau 5. 648. **h**/4/2000 4. 283. P. 144. Пафан Рбингарран види. Angen t. 634. Ռողացի Գ. 283. Է. 873. Auchhun pustury Landin-Approprieto Sping. b. 483. fraudanag t. 679. hacp/bou buyangene 9 . 489. 41, 60 67. 4. 115. 4. Палдин Андисар, риранра-264· **•** 350·

8.

Umppumpan II udpumpan b. ዲ. 508. Սաթապիս, Սրապիս, Օրսապիոն 454-457: 573-575: 634: Ս*իսապիս* Ա. 51. Ե. 140, 650· Umpter, Umpton Lhenmon, U. 141, 144. Durghab t. 648. 9, 17-79, 127, 147, 169, 1931 238 T. 390-Սարինոս։ Սարինոս Մոսկիդ-Umquepto qbon A. 378. Նացւոյ եպո. Ա. 21, 26 Բ. Uwint pwg Mangdumpay L 5. 135, 141. 4. 244, 288. Umgabau 1. 628, 629. **ጉ**· 314፣ 327• Umpghu Shiny. A. 158, 168. Umgam/na 4. 272. Uugacahau buunpau 9. 283 Umerifue P. 1931 196. Vwennediwwwgh · Condurwgh · Umdwpwgh b. 470. Dudnumugh U. 102, 104. P. 147, 169. 5. 654, 656. 709, 710, 713. Սերաստիա Հայոց Սևաստիայ Umbq.mpnb b. 455. Umampypus Upatypus Ofe-F. 194, 205, 203, 207, 208· 210· **•**· 312· 359· m/4/m U. 104. P. 144, 147, 149, 151, 152, 154, **Է· 558**, 666. Ubatas abs brotatas. 158, 159. 9. 242. Uphulupou Supp BaySullacs Uwawhile 9. 234. Uwnacdiugh T. 313. b. 494. Ubghows Away bas. b. 473. Ummungugh 205. Upbanpant L. 88. Uwwwwbhonu Speny. b. 425.

823

s. 1

Thudpappe F. 1571	b. 460.
Ubpumphen Torkugh T. 344.	Uggawers ghas arbates r.
Ubpanyap 4. 0. 721, 726.	356.
Ultrane fuger U. 2. 3.	<b>ሀ</b> կիւԹիա Դ. 331. ደ. 537.
Ul bafimbou, Ul bones . 2. 532	<b>t.</b> 683.
533-535, 547· Q. 536,	04/p. /2 wg/ U. 16, 69-71.
555.	↑· 376·
Utpuumputan Uweppege, P.	U4peffmmmweipe A. 207 . Q.
164.	534.
Upanugh E. 641	Unipum, Unipumpau 4. 247,
Upop pagap C. 641	
Սիկինիս Դ. 379. Սիդրանոս բռնակալ Բ. 173.	ወጣጣብስው ዋና 2501 266. ዲ. 851 ·
ት. 287.	Unifican Unifica 647. P. 123,
Upgumbou, Hughton wunph	139, 207. 2. 552.
byp. P. 195. t. 667-	Unifinique A. 240.
670.	Unipolo P. 243.
0/10/10 W . 0. 692, 694,	Vaipanopan Amilipacyapop by.
696-698, 700, 702-706	P. 195, 197, 198, 205,
708, 721, 726, 728, 729,	210. 9. 244 287.
731-737	Ummbhm B. 62. P. 145 P.
Upphappa t. 667.	323. 5. 403, 461.
Upapupan Upupu kup. D.	Սպասիացի Բ. 171. Դ. 346.
425-429・490・559-583・ よ・574・575・577・578・	Ստեղերոն Հիւպ. Զ. 514, 558.
587, 588, 639, 644, 645.	550՝ Սպիոիցւոն։ Սպիռիդոն։ Սպրի-
பில்லை பி. பி. 697.	ղան Հով ապա եպիս. Ա.
Updingh U. 89.	
Up. 4ww P. 188, 189.	Ummahom b. 497.
Օիւնմաբոս աւագ Սինկղիտոս	Ս <i>տեփանես</i> Գ. 283.
wyne Swywon 6. 4371 438	Ս <i>աիքիռա</i> Դ. 338.
448.	Սարաբոն Է. 635.
0p. Www. 2wg. t. 569 571.	U_2/1000 / 2. 497.
04զընարանութ/ւն Ցովսեպոսի	

Վ.

Lugtu bayu. Thenupapy U.	322, 348, 349, 357, 366,
88, 98, 100. 4. 131, 155,	386, 388, 390, 392, 395,
181-183.	397. b. 401. 402. 406.
<b>Վ<i>աղէ» կայսր</i> Գ</b> ․ 248․ Դ․	
294, 295, 297, 301, 308,	Lugbunghunun funjuns 9. 221,
310, 311, 315, 316, 319,	248

 297: 306: 309: 310: 316:
 لسميه المنعة المنابعة

 379: 381: 383 - 385:
 لد ا: 2: 14: 15: ۴: 147:

 لسميان المنابعة
 لد ا: 2: 14: 15: ۴: 147:

 لسميان المنابعة
 لد ا: 2: 14: 15: ۴: 147:

 لسميان المنابعة
 لد ا: 2: 14: 15: ۴: 147:

 لسميان المنابعة
 لد ا: 2: 14: 15: ۴: 147:

 لسميان المنابعة
 لد ا: 2: 14: 15: ۴: 147:

 لسميان المنابعة
 لد ا: 2: 14: 15: ۴: 147:

 للميابية
 لام: 1: 2: 14: 15: ۴: 147:

 للميابية
 للم: 1: 2: 14: 15: ۴: 147:

 للم: 1: 2: 14: 15: ۴: 14: 15: ۴: 147:
 للم: 1: 2: 14: 15: ۴: 147:

 لل

### 8.

8 ... 5/4 T. 392 3931 3951 Sharffor Itan P. 149. b. 401. b. 608, 609. 8/ man 9. 269. Spipe 0. 78. Swapaulou Spany. U. 114. P. Shipaus Shpau U. 59, 60, 193. 6. 448. Sumpubnu bussumuh 9. 252. 93-95, 99, 140, 195, Supral Appphipa, D. 3. P. 200· 285· b· 666· 193 195 9. 261 287 8/1pmg/ U. 57. 9. 275-277. 290 ጉ. 312, 314 ደ. 8/ Lpunt t. 686. 496· t· 666· 4. U. 704. Spepieran Spippingun in the Superlugh b. 420. bempphuluu. 8արկինոս եպարբոս Վ. Ս. Spumphqarmanghu t. 666. Sphuta U. 102. P. 1191 695-698· Swinn Sping. P. 2111 214. 178. Sahopu Partuane purque 4/ma Գ. 217. Ե. 645. paup U. 33. Sanhan Q. 545. 8 հրերիոս քաղաք Փռիւգես։ է. 683, 684. Sachabarahan b. 486. Sandpane frimmwith t. 5891 Spanfelana Lago. Ugten. T. 641. 396. b. 405, 416. 420, Supercape P. 200. 8 . hupp - p . 507. 433. Spandtan pasula, Uppa-Sungar Sundagan powerwy ubur t. 576-578. ዲ. 513. ቲ. 566, 667. Spadwaw, t. 667-669. Shundton buyu. Ubunhopuy, L. U. 694, 696, 697.

#### ф.

Фшента Speng. Q. 514.	136, 137. b. 421. S. 565.
Франи Р. 201.	<b>t.</b> 566.
• /m / g / nu , P. 201.	• <i>իլիպոս բա</i> Հանայ է. 632-
Փի / կաոս Վ. V. 706.	641, 643, 645, 663.
•/ [/ պեցիք ዲ. 553·	<b>Փիլիպպուպաւլիս բաղաբ ի</b>
Фр frune buunpne Sprus P.	Phpm4. P. 146, 149. t.

	Lupp 1 Awgumper A 128+
Abelev vuphurma (Landow)	1421 1321 168-170 6.
P. 183 184	492 · · 654 · 656 ·
Фрукри L Sucan Sping. k.	Premehanna Anem. Q. 514.
645	Dafiquente que Do 400.
<b>ቀ</b> <i>իղադեղփա</i> Բ. 200· Գ. 237·	Фартр qbappa qalq Ф 388+
• p. up 4 16, 53.	389.
• h. 2/4/w b. 4, 30. 2. 592.	Фардин Фласдин Фарсурин
	Фрарсары 378. b. 430,
<b>Փղաբիա</b> նոս, <b>Փլարիտնոս հ</b> պս.	455 456 468 2. 507 ,
b. 407 422 430 4381	
439, 488. Q 528. C. 584.	Фарскан Ф. 283. 'P. 319+
Aquepiques Aquepque en-	F 874, 876, 377. b. 473.
Survey Ulempaph A. 1251	Anadtuman Swanchs Analto-
127.	mhaus Daodanus Danifar
Футили удер P. 175.	bayu. 46. upw/ 2. 58-60.
	t. 685.
	Qualification warph b. 472.
Analynus, Anaplas and	
• • • • •	

•

## **የ**.

<b>ት</b> ምረት አምስን ትውም ትምም ትምም ትምም ትምም ትምም ትምም ትምም ትምም ትምም	fafelumble nu t. 587, 589,
&. 508: 535: 544: 545: 556: 594: Филуранд Стратинана Торокова Фольтинана Фарсарана С.	Factionanifia pangaip Phi- Guiling, Ö. 8. 5. 685. Fubiniu, Q. 539. Fubinipai, 4. 277. 5. 635.
200 Ք <i>երդո</i> Ն Է. 623.	fupangnyni puqup t 574.

826

.

•

# LPB801812 8004

upperforme Ц. U. 754, 755, 756. Barph 4. 0, 754. Utont 4. U. 754. Langh L. U. 776, 777. Pranghan L. D. 754, 759. Դ*ոիկ*, Դ*ուիկ* Վ. Ս. 754, 765. Q.mdpphu 4. U. 754, 784, 790-796. Pupu L. U. 754, 781, 782. hungung 4. 0. 753. Ъррани Ц. U. 790. чисиру Ц. U, 754, 765, 766. Lente L. U. 747, 748, 753, 797. Bacpung L. D. 754, 777, 779-781. Bacture, Bafture 4. U. 754, 757. Upptat 4. 0. 754, 784, 785, 789. 4. broght, Abroght 4. U. 754 764, 770.

n og som

.

. .

• · ·

**,** •

•

·

· · ·

. . .

•

.

		ፈቦኮጣĽԿዳ	
		4.1.1.1.44	•
			· ·
		· · · · · ·	•
6 <i>64 a</i>	8~7		በ <i>느ኒሶቲ</i>
12	6	Tblambun	# b g from from
15	15	n.um kp	arnate
ĪĞ	Ĩŭ	<b>n</b> wybumphumphu	9mgpumpumpu
21	ų.	mgbau	mytmu
	9	<b>ๆร์</b> พเพตช	n Swewalte
>	13	Deutphau	y Deut phou
22	6	+w_4b qabh	£mq4bq#ip
~~	16	for a start and a start and a start a	for wpq.diable [nd
23	17	dh 1	
24	26	12 Jp	•
28	4		т <i>Ефранр</i> е
31	11	e town bug fr	a tumo bught
31 32	4		
)4 >	-	q====bL	2hL
	8	mju Dava ka sta	
3 05	14	Baya hq.nb h l	Umpapate Di
35	5	<b>VpLupu</b> gLnj	Thempungeng
37	4	b phay til bagt	6p4mj2m <b>46mg2</b>
>	6	dws Llobl m	mjð í
>	16	peper grephilt	popt dby bbpardt
39	11	gan humau	g f phumna
41	11	fumqub	for gall
42	11	apart tp	np nebtp
43	8	mpfaith	mpluth
•	19	4	mju t
48	5	webpben	metentster
56	7	mubl	ma fil
60	2	p.p.	9/1-11
64	4	of a span for a for the star	efra efra fu el instiga
64	16	n.a.wbb[	mauch
69	5	polinumuhph mipto	իմաստասիրիաւրէծ
72	20	լիъել	<u> </u>
73	2	Jupple	յարգիւ
>	29	q mbg	2mlg
74	3	Ťubasebysagu	Twithelingingto
>	7	ł – – –	th is a second sec
81	8	FWS	pag ·
	-		

87 26 $h^{+}$ . $h^{+}$ . $h^{+}$ . 88 1 $Uherhopenensen up to the second second$	be <sup>k</sup> a	8-2	l) for mark	በ-2/2
88 1 Upbq/q.a.b.wy Upbq/q.a.b.wy 11 unim ffbbi unim ffbbi unim ffbbi group for the former of the f	87	26	ኮጥ٠	<b>ዞር</b> ·
11 $uerw fluk vers vers fluk vers vers vers vers vers vers vers vers$				
91 1 $\psi_{f} a u f q m$ $f$ $\psi_{f} a u f q m$ 95 5 mobh $uuf$ $f$ $f$ $man f f f$ 95 10 $f$ $un a d f f f$ $q$ $man mer a g t f f$ 97 15 $q$ $man mer a g t f f$ $q$ $man mer a g t f f$ 112 2 $q$ $uu to to para a f f f f$ $q$ $man mer a g t f f f f f f f f f f f f f f f f f f$		-	unin jhuki	warm they approach
95 5 $makh$ $mahh$ $mahh$ 95 10 $haadh$ $haadh$ $haadh$ 97 15 $qaamaaaph$ $qaamaaaggh$ 112 2 $gaahhpapaaba$ $qaamaaaggh$ 112 2 $gaahhpapaaba$ $gaamaaaggh$ 117 5 $qap$ $qaar$ 128 $qaar paraba hpapaaba hpapaaba mah 127 10 Jourthanh Jourthan 128 3 Utamyay Jourthan 143 13 qaar haar haar haar haar 143 13 qaar haar haar haar haar haar 144 14 maahhpapaaba haar haar haar 145 16 aamaa ft aar haar haar haar 145 16 aamaa ft aar haar haar haar haar 162 7 baahaa haar haar haar haar haar haar 163 11 maa faamaa haar haar haar haar haar haar haar$			<i><b>`\</b>h<b>h</b>ndĥam`</i>	h Toplandham
95 10 $\mu_{n} a_{q}h_{1}$ $\mu_{n} a_{q}h_{p}$ 97 15 $q_{mmun.sph}$ $q_{mmun.sph}$ 112 2 $p_{m}a_{p}a_{p}a_{p}a_{p}a_{p}a_{p}a_{p}a_{p$				av u fil
97       15 $q$ was an $raph$ $q$ was an $raph$ $q$ was an $raph$ 112       2 $q$ was $raph$ $q$ was $raph$ $q$ was $raph$ 117       5 $q$ was $raph$ $q$ was $raph$ $q$ was $raph$ 122       8 $h p h p h p h raph$ $h p h p h raph$ $h p h p h raph$ 125       7 $Waap h raph$ $Waap h raph$ $Waap h raph$ 128       3 $U to a m g raph$ $W for a m raph$ 128       3 $U to a m raph$ $h a was to h raph$ 143       13 $q^{2} was mark to h raph$ $d was raph$ 144       14 $m was to h raph$ $d was raph$ 144       14 $m was to h raph$ $d was raph$ 144       14 $m was to h raph$ $d was raph$ 151       15 $q ran raph$ $d was raph$ 163       11 $m a s maraph$ $m raph f raph$ 165 $f m p h g h f raph$ $q h p m raph$ $q h p m raph$ 165 $f m p h g h f raph$ $q h p m raph$ $q h p m raph$ 170       2 $f m p h g h f raph$ </td <td></td> <td></td> <td>hun ad hi</td> <td></td>			hun ad hi	
112       2 $posbprogenetic       posbprogenetic       posbprogenetic       posbprogenetic         117       5       qmpo qmpo qmpo qmpo         122       8       brbrhhleque       brhhleque       brhhleque       brhhleque         125       7       Umploghapton       Umploghapton       Umploghapton       Umploghapton         128       3       Usurphone       Jrotephone       Jrotephone       Jrotephone       Jrotephone         128       3       Usurphone       Jrotephone       Jrotephone       Jrotephone       Jrotephone         128       3       Usurphone       Jrotephone       Jrotephone       Jrotephone       Jrotephone         128       3       Usurphone       Jrotephone       Jrotephone Jrot$			<b></b>	
117       5 $qmp^{o}$ $qmp^{a}$ $qmp^{a}$ 122       8 $kpkplplage       kplplage       kplplage         125       7       Umplkglaup       Umplkglaup       Umplkglaup         127       10       Jolutplanp       Jolutplanp       Jolutplanp         128       3       Ubunglap       Upanglap       Upanglap         143       13       qlumbunar.Gbuild       qlumbunar.Gbuild         144       14       anungtb       qlumbunar.Gbuild         144       14       anungtb       qlumbunar.Gbuild         144       14       anungtb       qlumbunar.Gbuild         145       16       Naswaqtb       Naswaqtb         151       15       qlump       qlump       duawbpnp         163       11       an Suumput       mge Sauuput       mge Sauuput         165       6       fumptsglaus       spadupt       folgelaus         170       2       fupqtgase       spadupt       glumbungt       fupgelaus         183       19       undit uppgas       upwut       upwut       upwut       glumbu       upwut         200       26       gPtgant       gwaupt$			guard paparate	enable paper at well
122       8 $bphphiquob$ $bphliquob$ $bplliquob$ 125       7 $\Box mpkhqhooh$ $J \Box mliqliphooh$ $J \Box mliqliphooh$ 127       10 $J \Box u b more phooh$ $J \Box u b low more phooh$ $J \Box u b low more phooh$ 128       3 $\Box b u o more phooh$ $J \Box u b low more phooh$ $J \Box u b low more phooh$ 143       13 $q \exists u b low more low more low more phooh       J \Box u m low more phooh m$		$\tilde{5}$		
125       7 $Umploghaphaph$ $Umploghaphaph$ $Umploghaphaph$ 127       10 $Jb_{uutplanuph}$ $Jb_{uutplanuph}$ $Jb_{uutplanuph}$ 128       3 $Ubumg_{uutplanuph}$ $Ubumg_{uutplanuph}$ $Jb_{uutplanuph}$ 143       13 $qbuplumun lb ubb       qbuplumu n lb ubb       qbuplumu n lb ubb         144       14       muu uutplanuph duutplanuph duutplanuph         145       16       nuuutplanuph duutplanuph duutplanuph         151       15       q_{uutplanuph} muplanuph muplanuph         163       11       uutplanuph muplanuph muplanuph         165       6       fuplanuph mplanuph mulplanuph         165       7       fupuph mulplanuph mulplanuph         170       2       fupuph fup       fupulph mulplanuph $		Ř	<b>երերկիւղած</b>	kp4peget
127       10 $J D_{L} u \xi p h n u f$ $J D_{L} u \xi p h n u f$ $J D_{L} u \xi p h n u f$ 128       3 $U b u u g_{L} u g$ $T h u u g_{L} u g$ $T h u u g_{L} u g$ 143       13 $q^{2} u u f u u u u u f f h u f u f u u u u u$		7	Մարկեզիոսի	V wp4 b ghbauh
128       3 $Ubungen;$ $Upungen;$ $Upungen;$ 143       13 $qbundenune; Gbudde       qbundenune; Gbudde         143       13       qbundenune; Gbudde       qbundenune; Gbudde         144       14       maudelepape; dbuune; fbudde         145       16       nawagte       numagte         145       16       nawagte       nawagte         151       15       qten; qten;         162       7       begee; ng; defee; ng;         163       11       was Summent; mge; Sumape; ng;         165       6       funp & gee; ng; defee; fun;         165       7       fun & gee; fun; qfee; fun;         170       2       funp & fug; geo; fun; fun;         183       19       budde; qfee; fun; ufwe;         200       26       qfee; fun; ufwe; ufwe;         216       gue; gue; ufwe; ufwe;         213       22       fun; fun; ufwe; fun;         221       gue; fue; fue;$			BLutphanh	, beat phank
$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$			Thumpen	Thumgen
143       13       2 webwar. O bwit       2 webwar. To b wit         144       14       mawit prop.       d bawwit prop.         145       16       9 a. nun op t t       9 a. nun op t t         151       15 $2 u p$ $9 q n r p$ 162       7 $b c. q h a. nu       n q t t         163       11       wa Smump wf       n q p S Smump wf         165       6       4 m p t g t t n g 4 p t h g t t n g         165       6       4 m p t g t t n g 4 p t h g t t n g         170       2       4 m p t g t t n g 4 p t h g t t n g         171       16       5 p w d t n 5 p w d w p t n g         183       19       2 w h t d t n f h m h m t w h h t h h t n h m h m h m h t m h m h m h m h m h m h$	-		d wit	L dus
144       14 $muubbpnpq$ Ibu mubbpnpq         145       16 $\exists n m nq t b$ $\exists n m nq t b$ 151       15 $q_{2}mp$ $q_{2}n_p$ 162       7 $b_{1}hn ny$ $b_{1} q_{1}n ny$ 163       11 $ma \leq mump m f$ $mp \leq mump m f$ 163       11 $ma \leq mump m f$ $mp \leq mump m f$ 165       6 $top h g f g m p t f p$ $q_1 f p m p t p$ 165       6 $top h g f g m c$ $q_1 f p m p t p$ 165       6 $top h g f g m c$ $q_1 f p m p t p$ 166       5 $q_1 f p m p t p$ $q_1 f p m p t p$ 170       2 $top h g f g m c$ $q_1 f p m p t p$ 171       16 $\zeta_{p m d t g m c}$ $u f m f m c$ 183       19 $u m f u f p g t m f n q$ $u f m f m c$ 200       26 $q^{10} t t n f n$ $u f m f m f m f m f m f m f m f m f m f $	143		<b>գնախ</b> ասուԹհանն	gtimbun ne fi bati
145       16 $a_{a,m,n,q,k}$ $a_{a,m,n,q,k}$ 151       15 $q_{\ell}m_{\ell}$ $q_{\ell}n_{\ell}$ 162       7 $b_{\ell}q_{\ell}n_{\ell}n_{\ell}$ $a_{\ell}p_{\ell}n_{\ell}n_{\ell}$ 163       11 $ma_{a}$ $mu_{q}p_{\ell}$ $mu_{q}p_{\ell}n_{\ell}n_{\ell}$ 163       11 $ma_{a}$ $mu_{q}p_{\ell}$ $mu_{q}p_{\ell}n_{\ell}n_{\ell}$ 163       11 $ma_{a}$ $mu_{q}p_{\ell}n_{\ell}n_{\ell}$ $mu_{q}p_{\ell}n_{\ell}n_{\ell}$ 163       11 $ma_{a}$ $mu_{q}p_{\ell}n_{\ell}n_{\ell}$ $mu_{q}p_{\ell}n_{\ell}n_{\ell}$ 165       6 $f_{mp}h_{g}h_{g}n_{\ell}$ $f_{h}p_{mp}h_{\ell}n_{\ell}$ $f_{h}p_{mp}h_{\ell}n_{\ell}n_{\ell}$ 165       6 $f_{mp}h_{g}h_{g}m_{k}$ $f_{h}p_{mp}h_{\ell}n_{\ell}n_{\ell}n_{\ell}$ $f_{h}p_{mp}h_{\ell}n_{\ell}n_{\ell}n_{\ell}n_{\ell}$ 168       5 $f_{h}p_{m}h_{\ell}n_{\ell}n_{\ell}$ $f_{h}p_{m}h_{\ell}n_{\ell}n_{\ell}n_{\ell}n_{\ell}n_{\ell}n_{\ell}n_{\ell}n$			mult papp.	The ment to papa
151       15 $q_2wr$ $q_qarr$ 162       7 $brahaa$ $argarr$ 163       11 $argarr$ $argarr$ 163       11 $argarr$ $argarr$ 163       11 $argarr$ $argarr$ 165       6 $farbegb_{1}ag$ $farbegb_{1}ag$ 165       6 $farbegb_{1}ag$ $farbegb_{1}ag$ 168       5 $farbegb_{2}ar$ $farbegb_{1}ag$ 170       2 $farbegb_{2}ar$ $farbegb_{1}ag$ 171       16 $fromthe       farbegb_{1}ag         183       19       rador tr       rador tr         184       7       wforthe       rador tr         200       26       q^{B}tann_{1} q^{B}tann_{1}         203       7       gwr/ht w/h gwrap tr         206       9       Jarqar tr       farbeta nrq         215       4       gwwrrdtr       farbeta         215       4       gwwrrdtr       farbeta         221       3       fawrrdtr       farbeta r< rdardtr       fardordtr$		16	9n.nwnqti	
$162$ 7 $5 \cdot qhn a j$ $b \cdot qhn a j$ $163$ 11 $ma \cdot Smoonpul j$ $mp \cdot S \cdot Smoonpul j$ $165$ $6$ $fup h \cdot gh \cdot$		15	•	ggalp
163       11 $was Surapul + up Surapul +$		7	bighnay	he ghang
165       6 $t_{un}phytic_{ny}$ $t_{phytic_{ny}}$ $t_{phytic_{ny}}$ 168       5 $q_{lnumptr}$ $q_{lnumptr}$ 170       2 $t_{unrthyte_{ny}}$ $q_{lnumtr}$ 171       16 $\varsigma_{pustfr}$ $s_{pusture_{not}}$ 183       19 $u_{usclin}$ $u_{usclin}$ $u_{usclin}$ 200       26 $q^{Pt}t_{nn_{1}}$ $q^{Pt}t_{nr_{nq}}q$ 203       7 $g_{urp}t_{lnu}$ $g_{urp}t_{nqurptr}$ 206       9 $J_{unrthyte}$ $g_{urp}t_{lnu}$ 213       22 $t_{unrthyte}$ $u_{urp}t_{lnu}$ 215       4 $g_{uult}$ $t_{urp}t_{un}$ 221       3 $d_{uult}$ $t_{urp}t_{unrthyte}$ 222       11 $t_{unrthyte}$ $u_{uult}$ 2230       1 $a_{uult}$ $t_{urp}t_{unrthyte}$ $s_{34}$ 2 $u_{ut}t_{unrthyte}$ $u_{uult}$ $s_{39}$ 3 $s_{uult}t_{unrthyte}$ $v_{urpure_{nu}}t_{unrthyte}$ $s_{39}$ 3 $s_{uult}t_{unrthyte}$ $s_{uult}t_{unrthyte}$ $s_{39}$ <t< td=""><td>163</td><td>11</td><td>waSwumpwy</td><td>whe zuenne</td></t<>	163	11	waSwumpwy	whe zuenne
168       5 $\eta h \mu m h h$ $\eta h \mu m h h$ 170       2 $\eta m h h$ $\eta h h m h m h m h h h h h h h h h h h h $	165	6	tap bg b Lag	fe b g b L ng
170       2       4mpq kgwe       4nfww up g bgwe         171       16       Spwd tp       Spwd wp tp         183       19       Swhith Up fp ka fan       Sww up tp         184       7       where size       whith Up fp ka fan         200       26       gth ta ang       gth ta ang         203       7       gwa ff up f       ymp         206       9       Jong wp tp       gwa ff up f         213       22       4 wp f       ymp fr       jw p fu         215       4       gwwith to bp tp       wwwith to bp tp       fillts         221       3       flow frog       flow for       for ang for         222       11       fun for       flow for       flow for         229       1       acuncid Swalp for       fun for       for         230       1       \$ fill of the       for       \$ fun for         234       2       1. wf fill for       \$ fun for       \$ fun for         339       3       \$ wit g ft       \$ word for       \$ word for         239       3       \$ wit g ft       \$ word for       \$ word for         242       6       for acit for       \$ word		5	appenter	abbanto
171       16 $\varsigma_{\mu}\omega d t_{\mu}$ $\varsigma_{\mu}\omega d u_{\mu} t_{\mu}$ 183       19 $u \omega_{\mu} u \cdot d u$ $u \omega_{\mu} u \cdot d u$ 184       7 $\omega_{\mu} u \cdot d u$ $\omega_{\mu} u \cdot d u$ 200       26 $q^{\mu} t_{\eta} n_{1}$ $q^{\mu} t_{\eta} n_{\eta} q$ 203       7 $g \omega_{\mu} h t_{\mu} u \cdot p$ $g \omega_{\mu} t_{\eta} t_{\mu} q$ 206       9 $g \omega_{\mu} t_{\mu} u \cdot p$ $g \omega_{\mu} t_{\mu} t_{\mu}$ 213       22 $f \omega_{\mu} t_{\mu} t_{\mu} t_{\mu} q$ $g \omega \omega_{\mu} t_{\mu} t_{\mu} t_{\mu}$ 213       22 $f \omega_{\mu} t_{\mu} t_{\mu} t_{\mu} q$ $g \omega_{\nu} t_{\mu} t_$		2	<b>fa</b> pą by we	ւ <b>ի ռիսա կարգ Եցա</b> ւ
184       7 $w l w \ldots dw$ $w l w \ldots dw$ $w l w \ldots dw$ 2010       26 $q^{10} k \pi_{3} n_{1}$ $q^{10} k \pi_{3} n_{1}$ $q^{10} k \pi_{3} n_{1}$ 203       7 $p w \eta l h w \eta n$ $p w^{10} q^{10} k \pi_{3} n_{1}$ $q^{10} k \pi_{3} n_{1}$ 203       7 $p w \eta l h w \eta n$ $p w^{10} q^{10} k \pi_{3} n_{1}$ $q^{10} k \pi_{3} n_{1}$ 206       9 $j m q w n k n$ $j w n q w n k n$ $j w n q w n k n$ 213       22 $j w n^{10} k w$ $j w n q w n k n$ $k p k p$ 215       4 $p w w^{10} k w$ $j w n q w n k n$ $k p k p$ 221       3 $j w w^{10} k w$ $j w n q k w g$ $j w n q k w g$ 222       11 $j w n q h w g$ $j w n q k w g$ $j w n q k w g$ 229       1 $n \ldots n \ldots d^{10} w w h p k j$ $h d^{10} w w m g w m q w m$			Spudtp	Spuduptp
$200$ $26$ $q^{ih} t_{n} n_{i}$ $q^{ih} t_{n} n_{i}$ $q^{ih} t_{n} n_{i}$ $203$ $7$ $pm q m h p$ $pm q m h p$ $pm q m h p$ $206$ $9$ $jm q m h p$ $jm q m h p$ $jm q m h p$ $213$ $22$ $qm h h m$ $qm h h p$ $mm uh$ $k$ $b h p$ $213$ $22$ $qm h h m$ $qm h h p$ $mm uh$ $k$ $b h p$ $215$ $4$ $pu w h$ $k$ $b m p$ $mm uh$ $k$ $b h p$ $215$ $4$ $pu w h$ $k$ $b m p$ $mm uh$ $k$ $b h p$ $215$ $4$ $pu w h$ $k$ $mm uh$ $k$ $b m p$ $221$ $3$ $qm n h m g$ $qm n p$ $mm uh$ $b h p$ $222$ $1$ $qm n h m g$ $qm n p$ $m m uh$ $m p$ $pu m m m m m m m m m m m m m m m m m m m$		19		
203       7 $p = n/h + m/p$ $p = w + h + m/p$ 206       9 $j = n + m/h + m/p$ $j = m + m/h + m/p$ 213       22 $j = n + m/h + m/$		7	m y m L d'in	en ljen stim
$206$ 9 $jmqmpkp$ $jmpqmpkp$ $213$ $22$ $4mpbkv$ $4mpbkv$ $215$ 4 $guwb L$ $bpkp$ $mwub L$ $bpkp$ $2215$ 4 $guwb L$ $bpkp$ $mwub L$ $bpkp$ $221$ 3 $4wub fb_2$ $4wub fb_2$ $4wpq b mg$ $222$ 11 $4mpq b mg$ $4wpq b mg$ $229$ 1 $acuncd b mup fb_2$ $fduw mup fb_2$ $230$ 1 $\Phififbuh fnu$ $\Phififbun fmu$ $234$ 2 $1, wifhifbaa$ $1, wc ifhifbaa$ $5$ $P baa fung mab long       f wc igh g mg mg long         234       2       1, wifhifbaa 1, wc ifhifbaa 5 P baa fung mab long       f wc igh g mg mg long         239       3       5 wib g b b 5 wib g f b 242       6       g h q n c b h l       g h g n c b h l 247       11       5 wq n p q h l 5 wq n p q h l $			₽ <b>₽</b> ₣ <b>₽</b> ~~L	2Ptagng
213 22 $4upbbo 4upbfu 215 4 pubb b flow 4upbfu 215 4 pubb b flow flow flow flow flow flow flow flow$			pmyhy wyp	ewrah hwin
213 22 $4upbbo 4upbfu 215 4 pubb b flow 4upbfu 215 4 pubb b flow flow flow flow flow flow flow flow$			Judable	յարդարեր
221       3 $q^{\mu\nu\nu}$ free $q^{\mu\nu\nu}$ free         222       11 $q^{\mu\nu\nu}$ free $q^{\mu\nu\nu}$ grave         229       1 $n \le n \le d$ brown free       free         >       7       L $q^{\mu\nu\nu}$ free $q^{\mu\nu\nu}$ grave         230       1 $\Phi_{f_1}$ free $\Phi_{f_2}$ free $q^{\mu\nu\nu}$ grave         230       1 $\Phi_{f_1}$ free $\Phi_{f_2}$ free $q^{\mu\nu\nu}$ grave         234       2 $1 \le q^{\mu\nu}$ grave $n \le l_{\mu\nu}$ free $q^{\mu\nu}$ grave         234       2 $1 \le q^{\mu}$ free $n \le l_{\mu\nu}$ free $q^{\mu\nu}$ grave         234       2 $1 \le q^{\mu}$ free $q^{\mu\nu}$ grave $q^{\mu\nu}$ free         234       2 $1 \le q^{\mu}$ free $q^{\mu\nu}$ free $q^{\mu\nu}$ free         234       2 $1 \le q^{\mu}$ free $q^{\mu\nu}$ free $q^{\mu\nu}$ free         239       3 $\leq q^{\mu}$ free $q^{\mu}$ free $q^{\mu}$ free         242       6 $q^{\mu}$ free $q^{\mu}$ free $q^{\mu}$ free         247       11 $\leq u q$ free $q^{\mu}$ free $q^{\mu}$ free			ymptu	4mpopu
222 11 կարդեաց կարդեաց 229 1 ուսումնասիրել իմաստասիրել > 7 և կալաւդին և միշա կալաւդին 230 1 Փիլիսես Փիլիսոփոս 234 2 Ղակիփես Ղուկիփես > 5 Բեսկազաձեաց Բեռկազացեաց 239 3 Հանեցեն Հանեցին 242 6 ըեդունել ընդունիլ 247 11 Հաղորդել Հաղորդիլ			gow's le brbg	wwww h bptp
229 1 ուսում նասիրել իմաստասիրել 5 7 և կալաւդին և միշա կալաւդին 230 1 Փիլիսիփոս Փիլիսոփոս 234 2 Ղակիփեռ Ղաւկիփեռ 5 Բեռկաղաձեաց Բեռկաղացեաց 239 3 Հանեցեն Հանեցին 242 6 ըեդունել ընդունիլ 247 11 Հաղորդել Հաղորդիլ			ปุณาภา ในร	fee of all firs
» 7 և կալաւղին և ժիշա կազաւղին 230 1 Փիլիսիփոս Փիլիսոփոս 234 2 Ղակիփեռ Ղուկիփեռ » 5 Բեռկազաձեաց Բեռկաղացեաց 239 3 Հանեցեն Հանեցին 242 6 ըեդունել ընգունիլ 247 11 Հաղորդել Հաղորդիլ			կարդեաց	ų wpą b wg
230 1 Φρίρυρψηου Φρίρυσφησυ 234 2 Ղωβρφεα Ղωεβρφέα , 5 Ρεαφωσμάδωο Ρεαφωσμασο 239 3 ζωνεστε ζωνεσβίν 242 6 ρεγητύει ρύησιτερί 247 11 ζωησηφέι ζωησηφή	229	_	wenned pmahlup	իմաստասիրել
234 2 Ղակիփեռ Ղուկիփեռ › 5 Բեռկազաձեաց Բեռկազացեաց 239 3 Հանեցեն Հանեցին 242 6 ըեդունել ընդունիլ 247 11 Հազորդել Հազորդիլ			և կալաւղին	և միշա կաղաւղին
» 5 Ρεαφω <b>ηω</b> λέωη Ρεαφω <b>ηωμέως</b> 239 3 ζωύδχεδύ ζωύδχεδ 242 6 ρεγαιώδι ρύησικομ 247 11 ζωησηφέι ζωησηφήι			<b>Փիլիսիփոս</b>	Phifundina
239 3 Տանեցին Տանեցին 242 ն ընդունել ընդունիլ 247 11 Տաղորդել Տաղորդիլ		Z	՝ <b>Լասկիփեռ</b>	፝፞፞፝፝ <b>፝</b> ፝፞ <i>ዾዾዿኯኯ፟፟፟፟፟ኯ</i> ፟፟፟፟፟፟፟፟፟
242 (; բեդունել բնգունիլ 247 11 Տաղորդել Տաղորդիլ			Г <i>БА. ЦШ</i> <b>ЦША</b> БШ <u>В</u>	rtr. fw <b>qwgtr wg</b>
247 11 Swynnybj Swynnyhj				
247 II วพฤกษาย์ วพฤกษาย์ 255 14 กำลังเหมาย์เมา คำเตมเตาส์ละในบ			Cature C	
200 14 fammannen bymnnygerne			``````````````````````````````````````	<b>`````````````````````````````````````</b>
	200	14	p <b>##u#</b> J <b>w</b> tu	p <b>u m</b> u m u n ku

•

<u>Piero</u>	8#2	Wes car	በ-ሚሶሚ
257	2	Daypyapaunt	Emplynepout
	11	h flopus	p depen moletimite
262	1	Compaging burge	Utunhapmghugh
>	16	Pwphywnw	Pappywww
: 73	14	hunpsty	hungstel
275	14	24bgbing	24 hgh [nj
276	21	When the fort	We nut aufo limb
>	4	h Jetunuthy	h Jermanth
277	24	UJL anjune Strule	Uj bu mjunesbule
279	4	wingt	miled ny d
280	1	hum timber antip	[uwaluu4bgbing
2	2	Amin manufactor	9-wquitwork vw4.p
<b>2</b> 84	4	Wwytynd twybwg	Uw44qad tough wg
287	4	4wp & bgb Laju	4wp& hgh Ingh
<b>28</b> 8	3	յարտարար	Janaman
>	12	d an alpa who we are	d ngn ful who bugb
297	7	Phild willing	Phi Popular
<b>296</b>	13	Մակեդոնիա ղանգողն	Մակեդոնի աղանդոյն
299	4	ghun adas for he	fun ufar [a petite
310	9	zwpthwj	Sund bybul
316	9	F <sup>[]</sup> , P	Lifs
317	8	"UL	
>	22	ղերծանիլ	q <sup>b</sup> p <sup>b</sup> m <sup>tb</sup> L
318	2	<b>/P</b>	
319	1	Tuypupyou	Դակիդիղոս
321	19	m m ly with L	յցնանակո
327	4	<i>โสละกูโสลบ</i> ั	<i>ๆโสดเ-ๆโสบั</i> บ
331	2	qh tr	te al
332	10	pro	ter
333	2	h Spannu	I digan au
335	8	พะพุทศั	wenepub
337	Ĩ	Եգիպաացլոցն	Եգիպաացւոյն
<b>33</b> 8	5	bin Umhpham	GLU & Umpphaw
441	- 14	Pt.	£
344	13	2 Speakungfil	ցչիւսիսային
347	13	gapu , sis	20009
356	11	Sulanwhaputh	Sulunulunuttu
370	6	Sw Swim Abutu	Swewbar Abbbb
378	19	wrwg <b>wp</b>	wwwgaip Statumento
381	11	abringpb_	26 alwgppp
401	9	- emer m	2°°°°
437	4	Turdiałą	dwbal4

6 <i>64 a</i>	8=1	Ufu mL	በ-ሚካባ	
443	14	<b>mKantf</b> i	ymm zm ti fri	•
445	1 4		٩	
461	9 <b></b>	-65	ywmb5 k	
492		mgt ml	4ngugbul	G
504	12 22	Twitting	A zuwdwith	
508		-ple	un manun he	
512	14 4-	р <b>т</b> Г	Gungh my	
513		nami un an c'En	habbahanah	Junepl
<b>3</b> 010		aran fru	ft plant a	
514		t mg a	سوسط مرسع	
JIT >	11 4-3		2-10 կային	
515	9	n banganganganganganganganganganganganganga	יין מין אין אין אין אין אין אין אין אין אין א	
515	18 JU	 ad	J#[#4].£	
<b>52</b> 6	8		<b>Jaur alte plulte</b> 2. E. E. E.	
53 <b>2</b>	14 Pm		Partine	
535	704	in my home	2 <sup>n</sup> br.mypath	
5 <b>3</b> 6	9 64	mn pwgnL	Bbmny ng pu	BALA
000	12 472		4 brain	- <b>L</b>
>	17 409	5-242	4nzalinteto	
537	3 226		Erle Frank	•
	6 14		jtaptimium (	manmathe
-		ч-ү ү- <i>ү</i> рь	J. 4. 4	
545	2 Sau	Sperne	Smalemburk	
•	6 7	a for in fruiting	Aguilpunpuntu	
>	18 9/2	2 dingla	ny hus hayld	
>	20 Cab	3/2	pulphyby	
546	12 wel	L'hung	wilfburg	
>	14 204	արտել	d budmbapt	
547	3 9"4	<i>เพราะ</i> โล	4~2m292	
548	3 4/40	SwSwaal	fuiture.	
•	<u>ш</u> т 9	u þæðu y	<u> Մարիանայ</u>	
549	4 / -4	Sputupburg	hay bapa Spa	d un phr un j
550		nnulur		
557	15 47	hyfru	646 q 6 g f u	
<b>559</b>	2 4-7	a fante u	4. Julu	
572	14 60-	feejagaigtee	topulumjugarghe	n) glam
576	18	yte hal	neggto lupum	huly
577	12	Lunnu	wp <b>q.m</b> Rp.u	-
581	<u> </u>	galfð b mb	<b>ʹ</b> ϲϧϧϫϫϲʹ <u>ϯ</u> ϧϫ	
>	9	Ęp	wubj	
<b>588</b>	11	wytrwj	mpmpbml	
<b>590</b>	4 560	ก <b>สามหน้างใ</b> น	<b>เสมาะคุณ</b> ในใน	
			-	

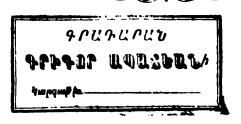
			000
	0	114	0 1-
<u>Dep n</u>	S#7	() <i>[</i> 1140]	በ-ሚኮሚ
605	10	'Emdaite gande	եաման չանսե չանն
612	1	1	Sanpar dang
626	3	<u> </u>	Jhen 4 boot
3	1Ĭ	't diw	Lapu .
6 <b>2</b> 8	10	heres	fraju
630	14	ասե յորդորելո	dwet swartn fet feart sap-
			g.a.p.b.j.a.d
640	2	welto Sazanfanel	a militus sa sul mulit
	6	Upupatan	υμυμυμαα
645	8	<i>ๆ๚๛๛๛๛๛</i>	ฐพุฒตรุษช พล
650	4	81.00 mm mm m m m m m m m m m m m m m m m	Λ <i>ω</i> φω <i>α</i> μησ
651	14	q for distants	a frandicite
) 459	17		
652	1	pungne die Uitene unfen u	pwqae.lp Utwowwohnu
	13	wistum t	why wp t
654	15	hunman bi hunashi	p wpwakih twptprp
660	8	Ն <i>որայ</i> նոցն	Г (ЦС) ГГ Ъприну пуЪ
667 .	16	2	Superver to span .
671	16	yng Sietu	for distro
801		Uqphular-	Ľąphwinzywzzubyh
		aywee uzhlyh	
805		₩~p_leTupm	rp. John
808		Եղադիոս։	bzwąhnu tzwąhnu
		t gunghau	• • •
808		Debenhau	Determan
>		banghahau	Uwww <b>zwytwy</b>
		Ummmqumbag	X //
<b>)</b>		trupplanan	bafhfarpan bafhfarpan
809		bigt Jul	beget sav
د د		bramakan bradingk	b. quqhau b. quugh
3		benkulatu	beapyper
2		Drahan	Denfanu
>		benfafe	DLubpfm
3		bpphan	U_shphas
810		brokahan fa-	Faqaumphan
		~~~ <i>~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~</i>	
>		baaaf	bernand?
>		brefend	Defrat
>		Եփրայեցի	b pay in gh
•		t-2	t zmgwgh

*....* 

i

₩.

6 <i>64 a</i>	1) fri un L	በሩሚዮሚ
810	Է <i>մե</i> ծ <i>պըաղ</i> պը	tubba faque
3	bwytgaygtu	<i>Ъմպեդոկղէս</i>
811	₽tnajt	₽£nuþý£
>	Թէուրո իանոսի	Playhapurup
812	<i>Fqwafna</i>	h <i>quan finu</i>
2	<b>Þ</b> a <b>unu</b> gh	ŀ <i>zwa.wgþ</i>
3	ra/ganau	hufgan au
813	Ղուկիփիռիանոսի	Ղուկիփիռ իանոպը
>	<i>Կաստարաղ<b>ատ</b>ցի</i>	Կաստարաղացի
814	<b>hpaphynia</b>	4 <i>fi_qf4nb</i>
>	<i>Կիւ լիկիս</i>	<b>Կիւլիկիա</b>
813	Thenangenants	Thurngand
820	П <i>п.р<b>я</b>и</i>	<u>Nupou</u>
	በ <i>սկե</i> ն բաղաբ	Unthe tendent
>	A <i>Lung</i> aqq	Aryma mada
•	ALARWEDAD	Псиршини
>	An Sw	ALR.Sw
>	11 <i>n. Swybgf</i> r	NenSwybgh
>	N <i>n.umw4t</i> u	Arnuwytru
>	А <i>п и fi</i> b	በፈወታъ
821	<i><b>Պեղակիոս</b></i>	Պեղադիոս
>	Ab ghunnu	<i>Պեղինաաս</i>
2	Abgneupau	Пвеленран
823	Upn wypab Up- wwypu	Սևուսադիոն Սևուսադիս
824	Սիղբիստրոս	Ս <i>իղըն սարոս</i>
>	Սպիուիցւ ոն Սպը- թիդան	Umpaparo, Umphano
825	I.upp Jocuphant	<i>յեւսերիոսէ</i>
>	Վ. <i>երբ</i>	Lefte
>	Smalqaus Sp-	Sancanus Sandhanu
	n ndpqnu	
2	• light nu	<b>Փիդիղէ</b> ոս
>	• pj film nu	Փիլիկտոս
-	с <u>п</u> .1	



.

.



